



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtiosjunde årgången

30 december 2014

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

INTERNATIONELLA AVTAL

2014/953/EU:

- ★ Rådets beslut av den 4 december 2014 om undertecknande på Europeiska unionens vägnar och provisorisk tillämpning av avtalet om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen samt Schweiziska edsförbundet och om anslutning av Schweiziska edsförbundet till Horisont 2020 – ramprogrammet för forskning och innovation och Europeiska atomenergigemenskapens forsknings- och utbildningsprogram som kompletterar Horisont 2020, och om reglering av Schweiziska edsförbundets deltagande i den Iterverksamhet som bedrivs av Fusion for Energy 1

Avtal om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen samt Schweiziska edsförbundet och om anslutning av Schweiziska edsförbundet till Horisont 2020 – ramprogrammet för forskning och innovation och Europeiska atomenergigemenskapens forsknings- och utbildningsprogram som kompletterar Horisont 2020, och om reglering av Schweiziska edsförbundets deltagande i den Iterverksamhet som bedrivs av Fusion for Energy 3

2014/954/Euratom:

- ★ Rådets beslut av den 4 december 2014 om godkännande av Europeiska kommissionens ingående på Europeiska atomenergigemenskapens vägnar av avtalet om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen samt Schweiziska edsförbundet och om anslutning av Schweiziska edsförbundet till Horisont 2020 – ramprogrammet för forskning och innovation och Europeiska atomenergigemenskapens forsknings- och utbildningsprogram som kompletterar Horisont 2020, och om reglering av Schweiziska edsförbundets deltagande i den Iterverksamhet som bedrivs av Fusion for Energy 19

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

FÖRORDNINGAR

- ★ Kommissionens delegerade förordning (EU) nr 1392/2014 av den 20 oktober 2014 om upprättande av en utkastplan för vissa fisken efter små pelagiska arter i Medelhavet 21
- ★ Kommissionens delegerade förordning (EU) nr 1393/2014 av den 20 oktober 2014 om upprättande av en utkastplan för vissa pelagiska fisken i de nordvästliga vattnen 25
- ★ Kommissionens delegerade förordning (EU) nr 1394/2014 av den 20 oktober 2014 om upprättande av en utkastplan för vissa pelagiska fisken i de sydvästliga vattnen 31
- ★ Kommissionens delegerade förordning (EU) nr 1395/2014 av den 20 oktober 2014 om upprättande av en utkastplan för vissa fisken efter små pelagiska arter och industriellt fiske i Nordsjön 35
- ★ Kommissionens delegerade förordning (EU) nr 1396/2014 av den 20 oktober 2014 om upprättande av en utkastplan i Östersjön 40
- ★ Kommissionens delegerade förordning (EU) nr 1397/2014 av den 22 oktober 2014 om ändring av förordning (EU) nr 318/2013 om antagande av programmet med ad hoc-moduler för åren 2016–2018 för den arbetskraftsundersökning som föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 577/98⁽¹⁾ 42

BESLUT

2014/955/EU:

- ★ Kommissionens beslut av den 18 december 2014 om ändring av beslut 2000/532/EG om en förteckning över avfall enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/98/EG⁽¹⁾ 44

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

II

(Icke-lagstiftningsakter)

INTERNATIONELLA AVTAL

RÅDETS BESLUT

av den 4 december 2014

om undertecknande på Europeiska unionens vägnar och provisorisk tillämpning av avtalet om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen samt Schweiziska edsförbundet och om anslutning av Schweiziska edsförbundet till Horisont 2020 – ramprogrammet för forskning och innovation och Europeiska atomenergigemenskapens forsknings- och utbildningsprogram som kompletterar Horisont 2020, och om reglering av Schweiziska edsförbundets deltagande i den Iterverksamhet som bedrivs av Fusion for Energy

(2014/953/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 186 jämförd med artikel 218.5,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Den 15 november 2013 bemyndigade rådet kommissionen att inleda förhandlingar på Europeiska unionens och Europeiska atomenergigemenskapens vägnar med Schweiziska edsförbundet i syfte att ingå ett övergripande avtal om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen samt Schweiziska edsförbundet och om anslutning av Schweiziska edsförbundet till Horisont 2020 – ramprogrammet för forskning och innovation (2014–2020) och Europeiska atomenergigemenskapens forsknings- och utbildningsprogram (2014–2018) som kompletterar Horisont 2020, och om reglering av Schweiz deltagande i Iterprojektet under åren 2014–2020.
- (2) Dessa förhandlingar har framgångsrikt avslutats och avtalet om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen samt Schweiziska edsförbundet och om anslutning av Schweiziska edsförbundet till Horisont 2020 – ramprogrammet för forskning och innovation och Europeiska atomenergigemenskapens forsknings- och utbildningsprogram som kompletterar Horisont 2020, och om reglering av Schweiziska edsförbundets deltagande i den Iterverksamhet som bedrivs av Fusion for Energy (nedan kallat *avtalet*) bör undertecknas och tillämpas provisoriskt i avvaktan på att de förfaranden som är nödvändiga för avtalets ingående avslutas.
- (3) Ingåendet av avtalet omfattas av ett separat förfarande vad gäller frågor som omfattas av fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen.
- (4) För att kunna behandla schweiziska rättsliga enheter som rättsliga enheter från ett associerat land vid åtgärder inom Horisont 2020 med tidsfrist under det sista kvartalet 2014, framför allt ansökningsomgångar inom ramen för det specifika målet *Spridning av spetskompetens och bredare deltagande*, bör avtalet tillämpas provisoriskt med verkan från och med den 15 september 2014.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Undertecknandet på unionens vägnar av avtalet om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen samt Schweiziska edsförbundet och om anslutning av Schweiziska edsförbundet till Horisont 2020 – ramprogrammet för forskning och innovation och Europeiska atomenergigemenskapens forsknings- och utbildningsprogram som kompletterar Horisont 2020, och om reglering av Schweiziska edsförbundets deltagande i den Iterverksamhet som bedrivs av Fusion for Energy, godkänns härmed på Europeiska unionens vägnar, med förbehåll för att avtalet ingås.

Texten till avtalet åtföljer detta beslut.

Artikel 2

Rådets ordförande bemyndigas härmed att utse den eller de personer som ska ha rätt att underteckna avtalet på unionens vägnar.

Artikel 3

Avtalet ska tillämpas provisoriskt från och med den 15 september 2014 i enlighet med artikel 15 i avtalet, i avvaktan på att de förfaranden som är nödvändiga för avtalets ingående avslutas.

Artikel 4

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2014.

På rådets vägnar
S. GOZI
Ordförande

AVTAL

om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen samt Schweiziska edsförbundet och om anslutning av Schweiziska edsförbundet till Horisont 2020 – ramprogrammet för forskning och innovation och Europeiska atomenergigemenskapens forsknings- och utbildningsprogram som kompletterar Horisont 2020, och om reglering av Schweiziska edsförbundets deltagande i den Iterverksamhet som bedrivs av Fusion for Energy

EUROPEISKA UNIONEN och EUROPEISKA ATOMENERGIGEMENSKAPEN,

(nedan kallade *unionen* respektive *Euratom*),

å ena sidan,

OCH

SCHWEIZISKA EDSFÖRBUNDET,

(nedan kallat *Schweiz*),

å andra sidan,

(nedan kallade *parterna*),

SOM INSER att det nära förhållandet mellan Schweiz, å ena sidan, och unionen och Euratom, å andra sidan, gynnar parterna,

SOM INSER att vetenskaplig och teknisk forskning är av stor vikt för unionen och Euratom och för Schweiz och att de har ett ömsesidigt intresse av att samarbeta på detta område för att bättre utnyttja resurserna och undvika onödigt dubbelarbete,

SOM BEAKTAR att Schweiz och unionen och Euratom för närvarande genomför forskningsprogram på områden av gemensamt intresse,

SOM BEAKTAR att unionen och Euratom och Schweiz har intresse av att samarbeta inom dessa program till ömsesidig nytta,

SOM INSER att parterna har intresse av att uppmuntra ömsesidig tillgång till sina forskningsenheter för forskning och teknisk utveckling i Schweiz, å ena sidan, och till unionens ramprogram för forskning och innovation och till Euratoms forsknings- och utbildningsprogram, och till den verksamhet som bedrivs av det europeiska gemensamma företaget för Iter och utveckling av fusionsenergi ⁽¹⁾, å andra sidan,

SOM BEAKTAR att Euratom och Schweiz den 14 september 1978 ingick ett samarbetsavtal på området för kontrollerad termonukleär fusion och plasmafysik (nedan kallat *fusionsavtalet*),

SOM BEAKTAR att båda parter vill understryka den ömsesidiga nyttan av att genomföra fusionsavtalet som, när det gäller Euratom, är Schweiz roll i utvecklingen av alla delar av gemenskapens fusionsprogram, särskilt JET och Iter för utvecklingen av demonstrationsreaktorn Demo, samt, när det gäller Schweiz, är utvecklingen och stärkandet av det schweiziska programmet och dess integrering i europeiska och internationella ramar,

SOM BEAKTAR att båda parter åter bekräftar sin vilja att fortsätta sitt långsiktiga samarbete på området för kontrollerad termonukleär fusion och plasmafysik på grundval av en ny ram och instrument som säkerställer stöd till forskningsverksamheten,

SOM BEAKTAR att detta avtal upphäver och ersätter fusionsavtalet,

SOM BEAKTAR att parterna den 8 januari 1986 slöt ett ramavtal för vetenskapligt och tekniskt samarbete som trädde i kraft den 17 juli 1987 (nedan kallat *ramavtalet*),

⁽¹⁾ Inrättat genom rådets beslut 2007/198/Euratom av den 27 mars 2007 om inrättande av ett europeiskt gemensamt företag för Iter och utveckling av fusionsenergi samt om beviljande av förmåner till detta företag (EUT L 90, 30.3.2007, s. 58).

SOM INSER att det i artikel 6 i ramavtalet fastställs att det samarbete som eftersträvas i ramavtalet ska ske genom lämpliga avtal,

SOM BEAKTAR att gemenskaperna och Schweiz den 25 juni 2007 undertecknade ett avtal om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska gemenskapen och Europeiska atomenergigemenskapen, å ena sidan, och Schweiziska edsförbundet, å andra sidan,

SOM BEAKTAR att Euratom och Schweiz den 7 december 2012 ingick ett avtal om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska atomenergigemenskapen, å ena sidan, och Schweiziska edsförbundet, å andra sidan, som knyter Schweiziska edsförbundet till ramprogrammet för Europeiska atomenergigemenskapens verksamhet inom området forskning och utbildning på kärnenergiområdet (2012–2013),

SOM INSER att, enligt artikel 9.2 i ovannämnda 2007 års avtal och artikel 9.2 i ovannämnda 2012 års avtal, får avtalet förnyas genom överenskommelse mellan parterna med sikte på deltagande i nya fleråriga ramprogram för forskning och teknisk utveckling, eller andra och framtida verksamheter,

SOM BEAKTAR att Euratom den 21 november 2006 ingick avtalet om upprättandet av en internationell fusionsenergiorganisation för gemensamt genomförande av Iterprojektet ⁽¹⁾; i enlighet med artikel 21 i det avtalet och enligt avtalen genom skriftväxling mellan Europeiska atomenergigemenskapen och Schweiziska edsförbundet i) om tillämpning av om tillämpning av avtalet om upprättandet av en internationell fusionsenergiorganisation för gemensamt genomförande av Iterprojektet, avtalet om privilegier och immunitet för den internationella fusionsenergiorganisationen för gemensamt genomförande av Iterprojektet och avtalet mellan Europeiska atomenergigemenskapen och Schweiziska edsförbundets regering om gemensamt genomförande av verksamhet enligt strategin med bredare inriktning inom området fusionsenergiforskning på Schweiziska edsförbundets territorium, och ii) på Schweiz medlemskap i det europeiska gemensamma företaget för Iter och för utveckling av fusionsenergi av den 28 november 2007, gäller det ovannämnda 2006 års avtal Schweiz deltagande i Euratoms fusionsprogram som ett fullt associerat tredjeland,

SOM BEAKTAR att Euratom är medlem i det europeiska gemensamma företaget för Iter och för utveckling av fusionsenergi, i enlighet med artikel 2 i beslut 2007/198/Euratom och enligt avtalen genom skriftväxling mellan Europeiska atomenergigemenskapen och Schweiziska edsförbundet i) om tillämpning av om tillämpning av avtalet om upprättandet av en internationell fusionsenergiorganisation för gemensamt genomförande av Iterprojektet, avtalet om privilegier och immunitet för den internationella fusionsenergiorganisationen för gemensamt genomförande av Iterprojektet och avtalet mellan Europeiska atomenergigemenskapens och Japans regering om gemensamt genomförande av verksamhet enligt strategin med bredare inriktning inom området fusionsenergiforskning på Schweiziska edsförbundets territorium, och ii) på Schweiz medlemskap i det europeiska gemensamma företaget för Iter och för utveckling av fusionsenergi av den 28 november 2007, blev Schweiz medlem i det europeiska gemensamma företaget för Iter och för utveckling av fusionsenergi som ett tredjeland som associerat sitt forskningsprogram med Euratoms fusionsprogram,

SOM BEAKTAR att Euratom ingått ett avtal mellan Japans regering och Europeiska atomenergigemenskapen om gemensamt genomförande av verksamhet enligt strategin med bredare inriktning inom området fusionsenergiforskning ⁽²⁾; enligt artikel 26 i det avtalet ska det också gälla Schweiz, som deltar i Euratoms fusionsprogram som fullvärdigt associerat tredjeland,

SOM BEAKTAR att unionsprogrammet *Horisont 2020 – ramprogrammet för forskning och innovation (2014–2020)* (nedan kallat *Horisont 2020*) antogs genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1291/2013 ⁽³⁾, att det särskilda programmet för genomförande av Horisont 2020 antogs genom rådets beslut 2013/743/EU ⁽⁴⁾, att Europeiska atomenergigemenskapens forsknings- och utbildningsprogram (2014–2018) som kompletterar Horisont 2020, (nedan kallat *Euratomprogrammet*) antogs genom rådets förordning (Euratom) nr 1314/2013 ⁽⁵⁾, att reglerna för deltagande och spridning i Horisont 2020 och Euratomprogrammet antogs genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU)

⁽¹⁾ EUT L 358, 16.12.2006, s. 62.

⁽²⁾ EUT L 246, 21.9.2007, s. 34.

⁽³⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1291/2013 av den 11 december 2013 om inrättande av Horisont 2020 – ramprogrammet för forskning och innovation (2014–2020) och om upphävande av beslut nr 1982/2006/EG (EUT L 347, 20.12.2013, s. 104).

⁽⁴⁾ Rådets beslut 2013/743/EU av den 3 december 2013 om inrättande av det särskilda programmet för genomförande av Horisont 2020 – ramprogrammet för forskning och innovation (2014–2020) och om upphävande av beslut 2006/971/EG, 2006/972/EG, 2006/973/EG, 2006/974/EG och 2006/975/EG (EUT L 347, 20.12.2013, s. 965).

⁽⁵⁾ Rådets förordning (Euratom) nr 1314/2013 av den 16 december 2013 om Europeiska atomenergigemenskapens forsknings- och utbildningsprogram (2014–2018) som kompletterar Horisont 2020 – ramprogrammet för forskning och innovation (EUT L 347, 20.12.2013, s. 948).

nr 1290/2013 ⁽¹⁾, att Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 294/2008 ⁽²⁾ (nedan kallad *EIT-förordningen*) ändrades genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1292/2013 ⁽³⁾, och att beslutet att tillhandahålla grunden för finansiering av Iterrelaterad verksamhet för perioden 2014–2020 antogs genom rådets beslut 2013/791/Euratom ⁽⁴⁾,

SOM BEAKTAR, utan att det påverkar bestämmelserna i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (nedan kallat *EUF-fördraget*) och fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen (nedan kallat *Euratomavtalet*), att detta avtal och all därav följande verksamhet inte på något sätt ska påverka de befogenheter som tillerkänts unionens medlemsstater när det gäller att inleda bilateral verksamhet med Schweiz på områdena vetenskap, teknik, forskning och utveckling och i detta syfte vid behov sluta avtal.

HAR ENATS OM FÖLJANDE.

Artikel 1

Ärende

1. Villkoren och bestämmelserna för Schweiz deltagande i genomförandet av den första pelaren i Horisont 2020 och verksamheter inom det särskilda målet *Spridning av spetskompetens och bredare deltagande*, i Euratomprogrammet 2014–2018 och i de verksamheter som bedrivs av det europeiska gemensamma företaget för Iter och utveckling av fusionsenergi (nedan kallat *Fusion for Energy*) under perioden 2014–2020, ska vara de som anges i detta avtal.
2. Med förbehåll för artikel 13.6 ska detta avtal från och med den 1 januari 2017 ange villkoren för Schweiz deltagande i genomförandet av Horisont 2020, i Euratomprogrammet 2014–2018 och i de verksamheter som utförs av Fusion for Energy 2014–2020.
3. Rättsliga enheter som är etablerade i Schweiz får delta i program som omfattas av detta avtal och i den verksamhet som bedrivs av Fusion for Energy enligt villkoren i artikel 7.
4. Från och med den 1 januari 2017 får rättsliga enheter etablerade i Schweiz delta i Gemensamma forskningscentrumets verksamhet i den utsträckning detta deltagande inte omfattas av punkt 1.
5. Rättsliga enheter som är etablerade i unionen får delta i forskningsprogram och/eller forskningsprojekt i Schweiz på områden som motsvarar dem i de program som nämns i punkt 1 och, från och med den 1 januari 2017, de som nämns i punkt 2.
6. I detta avtal avses med
 - a) "rättslig enhet": varje fysisk person, eller varje juridisk person som bildats och erkänts som sådan i enlighet med nationell rätt, unionsrätt eller internationell rätt, vilken har rättskapacitet och i eget namn kan ha rättigheter och skyldigheter,
 - b) "program som omfattas av detta avtal": den första pelaren i Horisont 2020, åtgärder inom det särskilda målet *Spridning av spetskompetens och bredare deltagande* och Euratomprogrammet 2014–2018 eller, i enlighet med artikel 13.6, hela Horisont 2020 och Euratomprogrammet 2014–2018 från och med den 1 januari 2017,
 - c) "den första pelaren i Horisont 2020": åtgärder inom särskilda mål som anges i bilaga I del I till förordning (EU) nr 1291/2013, nämligen Europeiska forskningsrådet, framtida och framväxande teknik, Marie Skłodowska-Curie-åtgärder och forskningsinfrastruktur.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1290/2013 av den 11 december 2013 om reglerna för deltagande och spridning i Horisont 2020 – ramprogrammet för forskning och innovation (2014–2020) och om upphävande av förordning (EG) nr 1906/2006 (EUT L 347, 20.12.2013, s. 81).

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 294/2008 av den 11 mars 2008 om inrättande av Europeiska institutet för innovation och teknik (EUT L 97, 9.4.2008, s. 1).

⁽³⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1292/2013 av den 11 december 2013 om ändring av förordning (EG) nr 294/2008 om inrättande av Europeiska institutet för innovation och teknik (EUT L 347, 20.12.2013, s. 174).

⁽⁴⁾ Rådets beslut 2013/791/EU av den 13 december 2013 om ändring av beslut 2007/198/Euratom om inrättande av ett europeiskt gemensamt företag för Iter och utveckling av fusionsenergi samt om beviljande av förmåner till detta företag (EUT L 349, 21.12.2013, s. 100).

Artikel 2

Form för samarbetet

1. Samarbetet ska bedrivas på följande sätt:

- a) Rättsliga enheter som är etablerade i Schweiz deltar i program som omfattas av detta avtal i enlighet med de bestämmelser och villkor som anges i deras regler för deltagande och spridning, och i alla verksamheter som bedrivs av Fusion for Energy, i enlighet med de bestämmelser och villkor som det gemensamma företaget fastställt.

Om unionen fastställer tillämpningsföreskrifter för artiklarna 185 och 187 i EUF-fördraget, ska Schweiz ha rätt att delta i de rättsliga strukturer som inrättats enligt dessa föreskrifter, i överensstämmelse med de beslut och bestämmelser som antagits eller kommer att antas för inrättandet av dessa rättsliga strukturer. I enlighet med artikel 13.6 ska denna bestämmelse tillämpas först från och med den 1 januari 2017.

Rättsliga enheter som är etablerade i Schweiz ska få delta som enheter från ett associerat land i indirekta åtgärder på grundval av artiklarna 185 och 187 i EUF-fördraget. I enlighet med artikel 13.6 ska denna bestämmelse tillämpas först från och med den 1 januari 2017.

Förordning (EG) nr 294/2008, ändrad genom förordning (EU) nr 1292/2013, ska gälla för rättsliga enheter som är etablerade i Schweiz deltagande i kunskaps- och innovationsgrupper.

Schweiziska deltagare bjuds in till forumet för intressenter inom ramen för Europeiska institutet för innovation och teknik (EIT).

- b) Finansiellt bidrag från Schweiz till budgetarna för de arbetsprogram som antagits för genomförande av program som omfattas av detta avtal och till den verksamhet som bedrivs av Fusion for Energy, enligt definitionen i artikel 4.2.
- c) Rättsliga enheter som är etablerade i unionen deltar i schweiziska forskningsprogram och/eller forskningsprojekt som beslutats av förbundsrådet på områden som motsvarar dem i de program som omfattas av detta avtal och den verksamhet som bedrivs av Fusion for Energy, i enlighet med bestämmelserna och villkoren i tillämpliga schweiziska förordningar och med godkännande från respektive partner i det specifika projektet och från ledningen för motsvarande schweiziska program. Rättsliga enheter som är etablerade i unionen och som deltar i schweiziska forskningsprogram och/eller forskningsprojekt ska betala sina egna kostnader, inklusive sin relativa andel av projektets administrativa kostnader.

2. Utöver tillhandahållandet i rätt tid av information och dokumentation om genomförandet av program som omfattas av detta avtal och den verksamhet som bedrivs av Fusion for Energy och av schweiziska program och/eller projekt, får samarbetet mellan parterna bedrivas på följande sätt:

- a) Regelbundna åsiktsutbyten om forskningspolitikens och forskningsplaneringens inriktning och prioriteringar i Schweiz och i unionen och Euratom.
- b) Åsiktsutbyten om utsikterna för och utvecklingen av samarbetet.
- c) Informationsutbyte i rätt tid om genomförandet av forskningsprogram och forskningsprojekt i Schweiz och i unionen och Euratom samt om resultaten av det arbete som utförts inom ramen för detta avtal.
- d) Gemensamma möten och därav följande gemensamma förklaringar.
- e) Besök och utbyte av forskare, ingenjörer och tekniker.
- f) Regelbundna kontakter och uppföljningar mellan program- eller projektledare från Schweiz och unionen och Euratom.
- g) Deltagande av experter i seminarier, symposier och workshoppar.
- h) Informationsutbyte i rätt tid om ITERS verksamhet på liknande sätt som för unionens medlemsstater.

Artikel 3

Immateriella rättigheter och skyldigheter

1. Rättsliga enheter som är etablerade i Schweiz och som deltar i program som omfattas av detta avtal och den verksamhet som bedrivs av Fusion for Energy ska ha samma rättigheter och skyldigheter som de rättsliga enheter som är etablerade i unionen, och som deltar i forskningsprogrammen eller verksamheten i fråga, vad gäller äganderätt, utnyttjande samt spridning av information och immateriella rättigheter som härrör från detta deltagande, om inte annat följer av bilaga I till detta avtal och tillämpliga lagar. Denna bestämmelse gäller inte resultat från projekt som inletts innan detta avtal har börjat tillämpas provisoriskt.
2. Rättsliga enheter som är etablerade i unionen och som deltar i schweiziska forskningsprogram och/eller forskningsprojekt i enlighet med artikel 2.1 c ska ha samma rättigheter och skyldigheter som de rättsliga enheter som är etablerade i Schweiz, och som deltar i programmen och/eller projekten i fråga, vad gäller äganderätt, utnyttjande samt spridning av information och immateriella rättigheter som härrör från detta deltagande, om inte annat följer av bilaga I och tillämpliga lagar. Denna bestämmelse gäller inte resultat från projekt som inletts innan detta avtal har börjat tillämpas provisoriskt.
3. I detta avtal har *immateriella rättigheter* den betydelse som anges i artikel 2 i konventionen om upprättande av Världsorganisationen för den intellektuella äganderätten, undertecknad i Stockholm den 14 juli 1967.

Artikel 4

Finansiella bestämmelser

1. Schweiz finansiella bidrag till följd av deltagandet i genomförandet av program som omfattas av detta avtal och till följd av den verksamhet som bedrivs av Fusion for Energy ska fastställas i proportion till och utöver det belopp som varje år i unionens allmänna budget står till förfogande för åtagandebemyndiganden i syfte att uppfylla Europeiska kommissionens (nedan kallad *kommissionen*) finansiella skyldigheter som härrör från den typ av arbete som är nödvändig för att genomföra och förvalta de program och den verksamhet som omfattas av detta avtal.

Unionen förbehåller sig rätten att använda det operationella och administrativa anslag som härrör från Schweiz bidrag för program som omfattas av detta avtal och för all verksamhet som bedrivs av Fusion for Energy enligt behov för dessa program och verksamheter.

2. Den proportionalitetsfaktor som bestämmer Schweiz finansiella bidrag enligt detta avtal ska vara förhållandet mellan Schweiz BNP, till marknadspris, och summan av BNP, till marknadspris, för unionens medlemsstater.

Den proportionalitetsfaktor som bestämmer Schweiz bidrag till verksamhet som bedrivs av Fusion for Energy och fusionsdelen i Euratomprogrammet, ska vara förhållandet mellan Schweiz BNP, till marknadspris, och summan av BNP, till marknadspris, för unionens medlemsstater och Schweiz.

Dessa förhållanden ska fastställas på grundval av de senaste statistiska uppgifter från Eurostat som finns tillgängliga vid tidpunkten för offentliggörandet av förslaget till unionens allmänna budget för samma år.

3. Reglerna för Schweiz finansiella bidrag anges i bilaga II.

Artikel 5

Forskningskommittén för Schweiz/gemenskaperna

1. Forskningskommittén för Schweiz/gemenskaperna (nedan kallad *kommittén*), som inrättats genom ramavtalet, ska granska och utvärdera avtalet och se till att det genomförs på rätt sätt. Frågor som uppkommer vid genomförandet eller tolkningen av detta avtal ska hänskjutas till kommittén.
2. Kommittén får besluta om att ändra hänvisningarna till unionsakter som återfinns i bilaga III.
3. Kommittén ska sammanträda när någon avtalsslutande part så begär. Kommittén kommer att arbeta fortlöpande genom utbyte av handlingar, e-post och via andra kommunikationsmedel.

*Artikel 6***Deltagande i kommittéer**

1. Företrädare för Schweiz ska delta som observatörer i de kommittéer som ansvarar för genomförandet av de program som omfattas av detta avtal. Det deltagandet ska ske i enlighet med dessa kommittéers arbetsordning. Schweiz ska underrättas om resultaten av omröstningar i dessa kommittéer. Det deltagandet ska utformas på samma sätt som för företrädare för unionens medlemsstater, även förfarandena för att ta emot information och handlingar.
2. Företrädare för Schweiz ska delta som observatörer i Gemensamma forskningscentrets styrelse. Det deltagandet ska ske i enlighet med arbetsordningen för Gemensamma forskningscentrets styrelse.
3. Kostnader för resor och traktamenten som Schweiz företrädare ådrar sig genom att delta i sammanträdena i de kommittéer och organ som avses i punkterna 1 och 2, ska ersättas av kommissionen på samma grund och enligt de förfaranden som för närvarande gäller för företrädare för unionens medlemsstater.
4. Företrädare för Schweiz ska delta i organen för Fusion for Energy. Deltagande ska ske i enlighet med stadgarna för Fusion for Energy, inbegripet deras bestämmelser om rösträtt.
5. Deltagande av företrädare från Schweiz i kommittén för det europeiska forskningsområdet och innovation (Erac) och i arbetsgrupper med koppling till europeiska forskningsområdet ska ske i enlighet med arbetsordningen för den kommittén och dessa grupper.

*Artikel 7***Deltagande**

1. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 3 ska de rättsliga enheter som är etablerade i Schweiz och som deltar i program som omfattas av detta avtal och i den verksamhet som bedrivs av Fusion for Energy ha samma kontraktsenliga rättigheter och skyldigheter som de rättsliga enheter som är etablerade i unionen.
2. För rättsliga enheter som är etablerade i Schweiz ska de bestämmelser och villkor som gäller för inlämning och utvärdering av förslag, och för beviljande och slutande av bidragsavtal och/eller kontrakt inom program som omfattas av detta avtal och inom den verksamhet som bedrivs av Fusion for Energy, vara desamma som de som gäller för de bidragsavtal och/eller kontrakt som ingås inom ramen för samma program eller verksamhet som bedrivs av Fusion for Energy med rättsliga enheter som är etablerade i Europeiska unionen.
3. Rättsliga enheter som är etablerade i Schweiz ska vara berättigade till finansiella instrument som är inrättade inom ramen för program som omfattas av detta avtal.
4. Ett lämpligt antal experter från Schweiz ska tas i beaktande vid urvalet av de projektbedömare eller experter som krävs inom ramen för program som omfattas av detta avtal och för den verksamhet som bedrivs av Fusion for Energy, med beaktande av de färdigheter och den kunskap som lämpar sig för de uppgifter som ska utföras.
5. Utan att det påverkar tillämpningen av artiklarna 1.5, 2.1 c och 3.2, och av befintliga förordningar eller arbetsordningar, får rättsliga enheter som är etablerade i unionen delta på samma villkor som schweiziska projektpartner i de program och/eller projekt inom schweiziska forskningsprogram och verksamheter som nämns i artikel 2.1 c. Som villkor för att ett eller flera rättsliga enheter som är etablerade i unionen ska få delta i ett projekt kan de schweiziska myndigheterna kräva att minst en rättslig enhet som är etablerad i Schweiz deltar i projektet.

*Artikel 8***Rörlighet**

Båda parter ska åta sig att i enlighet med befintliga regler och avtal garantera inresa och vistelse för forskare och – i den utsträckning det är nödvändigt för att den aktuella verksamheten ska kunna genomföras – ett antal forskare, som i Schweiz och i unionen deltar i verksamhet som omfattas av detta avtal.

*Artikel 9***Ändringar och framtida samarbete**

1. Om unionen eller Euratom beslutar att ändra eller utöka sina respektive forskningsprogram eller den verksamhet som bedrivs av Fusion for Energy, får detta avtal ändras eller utökas genom överenskommelse mellan parterna. Parterna ska utbyta information och åsikter om alla sådana ändringar eller utökningar, samt om alla andra frågor som direkt eller indirekt berör Schweiz samarbete på de områden som omfattas av detta avtal och den verksamhet som bedrivs av Fusion for Energy. Schweiz ska underrättas om de ändrade eller utökade programmens eller verksamheternas exakta innehåll inom två veckor från och med att de antagits av unionen och Euratom. Om forskningsprogrammen eller verksamheterna ändras eller utökas får Schweiz upphäva detta avtal med sex månaders uppsägningstid. Ett sådant meddelande, med avsikt att säga upp eller utöka detta avtal, ska lämnas inom tre månader efter det att unionens eller Euratoms beslut antogs.

2. Om unionen eller Euratom antar nya fleråriga ramprogram för forskning och teknisk utveckling eller ett nytt beslut om att finansiera verksamhet som bedrivs av Fusion for Energy, får detta avtal förnyas eller omförhandlas genom överenskommelse mellan parterna. Parterna ska utbyta information och åsikter om förberedelserna för sådana program, eller om annan aktuell eller framtida forskningsverksamhet, även den som bedrivs av Fusion for Energy, genom kommittén.

*Artikel 10***Förhållande till andra internationella avtal**

1. Detta avtal ska gälla utan att det påverkar de fördelar som förutses genom andra internationella avtal, som binder någon av parterna, där fördelarna förbehålls de rättsliga enheter som är etablerade på den partens territorium.

2. En rättslig enhet som är etablerad i ett annat land som är associerat till Horisont 2020 (associerat land), eller till Euratomprogrammet, har samma rättigheter och skyldigheter enligt detta avtal som rättsliga enheter som är etablerade i en av unionens medlemsstater, förutsatt att det associerade land där den rättsliga enheten är etablerad har samtyckt till att ge rättsliga enheter från Schweiz samma rättigheter och skyldigheter.

*Artikel 11***Territoriell tillämpning**

Detta avtal ska tillämpas, å ena sidan, på de territorier där EUF-fördraget och Euratomfördraget tillämpas och i enlighet med de villkor som fastställs i de fördragen, och, å andra sidan, på Schweiz territorium.

*Artikel 12***Bilagor**

Bilagorna I, II och III ska utgöra en integrerad del av detta avtal.

*Artikel 13***Ändringar och uppsägning**

1. Detta avtal skall gälla under löptiden för Horisont 2020, fram till och med den 31 december 2018 för Euratomprogrammet och till och med den 31 december 2020 för verksamhet som bedrivs av Fusion for Energy.

Trots vad som sägs i punkt 3 får, under perioden 1 januari 2019–31 mars 2019, endera parten säga upp detta avtal genom ett skriftligt meddelande i fråga om verksamhet som bedrivs av Fusion for Energy. Vid sådan uppsägning ska avtalet upphöra att gälla den 31 december 2018 i fråga om de verksamheterna.

Detta avtal ska automatiskt förlängas och gälla på samma villkor för Euratomprogrammet 2019–2020, om ingen av parterna meddelar sitt beslut att inte utvidga detta avtal till det programmet inom tre månader efter antagandet av Euratomprogrammet 2019–2020. Om ett sådant beslut meddelas, ska detta avtal upphöra att gälla den 31 december 2018 i fråga om Euratoms program, utan att det påverkar tillämpningen av Schweiz deltagande i Horisont 2020 och den verksamhet som bedrivs av Fusion for Energy.

2. Detta avtal får endast ändras skriftligen i samförstånd mellan parterna. Förfarandet för ändringarnas ikraftträdande är detsamma som det förfarande som är tillämpligt på detta avtal.

3. Endera parten får när som helst säga upp detta avtal skriftligt med sex månaders uppsägningstid.
4. Om avtalet mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Schweiziska edsförbundet, å andra sidan, om fri rörlighet för personer upphör att gälla, ska det här avtalet upphöra att gälla samma dag som det avtalet. Ingen skriftlig uppsägning i förhand ska krävas för detta.
5. Detta avtal ska upphöra att gälla i avsaknad av den schweiziska anmälan som krävs för ikraftträdandet av protokollet om utvidgningen till Kroatien av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Schweiziska edsförbundet, å andra sidan, om fri rörlighet för personer (nedan kallat *protokollet om utvidgningen till Kroatien*), inom sex månader efter slutförandet av schweiziska interna förfaranden. Ingen skriftlig uppsägning i förhand ska krävas för detta.
6. Avtalet ska upphöra att gälla med retroaktiv verkan från och med den 31 december 2016, i avsaknad av schweizisk ratificering av protokollet om utvidgningen till Kroatien senast den 9 februari 2017. Om det schweiziska edsförbundet ratificerar det protokollet ska detta avtal vara tillämpligt för hela Horisont 2020, Euratomprogrammet 2014–2018 och den verksamhet som bedrivs av Fusion for Energy från och med den 1 januari 2017.
7. De projekt och den verksamhet som pågår vid tidpunkten för uppsägningen, eller då detta avtal upphör att gälla, ska fortsätta tills de är avslutade i enlighet med villkoren i detta avtal. Parterna ska i samförstånd träffa överenskommelser om alla andra eventuella följder av uppsägningen.

Artikel 14

Översynsklausul

Under det fjärde året efter det att detta avtal träder i kraft, ska parterna gemensamt se över genomförandet av avtalet, inbegripet den proportionalitetsfaktor som bestämmer Schweiz finansiella bidrag, på grundval av uppgifter rörande deltagande från rättsliga enheter som är etablerade i Schweiz i indirekta och direkta åtgärder inom de program som omfattas av detta avtal under åren 2014–2016 samt verksamheter som bedrivs av Fusion for Energy.

Artikel 15

Ikraftträdande och provisorisk tillämpning

1. Detta avtal ska ratificeras eller ingås av parterna i enlighet med deras egna regler. Avtalet träder i kraft det datum då den sista parten meddelar att de förfaranden som är nödvändiga för detta har slutförts.

När det gäller Schweiz associering till Horisont 2020, ska den provisoriska tillämpningen av detta avtal börja vid dess undertecknande av företrädare för Schweiz och unionen.

När det gäller Schweiz associering till Euratoms program och verksamhet som bedrivs av Fusion for Energy, ska den provisoriska tillämpningen av detta avtal börja när Schweiz har undertecknat avtalet och Euratom har meddelat Schweiz att de förfaranden som är nödvändiga för att ingå detta avtal har slutförts.

Den provisoriska tillämpningen får verkan från och med den 15 september 2014. Rättsliga enheter som är etablerade i Schweiz ska behandlas som enheter från ett associerat land i den mening som avses i artikel 2.1 punkt 3 i förordning (EU) nr 1290/2013 i fråga om anbudsinfordringar eller inbjudan att lämna förslag, upphandlingsförfaranden enligt program som omfattas av detta avtal och som har en tidsfrist som löper ut den 15 september 2014.

Om rättsliga enheter som är etablerade i Schweiz är inte berättigade till finansiering i anbudsinfordringar eller inbjudningar att lämna förslag enligt program som omfattas av detta avtal och som finansieras från 2015 års budget för dessa program, på grundval av artikel 10.1 a i förordning (EU) nr 1290/2013, för att beräkna Schweiz finansiella bidrag i enlighet med bilaga II till detta avtal för år 2015, ska budgeten för det berörda programmet minskas genom budgeten för dessa anbudsinfordringar eller inbjudningar att lämna förslag.

2. Om en av parterna underrättar den andra parten om att man inte kommer att ingå eller ratificera detta avtal, enas parterna härmed om
 - a) att unionen och Euratom ska återbetala det bidrag som Schweiz betalat till unionens allmänna budget enligt artikel 2.1 b,

- b) att de redan investerade medlen från unionen och Euratom under den provisoriska tillämpningen av detta avtal för deltagande från rättsliga enheter, som är etablerade i Schweiz, i indirekta åtgärder eller för deltagande i verksamhet som bedrivs av Fusion for Energy ska dock avräknas av unionen och Euratom från den återbetalning som avses i led a,
- c) att de projekt och verksamheter som inletts under tiden för avtalets provisoriska tillämpning, och som fortfarande pågår vid tidpunkten för ovannämnda meddelande, ska fortsätta tills de är avslutade i enlighet med villkoren i detta avtal.

Artikel 16

Förhållande till fusionsavtalet

1. När detta avtal börjar tillämpas provisoriskt, ska det tills vidare upphäva fusionsavtalet.
2. När detta avtal träder ikraft ska det upphäva och ersätta fusionsavtalet.

Detta avtal är upprättat i två exemplar på bulgariska, danska, engelska, estniska, finska, franska, grekiska, italienska, lettiska, litauiska, kroatiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska, spanska, svenska, tjeckiska, tyska och ungerska språken, vilka alla texter är lika giltiga.

Съставено в Брюксел на пети декември две хиляди и четиринадесета година.

Hecho en Bruselas, el cinco de diciembre de dos mil catorce.

V Bruselu dne pátého prosince dva tisíce čtrnáct.

Udfærdiget i Bruxelles den femte december to tusind og fjorten.

Geschehen zu Brüssel am fünften Dezember zweitausendvierzehn.

Kahe tuhande neljateistkümnenda aasta detsembrikuu viiendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις πέντε Δεκεμβρίου δύο χιλιάδες δεκατέσσερα.

Done at Brussels on the fifth day of December in the year two thousand and fourteen.

Fait à Bruxelles, le cinq décembre deux mille quatorze.

Sastavljeno u Bruxellesu petog prosinca dvije tisuće četrnaeste.

Fatto a Bruxelles, addì cinque dicembre duemilaquattordici.

Briselē, divi tūkstoši četrpadsmītā gada piektajā decembrī.

Priimta du tūkstančiai keturioliktų metų gruodžio penktą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétézer-tizenegyedik év december havának ötödik napján.

Magħmul fi Brussell, fil-hames jum ta' Dicembru tas-sena elfejn u erbatax.

Gedaan te Brussel, de vijfde december tweeduizend veertien.

Sporządzono w Brukseli dnia piątego grudnia roku dwa tysiące czternastego.

Feito em Bruxelas, em cinco de dezembro de dois mil e catorze.

Íntocmit la Bruxelles la cinci decembrie două mii paisprezece.

V Bruseli piateho decembra dvetisícčtrnásť.

V Bruslju, dne petega decembra leta dva tisoč štirinajst.

Tehty Brysselissä viidentenä päivänä joulukuuta vuonna kaksituhattaneljätoista.

Som skedde i Bryssel den femte december tjugohundrafjorton.

За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 За Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Za Europsku uniju
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā –
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Għall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen



За Европейската общност за атомна енергия
 Por la Comunidad Europea de la Energía Atómica
 Za Evropské společenství pro atomovou energii
 For Det Europæiske Atomenergifællesskab
 Für die Europäische Atomgemeinschaft
 Euroopa Aatomienergiaühenduse nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας
 For the European Atomic Energy Community
 Pour la Communauté européenne de l'énergie atomique
 Za Europsku zajednicu za atomsku energiju
 Per la Comunità europea dell'energia atomica
 Eiropas Atomenerģijas Kopienas vārdā –
 Europos atominės energijos bendrijos vardu
 Az Európai Atomenergia-közösség részéről
 F'isem il-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika
 Voor de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie
 W imieniu Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej
 Pela Comunidade Europeia da Energia Atómica
 Pentru Comunitatea Europeană a Energiei Atomice
 Za Európske spoločenstvo pre atómovú energiu
 Za Evropsko skupnost za atomsko energtjo
 Euroopan atomienergiajärjestön puolesta
 För Europeiska atomenergigemenskapen



За Конфедерация Швейцария
 Por la Confederación Suíza
 Za Švýcarskou konfederaci
 For Det Schweiziske Forbund
 Für die Schweizerische Eidgenossenschaft
 Šveitsi Konföderatsiooni nimel
 Για την Ελβετική Συνομοσπονδία
 For the Swiss Confederation
 Pour la Confédération suisse
 Za Švicarsku Konfederaciju
 Per la Confederazione svizzera
 Šveices Konfederācijas vārdā
 Šveicarijos Konfederācijas vardu
 A Svájci Államszövetség részéről
 Għall-Konfederazzjoni Żvizzera
 Voor de Zwitserse Bondsstaat
 W imieniu Konfederacji Szwajcarskiej
 Pela Confederação Suíça
 Pentru Confederația Elvețiană
 Za Švajčiarsku konfederáciu
 Za Švicarsko konfederaciju
 Sveitsin valaliiton puolesta
 På Schweiziska edsförbundets vägnar



BILAGA I

PRINCIPER OM FÖRDELNING AV IMMATERIELLA RÄTTIGHETER

I. IMMATERIELLA RÄTTIGHETER TILLHÖRANDE PARTERNAS RÄTTSLIGA ENHETER

1. När det gäller rättsliga enheter som deltar i verksamhet enligt detta avtal ska varje part se till att de immateriella rättigheter som tillhör den andra partens rättsliga enheter, samt de rättigheter och skyldigheter som härrör från sådant deltagande, förvaltas i överensstämmelse med de internationella konventioner som är tillämpliga på parterna, särskilt Trips-avtalet (avtalet om handelsrelaterade aspekter av immaterialrätter, förvalt av Världshandelsorganisationen), Bernkonventionen (Parisakten 1971) och Pariskonventionen (Stockholmsakten 1967).
2. Rättsliga enheter som är etablerade i Schweiz och som deltar i indirekta åtgärder inom ramen för program som omfattas av detta avtal ska ha immateriella rättigheter och skyldigheter i enlighet med förordning (EU) nr 1290/2013, bestämmelserna i Horisont 2020 och Euratombidragsavtalet.
3. Rättsliga enheter som är etablerade i Schweiz och som deltar i verksamhet som bedrivs av Fusion for Energy ska ha immateriella rättigheter och skyldigheter i enlighet med reglerna om immateriella rättigheter och spridning av information och med de finansiella bestämmelser som Fusion for Energy antagit.
4. Om rättsliga enheter som är etablerade i Schweiz deltar i indirekta åtgärder inom ramen för Horisont 2020, som genomförts i enlighet med artiklarna 185 och 187 i EUF-fördraget, ska de ha immateriella rättigheter och skyldigheter i enlighet med förordning (EU) nr 1290/2013, och med bestämmelser i relevanta bidragsavtal och andra relevanta regler, i tillämpliga fall.
5. Rättsliga enheter som är etablerade i ett av unionens medlemsländer och som deltar i schweiziska forskningsprogram och/eller forskningsprojekt ska ha samma immateriella rättigheter och skyldigheter som rättsliga enheter som är etablerade i Schweiz och som deltar i dessa forskningsprogram eller forskningsprojekt.

II. IMMATERIELLA RÄTTIGHETER OCH INFORMATIONSBYTBET MELLAN PARTERNA

1. Om inte annat uttryckligen överenskommit mellan parterna, ska följande regler gälla för immateriella rättigheter som härrör från parternas verksamhet enligt artikel 2.2 i detta avtal:
 - a) Den part som genererat de immateriella rättigheterna ska ha äganderätt till dessa. Om respektive parts del i arbetet inte kan fastställas, ska de immateriella rättigheterna vara parternas gemensamma egendom.
 - b) Den part som äger de immateriella rättigheterna ska till den andra parten upplåta nyttjande- och användningsrätt för de immateriella rättigheterna i fråga om de verksamheter som avses i artikel 2.2 i detta avtal. Nyttjande- och användningsrätten för de immateriella rättigheterna ska vara avgiftsfri.
2. Om inte annat uttryckligen överenskommit mellan parterna ska följande regler gälla för parternas vetenskapliga skrifter:
 - a) Om någon part i tidskrifter, artiklar, rapporter eller böcker, inbegripet videofilm och dataprogram, offentliggör ett verk som innehåller sådana data, sådan information och sådana vetenskapliga eller tekniska resultat som härrör från eller avser verksamhet enligt avtalet, ska denna part till den andra parten upplåta ett världsomfattande, icke-exklusivt, oåterkalleligt och avgiftsfritt tillstånd att översätta, anpassa, vidarebefordra och till allmänheten sprida sådana data, sådan information och sådana vetenskapliga eller tekniska resultat, såvida den inte förhindras att göra det genom tredje parter befintliga immateriella rättigheter.
 - b) Samtliga exemplar av upphovsrättsskyddade data och uppgifter som ska spridas till allmänheten och som tagits fram enligt detta avsnitt, ska innehålla författarnas eller författarens namn om inte författaren uttryckligen avböjer att nämnas. På exemplaren ska även det samarbetsstöd som parterna lämnat tydligt anges.
3. Om inte annat uttryckligen överenskommit mellan parterna ska följande regler gälla för information som parterna tillhandahåller som inte ska röjas:
 - a) Varje part som meddelar den andra parten information rörande verksamhet enligt avtalet ska ange vilken information man önskar hålla hemlig.
 - b) I samband med genomförandet av detta avtal får den mottagande parten på eget ansvar överlämna sådan information som inte ska röjas som konfidentiell information till organ eller personer under sin tillsyn och med skyldigheten att hålla informationen konfidentiell.

- c) Med ett skriftligt förhandsmedgivande från den part som tillhandahåller information som inte ska röjas får den mottagande parten sprida sådan information i större utsträckning än vad som annars medges enligt led b. Parterna ska samarbeta för att ta fram förfaranden för begäran om och erhållande av skriftligt förhandsmedgivande för sådan mer omfattande spridning, och vardera parten ska ge ett sådant godkännande i den utsträckning detta medges av partens egna riktlinjer, lagar och övriga bestämmelser.
- d) Information som inte ska röjas som inte är skriftlig, eller annan konfidentiell information eller skyddad information som tillhandahålls på seminarier eller andra möten mellan parternas företrädare inom ramen för avtalet, eller information som kommer från anlitad personal eller som härrör från användning av anläggningar eller från indirekta åtgärder, ska behandlas som konfidentiell om mottagaren av sådan information som inte ska röjas, eller annan konfidentiell eller skyddad information, har uppmärksamrats på den konfidentiella karaktären hos den meddelade informationen vid den tidpunkt då denna information vidarebefordrades enligt led a.
- e) Var och en av parterna ska sörja för att information som inte ska röjas som parten mottagit enligt led a eller d skyddas i enlighet med bestämmelserna i detta avtal. Om någon part inser eller på goda grunder befarar att den inte kommer att kunna följa kraven om icke-spridning som anges i leden a och d, ska parten i fråga omedelbart underrätta den andra parten. Parterna ska därefter överlägga för att fastställa vilka åtgärder som ska vidtas.
-

BILAGA II

FINANSIELLA BESTÄMMELSER FÖR SCHWEIZ BIDRAG I ENLIGHET MED ARTIKEL 4 I DETTA AVTAL

I. FASTSTÄLLANDE AV DET FINANSIELLA BIDRAGET

1. Kommissionen ska till Schweiz, tillsammans med relevant bakgrundsmaterial, inklusive motsvarande uppgifter från Eurostat, så snart som möjligt och senast den 1 september varje år, och tillsammans med uppdatering av den fleråriga budgetramen 2014–2020 så snart den är tillgänglig, meddela följande:
 - a) Beloppen för åtagandebemyndiganden enligt utgiftsberäkningen i förslaget till unionens allmänna budget för följande år som motsvarar de program som omfattas av detta avtal och unionens slutliga bidrag till Fusion for Energy.
 - b) Uppskattad storlek på de bidrag som härrör från förslaget till unionens allmänna budget och som motsvarar Schweiz deltagande för det kommande året i vart och ett av programmen som omfattas av detta avtal och i den verksamhet som bedrivs av Fusion for Energy.
2. När den unionens allmänna budget slutgiltigt antagits, och samtidigt med den första betalningsbegäran för det året, ska kommissionen meddela Schweiz de belopp som avses i punkt 1 a och b med relevant bakgrundsmaterial inklusive motsvarande uppgifter från Eurostat, i särskilda utgiftsdeklarationer som motsvarar Schweiz deltagande i vart och ett av programmen som omfattas av detta avtal och i den verksamhet som bedrivs av Fusion for Energy.

II. BETALNINGSFÖRFARANDE

1. I juni och november varje räkenskapsår ska kommissionen utfärda en betalningsbegäran till Schweiz motsvarande dess bidrag till vart och ett av programmen som omfattas av detta avtal och till den verksamhet som bedrivs av Fusion for Energy enligt detta avtal. Dessa betalningsbegäranden ska i respektive fall gälla betalning av sex tolfedelar av Schweiz bidrag för varje betalningsbegäran senast 30 dagar efter det att betalningsbegäran har mottagits. Under det sista året i de två programmen och det sista året för beslut 2013/791/Euratom, ska dock kommissionen i juni det året utfärda en betalningsbegäran som omfattar hela året och som ska betalas senast 30 dagar efter det att betalningsbegäran har mottagits.
2. Trots vad som sägs i punkt 1 ska kommissionen senast den 15 december 2014 utfärda en betalningsbegäran till Schweiz motsvarande 7/24 av Schweiz årliga bidrag till program som omfattas av detta avtal under 2014, med undantag för fusionsverksamhet inom ramen för Euratomprogrammet. Kommissionen ska också senast den 15 december 2014 utfärda en betalningsbegäran som motsvarar 12/12 av Schweiz årliga bidrag till fusionsverksamhet inom Euratomprogrammet och den verksamhet som bedrivs av Fusion for Energy under 2014. I dessa betalningsbegäranden ska anges att Schweiz bidrag ska betalas senast 30 dagar efter det att betalningsbegäran har mottagits.
3. Schweiz bidrag ska anges och betalas i euro.
4. Schweiz ska betala sitt bidrag enligt detta avtal i överensstämmelse med de frister som anges i punkt 1 respektive 2. Varje betalningsdröjsmål ska ge upphov till dröjsmålsränta motsvarande referensräntan för en månad (EURIBOR). Denna räntesats ska ökas med 1,5 procentenheter för varje månad som krediteringen försenas. Den höjda räntan ska gälla för hela dröjsmålsperioden.

III. VILLKOR FÖR GENOMFÖRANDET

1. Det finansiella bidraget från Schweiz till de två programmen och till den verksamhet som bedrivs av Fusion for Energy i enlighet med artikel 4 i detta avtal ska vara oförändrat för det aktuella budgetåret. Alla relevanta ändringar av unionens allmänna budget som antagits under budgetåret i fråga ska beaktas vid den första betalningsbegäran som utfärdats under det följande året, utom under det sista året för respektive program och verksamhet.
2. När räkenskaperna för ett budgetår (n) avslutas ska kommissionen, inom ramen för en inkomst- och utgiftsredovisning, justera kontona med avseende på Schweiz deltagande och med hänsyn till de ändringar som har uppstått till följd av överföringar, annulleringar och senareläggningar eller till följd av tillägs- och ändringsbudgetar under räkenskapsåret.

3. Den justeringen ska ske vid tidpunkten för den första betalningen för år $n + 1$. Den slutliga justeringen ska dock ske senast i juli fjärde året efter slutet av vart och ett av de två programmen och utgången av varaktigheten för beslut 2013/791/Euratom. Betalningar från Schweiz ska krediteras unionen och Euratomprogrammen som inkomster i budgeten under lämplig budgetrubrik i inkomstberäkningen i unionens allmänna budget.

IV. UPPLYSNINGAR

1. Senast den 1 september varje budgetår ($n + 1$) ska anslagsredovisningen för de program som omfattas av detta avtal och för den verksamhet som bedrivs av Fusion for Energy som avser det föregående budgetåret (n) utarbetas och överförs till Schweiz för kännedom i enlighet med kommissionens inkomst- och utgiftsredovisning.
 2. Kommissionen ska till Schweiz överlämna statistik och alla andra allmänna finansiella uppgifter som rör genomförandet av de två programmen och den verksamhet som bedrivs av Fusion for Energy som gjorts tillgängliga för unionens medlemsstater.
-

BILAGA III

FINANSIELL KONTROLL AVSEENDE SCHWEIZ DELTAGANDE I HORIZONT 2020, I EURATOMPROGRAMMET OCH I VERKSAMHET SOM BEDRIVS AV FUSION FOR ENERGY SOM OMFATTAS AV DETTA AVTAL

I. DIREKTKONTAKT

Kommissionen får stå i direktkontakt med de deltagare i program som omfattas av detta avtal och i den verksamhet som bedrivs av Fusion for Energy som är etablerade i Schweiz och med deras underentreprenörer. De får direkt till kommissionen lämna all relevant information och dokumentation som de ska lämna enligt de instrument som anges i detta avtal och de bidragsavtal och/eller kontrakt som ingås för deras genomförande.

II. GRANSKNINGAR

1. I enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 966/2012⁽¹⁾ och kommissionens delegerade förordning (EU) nr 1268/2012⁽²⁾, samt i enlighet med övriga regler som ligger till grund för detta avtal, kan det i de bidragsavtal och/eller kontrakt som ingås med program- och verksamhetsdeltagare som är etablerade i Schweiz anges att kommissionens tjänstemän, eller andra personer som bemyndigats av kommissionen, när som helst får genomföra vetenskapliga, finansiella, tekniska och andra granskningar hos dessa deltagare och hos deras underentreprenörer.
2. Tjänstemän från kommissionen, Europeiska gemenskapernas revisionsrätt och andra personer som bemyndigats av kommissionen, ska ha tillgång till relevanta webbplatser och verk samt till alla uppgifter, inklusive uppgifter i elektronisk form, som krävs för att utföra granskningarna. Denna rätt till tillgång ska uttryckligen anges i de bidragsavtal och kontrakt som ingås för genomförandet av de instrument som avses i detta avtal.
3. Efter utgången av Horisont 2020 och Euratomprogrammet, eller efter den 31 december 2020 för verksamhet som bedrivs av Fusion for Energy, får granskningar utföras i enlighet med de villkor som anges i bidragsavtalen och/eller kontrakten i fråga.
4. Den schweiziska federala revisionsmyndigheten ska underrättas i förväg om granskningar som genomförs av de personer som avses i punkt 2 på schweiziskt territorium. En sådan underrättelse ska inte utgöra ett rättsligt krav för att granskningarna ska kunna genomföras. Den schweiziska federala revisionsmyndigheten eller andra behöriga schweiziska myndigheter som utsetts av den schweiziska federala revisionsmyndigheten kan bistå under granskningarna.

III. UNDERSÖKNINGAR SOM UTFÖRS AV EUROPEISKA BYRÅN FÖR BEDRÄGERIBEKÄMPNING (Olaf)

1. Inom ramen för detta avtal får kommissionen (Olaf) utföra utredningar inbegripet kontroller på plats och inspektioner på schweiziskt territorium, i enlighet med de bestämmelser och villkor som anges i rådets förordning (Euratom, EG) nr 2185/96⁽³⁾ och Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 883/2013⁽⁴⁾ i syfte att fastställa om det har förekommit bedrägeri, korruption eller annan olaglig verksamhet som påverkar unionens och/eller Euratoms ekonomiska intressen.
2. Dessa kontroller och inspektioner på plats ska förberedas och genomföras av Olaf i nära samarbete med den schweiziska federala revisionsmyndigheten eller med andra behöriga schweiziska myndigheter som utsetts av den schweiziska federala revisionsmyndigheten, som ska underrättas i god tid om föremålet för, syftet med och den rättsliga grunden för kontrollerna och inspektionerna, så att de kan tillhandahålla all erforderlig hjälp. För detta ändamål får tjänstemän från behöriga schweiziska myndigheter delta i kontrollerna och inspektionerna på plats.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 26.10.2012, s. 1).

⁽²⁾ Kommissionens delegerade förordning (EU) nr 1268/2012 av den 29 oktober 2012 om tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget (EUT L 362, 31.12.2012, s. 1).

⁽³⁾ Rådets förordning (Euratom, EG) nr 2185/96 av den 11 november 1996 om de kontroller och inspektioner på plats som kommissionen utför för att skydda Europeiska gemenskapernas finansiella intressen mot bedrägerier och andra oegentligheter (EGT L 292, 15.11.1996, s. 2).

⁽⁴⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 883/2013 av den 11 september 2013 om utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf) och om upphävande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1073/1999 och rådets förordning (Euratom) nr 1074/1999 (EUT L 248, 18.9.2013, s. 1).

3. Om de berörda schweiziska myndigheterna så önskar ska kontrollerna och inspektionerna på plats genomföras av Olaf tillsammans med dessa myndigheter.
4. Om deltagarna i de program som omfattas av detta avtal och den verksamhet som bedrivs av Fusion for Energy motsätter sig en kontroll eller en inspektion på plats, ska de schweiziska myndigheterna, i överensstämmelse med nationella bestämmelser, ge Olafs granskare den assistans som är nödvändig för att de ska kunna fullgöra sina uppdrag avseende kontroll och inspektion på plats.
5. Olaf ska snarast möjligt underrätta den schweiziska federala revisionsmyndigheten eller andra behöriga schweiziska myndigheter som utsetts av den schweiziska federala revisionsmyndigheten om alla omständigheter eller misstankar rörande någon oegentlighet som Olaf har fått kännedom om i samband med genomförandet av kontrollen eller inspektionen på plats. Olaf ska under alla omständigheter informera ovannämnda myndigheter om resultatet av dessa kontroller och inspektioner.

IV. INFORMATION OCH SAMRÅD

1. För att säkerställa att denna bilaga genomförs på rätt sätt ska behöriga myndigheter i Schweiz och unionen regelbundet utbyta information, och genomföra samråd när en av parterna begär detta.
2. Behöriga schweiziska myndigheter ska utan dröjsmål meddela kommissionen alla omständigheter som de fått kännedom om och som ger anledning till misstanke om att det förekommit oegentligheter i samband med ingåendet och genomförandet av bidragsavtal och/eller kontrakt som ingåtts med tillämpning av de instrument som ligger till grund för detta avtal.

V. SEKRETESS

Uppgifter som meddelats eller erhållits i enlighet med denna bilaga, oavsett form, ska omfattas av tystnadsplikt och ges samma skydd som motsvarande uppgifter har enligt schweizisk lagstiftning, samt enligt de motsvarande bestämmelser som är tillämpliga på unionens institutioner. Uppgifterna får endast överlämnas till personer inom unionens institutioner, i unionens medlemsstater eller i Schweiz som i kraft av sin befattning ska ha vetskap om dem, och de får inte användas i andra syften än att säkerställa ett effektivt skydd av parternas finansiella intressen.

VI. ADMINISTRATIVA ÅTGÄRDER OCH SANKTIONER

Utan att det påverkar tillämpningen av schweizisk straffrätt får kommissionen föreskriva administrativa åtgärder och sanktioner i enlighet med förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 och förordning (EU) nr 1268/2012, samt rådets förordning (EG, Euratom) nr 2988/95 ⁽¹⁾.

VII. ÅTERBETALNING OCH VERKSTÄLLANDE

Beslut rörande Horisont 2020 eller Euratomprogrammet som kommissionen fattar inom ramen för tillämpningsområdet för detta avtal, och som medför betalningsskyldighet för andra än stater, ska vara verkställbara i Schweiz. Beslutet om att verkställighet ska ske ska utfärdas utan andra formaliteter än kontroll av avgörandets äkthet. Denna kontroll ska utföras av den myndighet som den schweiziska regeringen utsett och anmält till kommissionen. Verkställigheten ska ske i enlighet med de civilprocessrättsliga regler som gäller i Schweiz. Det är Europeiska unionens domstol som ansvarar för kontrollen av att verkställighetsbeslutet är lagligt. Domar som den domstolen avkunnar i enlighet med en skiljedoms-klausul i ett avtal eller bidragsavtal som har anknytning till Horisont 2020 och Euratomprogrammet ska vara verkställbara på samma villkor som de som gäller verkställandet av kommissionens beslut.

⁽¹⁾ Rådets förordning (EG, Euratom) nr 2988/95 av den 18 december 1995 om skydd av Europeiska gemenskapernas finansiella intressen (EGTL 312, 23.12.1995, s. 1).

RÅDETS BESLUT**av den 4 december 2014**

om godkännande av Europeiska kommissionens ingående på Europeiska atomenergigemenskapens vägnar av avtalet om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen samt Schweiziska edsförbundet och om anslutning av Schweiziska edsförbundet till Horisont 2020 – ramprogrammet för forskning och innovation och Europeiska atomenergigemenskapens forsknings- och utbildningsprogram som kompletterar Horisont 2020, och om reglering av Schweiziska edsförbundets deltagande i den Iterverksamhet som bedrivs av Fusion for Energy

(2014/954/Euratom)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 101 andra stycket,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Den 15 november 2013 bemyndigade rådet kommissionen att inleda förhandlingar på Europeiska unionens och Europeiska atomenergigemenskapens vägnar med Schweiziska edsförbundet i syfte att ingå ett övergripande avtal om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen samt Schweiziska edsförbundet och om anslutning av Schweiziska edsförbundet till Horisont 2020 – ramprogrammet för forskning och innovation (2014–2020) och Europeiska atomenergigemenskapens forsknings- och utbildningsprogram (2014–2018) som kompletterar Horisont 2020, och om reglering av Schweiziska edsförbundet deltagande i Iterprojektet under åren 2014–2020.
- (2) Dessa förhandlingar har framgångsrikt avslutats.
- (3) Undertecknandet och ingåendet av avtalet om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen samt Schweiziska edsförbundet och om anslutning av Schweiziska edsförbundet till Horisont 2020 – ramprogrammet för forskning och innovation och Europeiska atomenergigemenskapens forsknings- och utbildningsprogram som kompletterar Horisont 2020, och om reglering av Schweiziska edsförbundets deltagande i den Iterverksamhet som bedrivs av Fusion for Energy (nedan kallat *avtalet*) omfattas av ett separat förfarande vad gäller frågor som omfattas av fördraget om Europeiska unionen och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.
- (4) Avtalet bör ingås även på Europeiska atomenergigemenskapens vägnar i frågor som omfattas av Euratomfördraget.
- (5) Kommissionens ingående på Europeiska atomenergigemenskapens vägnar av avtalet bör godkännas.
- (6) För att kunna behandla schweiziska rättssubjekt som rättssubjekt från ett associerat land i ansökningsomgångar angående fission inom ramen för Europeiska atomenergigemenskapens forsknings- och utbildningsprogram, som kompletterar Horisont 2020, med tidsfrist under det sista kvartalet 2014, bör avtalet tillämpas från och med den 15 september 2014.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Kommissionens ingående på Europeiska atomenergigemenskapens vägnar av avtalet om vetenskapligt och tekniskt samarbete mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen samt Schweiziska edsförbundet och om anslutning av Schweiziska edsförbundet till Horisont 2020 – ramprogrammet för forskning och innovation och Europeiska atomenergigemenskapens forsknings- och utbildningsprogram som kompletterar Horisont 2020, och om reglering av Schweiziska edsförbundets deltagande i den Iterverksamhet som bedrivs av Fusion for Energy godkänns härmed.

Texten till avtalet åtföljer detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 4 december 2014.

På rådets vägnar
S. GOZI
Ordförande

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) nr 1392/2014

av den 20 oktober 2014

om upprättande av en utkastplan för vissa fisken efter små pelagiska arter i Medelhavet

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013 av den 11 december 2013 om den gemensamma fiskeripolitiken, om ändring av rådets förordningar (EG) nr 1954/2003 och (EG) nr 1224/2009 och om upphävande av rådets förordningar (EG) nr 2371/2002 och (EG) nr 639/2004 och rådets beslut 2004/585/EG⁽¹⁾, särskilt artikel 15.6 och artikel 18.1 och 18.3, och

av följande skäl:

- (1) Förordning (EU) nr 1380/2013 syftar till att successivt stoppa bruket att kasta fångst överbord inom alla unionens fisken genom att det införs en landningsskyldighet för fångster av arter som omfattas av fångstbegränsningar.
- (2) Genom artikel 15.6 i förordning (EU) nr 1380/2013 ges kommissionen befogenhet att anta utkastplaner genom en delegerad akt för en period om högst tre år, på grundval av gemensamma rekommendationer som tagits fram av medlemsstaterna i samråd med de berörda rådgivande nämnderna.
- (3) Frankrike, Grekland, Italien, Kroatien, Malta, Slovenien och Spanien har ett direkt fiskeriförvaltningsintresse i Medelhavet. De medlemsstaterna har lämnat in gemensamma rekommendationer⁽²⁾ till kommissionen efter samråd med rådgivande nämnden för Medelhavet (*Mediterranean Sea Advisory Council*). Vetenskapliga bidrag har erhållits från relevanta vetenskapliga organ. I enlighet med artikel 18.3 i förordning (EU) nr 1380/2013 bör endast de åtgärder i de gemensamma rekommendationerna som är förenliga med artikel 15.6 i den förordningen ingå i denna förordning.
- (4) När det gäller Medelhavet föreskrivs i artikel 15 i förordning (EU) nr 1380/2013 ett landningskrav för alla fångster av arter som omfattas av fångstbegränsningar och även fångster av arter för vilka minimimått har fastställts i enlighet med bilaga III till rådets förordning (EG) nr 1967/2006⁽³⁾. Enligt artikel 15.1 a i förordning (EU) nr 1380/2013 bör landningsskyldigheten gälla inom fisket efter små pelagiska arter, fisket efter stora pelagiska arter och industriellt fiske senast från och med den 1 januari 2015.
- (5) I enlighet med den gemensamma rekommendationen bör utkastplanen omfatta alla fångster av arter för vilka minimimått har fastställts i enlighet med bilaga III till förordning (EG) nr 1967/2006 som fångats i små pelagiska fisken med pelagisk flytträl och ringnot i Medelhavet (dvs. fiske efter ansjovis, sardin, makrill och taggmakrill) från och med den 1 januari 2015.

⁽¹⁾ EUT L 354, 28.12.2013, s. 22.

⁽²⁾ *Discard management plan for Western Mediterranean Sea (GSAs 1–12 except for GSAs 3 and 4); joint recommendation agreed by fisheries directors of France, Spain and Italy*, avgiven den 2 juli 2014; *Discard management plan in North Adriatic Sea (GSA 17); joint recommendation by Croatia, Italy and Slovenia*, avgiven den 25 juni 2014; *Greek discard plan for pelagic fisheries in Aegean Sea and Crete island (GSAs 22 and 23)*, avgiven den 30 juni 2014; *Joint recommendation to the European Commission for a specific discard plan for pelagic fisheries in Southern Adriatic Sea, Western and Eastern Ionian Seas (GSAs 18-19-20)*, avgiven av Grekland och Italien den 25 juni 2014; *Discard management plan for Malta and the South of Sicily (GSAs 15–16); joint recommendation agreed by Italy and Malta*, avgiven den 19 juni 2014.

⁽³⁾ Rådets förordning (EG) nr 1967/2006 av den 21 december 2006 om förvaltningsåtgärder för hållbart utnyttjande av fiskeresurserna i Medelhavet, om ändring av förordning (EEG) nr 2847/93 och om upphävande av förordning (EG) nr 1626/94 (EUT L 409, 30.12.2006, s. 11).

- (6) För att undvika oproportionella kostnader för hantering av oönskade fångster i enlighet med artikel 15.5 c ii i förordning (EU) nr 1380/2013 är det lämpligt att fastställa ett undantag av mindre betydelse från landningsskyldigheten i form av en procentsats av de totala årliga fångsterna av arter som omfattas av landningsskyldigheten inom fisket efter små pelagiska arter. I de gemensamma rekommendationer som har lämnats in av de berörda medlemsstaterna stöds undantaget av mindre betydelse, på grund av de ökade kostnader som hanteringen av oönskade fångster medför, såväl ombord (sortering och förpackning i lådor, lagring och bevarande) som på land (transport och lagring, bevarande, saluföring och beredning eller destruktion som specialavfall), jämfört med den begränsade och ibland obefintliga ekonomiska vinsten från de oönskade fångsterna. De belägg som lagts fram av medlemsstaterna granskades av vetenskapliga, tekniska och ekonomiska kommittén för fiskerinäringen (STECF), som fann att de gemensamma rekommendationerna innehöll motiverade argument vad gäller kostnadsökningen för hanteringen av oönskade fångster, i vissa fall understödda av en kvalitativ kostnadsbedömning ⁽¹⁾. Mot bakgrund av ovanstående och då andra vetenskapliga rön saknas, är det lämpligt att fastställa undantaget av mindre betydelse i enlighet med de procentsatser som föreslås i de gemensamma rekommendationerna och till nivåer som inte överskrider vad som är tillåtet enligt artikel 15.1 c i förordning (EU) nr 1380/2013.
- (7) I enlighet med de gemensamma rekommendationerna och med hänsyn till den tidsram som anges i artikel 15.1 i förordning (EU) nr 1380/2013 bör denna förordning tillämpas från och med den 1 januari 2015. I enlighet med artikel 15.6 i den förordningen bör denna förordning gälla i högst tre år.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Syfte

I denna förordning fastställs närmare bestämmelser för genomförandet av den landningsskyldighet som avses i artikel 15.1 i förordning (EU) nr 1380/2013 från och med den 1 januari 2015 i Medelhavet för alla fångster av arter för vilka minimimått har fastställts inom de fisken efter små pelagiska arter som anges i bilagan.

Artikel 2

Definitioner

I denna förordning gäller följande definitioner:

- a) *minimimått*: de minimimått på marina organismer som fastställts i bilaga III till förordning (EG) nr 1967/2006.

Medelhavet: Medelhavets marina vatten öster om linjen 5°36' Väst.

- b) *AKFM:s geografiska delområde*: allmänna kommissionens för fiske i Medelhavet (AKFM) geografiska delområde såsom det definieras i bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1343/2011 ⁽²⁾.
- c) *västra Medelhavet*: AKFM:s geografiska delområden 1, 2, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11.1, 11.2 och 12.
- d) *norra Adriatiska havet*: AKFM:s geografiska delområde 17.
- e) *södra Adriatiska havet och södra Joniska havet*: AKFM:s geografiska delområden 18, 19 och 20.
- f) *ön Malta och söder om Sicilien*: AKFM:s geografiska delområden 15 och 16.
- g) *Egeiska havet och ön Kreta*: AKFM:s geografiska delområden 22 och 23.

⁽¹⁾ 46th Plenary meeting report of the Scientific, Technical and Economic Committee for Fisheries (PLEN-14-02), 7–11 juli 2014, Köpenhamn, utgiven av Norman Graham, John Casey & Hendrik Doerner, 2014.

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1343/2011 av den 13 december 2011 om vissa bestämmelser om fiske i AKFM:s avtalsområde (Allmänna kommissionen för fiske i Medelhavet) och om ändring av rådets förordning (EG) nr 1967/2006 om förvaltningsåtgärder för hållbart utnyttjande av fiskeresurserna i Medelhavet (EUT L 347, 30.12.2011, s. 44).

*Artikel 3***Undantag av mindre betydelse**

Genom undantag från artikel 15.1 i förordning (EU) nr 1380/2013 får följande kvantiteter kastas överbord:

- a) I västra Medelhavet, upp till 5 % av de totala årliga fångsterna av arter för vilka minimimått har fastställts inom de fisken efter små pelagiska arter med flyttrål och snörpvad/ringnot som fastställs i punkt 1 i bilagan.
- b) I norra Adriatiska havet, upp till 5 % av de totala årliga fångsterna av arter för vilka minimimått har fastställts inom de fisken efter små pelagiska arter med flyttrål och snörpvad/ringnot som fastställs i punkt 2 i bilagan.
- c) I södra Adriatiska havet och södra Joniska havet,
 - i) upp till 3 % av de totala årliga fångsterna av arter för vilka minimimått har fastställts inom de fisken efter små pelagiska arter med snörpvad/ringnot, och
 - ii) upp till 7 % under 2015 och 2016 och upp till 6 % under 2017 av de totala årliga fångsterna av arter för vilka minimimått har fastställts inom de fisken efter små pelagiska arter med flyttrål, som anges i punkt 3 i bilagan.
- d) I vattnet kring ön Malta och söder om Sicilien,
 - i) upp till 3 % av de totala årliga fångsterna av arter för vilka minimimått har fastställts inom de fisken efter små pelagiska arter med snörpvad/ringnot, och
 - ii) upp till 7 % under 2015 och 2016 och upp till 6 % under 2017 av de totala årliga fångsterna av arter för vilka minimimått har fastställts inom de fisken efter små pelagiska arter med flyttrål, som anges i punkt 4 i bilagan.
- e) I Egeiska havet och i vattnen kring ön Kreta, upp till 3 % av de totala årliga fångster av arter som omfattas av ministorablekar inom de fisken efter små pelagiska arter som anges i punkt 5 i bilagan.

*Artikel 4***Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2015 till och med den 31 december 2017.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstaterna i enlighet med fördragen.

Utfärdad i Bryssel den 20 oktober 2014.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

BILAGA

1. Fiske efter små pelagiska arter i Västra Medelhavet

Kod	Fiskeredskap	Målarter
[inför kod om tillämpligt]	pelagisk trål	Ansjovis, sardin, makrill och taggmakrill
[inför kod om tillämpligt]	snörpvad/ringnot	Ansjovis, sardin, makrill och taggmakrill

2. Fiske efter små pelagiska arter i norra Adriatiska havet

Kod	Fiskeredskap	Målarter
[inför kod om tillämpligt]	pelagisk trål	Ansjovis, sardin, makrill och taggmakrill
[inför kod om tillämpligt]	snörpvad/ringnot	Ansjovis, sardin, makrill och taggmakrill

3. Fiske efter små pelagiska arter i södra Adriatiska havet och Joniska havet

Kod	Fiskeredskap	Målarter
[inför kod om tillämpligt]	pelagisk trål	Ansjovis, sardin, makrill och taggmakrill
[inför kod om tillämpligt]	snörpvad/ringnot	Ansjovis, sardin, makrill och taggmakrill

4. Fiske efter små pelagiska arter vid Malta och södra Sicilien

Kod	Fiskeredskap	Målarter
[inför kod om tillämpligt]	pelagisk trål	Ansjovis, sardin, makrill och taggmakrill
[inför kod om tillämpligt]	snörpvad/ringnot	Ansjovis, sardin, makrill och taggmakrill

5. Fiske efter små pelagiska arter i Egeiska havet och vid Kreta

Kod	Fiskeredskap	Målarter
[inför kod om tillämpligt]	snörpvad/ringnot	Ansjovis, sardin, makrill och taggmakrill

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) nr 1393/2014**av den 20 oktober 2014****om upprättande av en utkastplan för vissa pelagiska fisken i de nordvästliga vattnen**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013 av den 11 december 2013 om den gemensamma fiskeripolitiken, om ändring av rådets förordningar (EG) nr 1954/2003 och (EG) nr 1224/2009 och om upphävande av rådets förordningar (EG) nr 2371/2002 och (EG) nr 639/2004 och rådets beslut 2004/585/EG ⁽¹⁾, särskilt artikel 15.6 och artikel 18.1 och 18.3, och

av följande skäl:

- (1) Förordning (EU) nr 1380/2013 syftar till att successivt stoppa bruket att kasta fångst överbord inom alla unionens fisken genom att det införs en landningsskyldighet för fångster av arter som omfattas av fångstbegränsningar.
- (2) Genom artikel 15.6 i förordning (EU) nr 1380/2013 ges kommissionen befogenhet att anta utkastplaner genom en delegerad akt för en period om högst tre år, på grundval av gemensamma rekommendationer som tagits fram av medlemsstaterna i samråd med de berörda rådgivande nämnderna.
- (3) Belgien, Frankrike, Förenade kungariket, Irland, Nederländerna och Spanien har ett direkt fiskeriförvaltningsintresse i de nordvästliga vattnen. Dessa medlemsstater har lämnat in en gemensam rekommendation till kommissionen efter samråd med den rådgivande nämnden för pelagiska arter, den rådgivande nämnden för långvandrande arter och den rådgivande nämnden för de nordvästliga vattnen. Vetenskapliga bidrag har erhållits från relevanta vetenskapliga organ. De åtgärder som ingår i den gemensamma rekommendationen är förenliga med bestämmelserna i artikel 15.6 i förordning (EU) nr 1380/2013 och därför bör de, i enlighet med artikel 18.3 i förordning (EU) nr 1380/2013, ingå i denna förordning.
- (4) När det gäller de nordvästliga vattnen bör, enligt artikel 15.1 a i förordning (EU) nr 1380/2013, landningsskyldigheten gälla alla fartyg som deltar i fisket efter små pelagiska arter och efter stora pelagiska arter och som i dessa fisken fångar arter som omfattas av fångstbegränsningar senast från och med den 1 januari 2015.
- (5) I enlighet med den gemensamma rekommendationen bör utkastplanen omfatta fisket efter vissa små och stora pelagiska arter dvs. fisket efter makrill, sill, taggmakrill, blåvitling, trynfisk, guldax, långfenad tonfisk och skarpsill i Ices-zonerna Vb, VI och VII, från och med den 1 januari 2015.
- (6) Den gemensamma rekommendationen innehåller ett undantag från landningsskyldigheten för makrill och sill som fångas med snörpvad/ringnot på vissa villkor baserade på vetenskapliga belägg för hög överlevnadsgrad i enlighet med artikel 15.4 b i förordning (EU) nr 1380/2013. De vetenskapliga beläggen för hög överlevnadsgrad lämnades av Scheveningengruppen i den gemensamma rekommendationen för en utkastplan för Nordsjön, som hänvisade till en särskild vetenskaplig studie om fiskens överlevnad efter att utan att ha tagits ombord ha släppts tillbaka i havet från vad-/ringnotsfisket. Enligt studien beror överlevnadsnivåerna på den tid som fisken är samlad i nätreddskapet och fiskens densitet i nätreddskapet, och både samlingstiden och densiteten tenderar att vara begränsade inom dessa fisken. Denna information har granskats av STECF. STECF drog slutsatsen att, förutsatt att resultaten av överlevnadsstudierna är representativa för överlevnadsnivåerna vid kommersiellt fiske, borde andelen släppt makrill som överlever sannolikt ligga kring 70 %. Densiteten skulle också vara lägre än den densitet vid vilken dödligheten för sill konstaterades öka. Ett förbud mot att släppa makrill och sill innan nätreddskapet helt har tagits ombord på ett fiskefartyg, vilket leder till förlust av död eller döende fisk, fastställs i artikel 19b.2 i rådets förordning (EG) nr 850/98 ⁽²⁾. Undantaget grundat på överlevnadsgrad påverkar inte det gällande förbudet eftersom fisken kommer att släppas i ett skede av fiskeinsatsen där överlevnadsnivån bör vara hög efter att fisken släppts. Därför bör detta undantag ingå i denna förordning.

⁽¹⁾ EUT L 354, 28.12.2013, s. 22.

⁽²⁾ Rådets förordning (EG) nr 850/98 av den 30 mars 1998 för bevarande av fiskeresurserna genom tekniska åtgärder för skydd av unga exemplar av marina organismer (EGT L 125, 27.4.1998, s. 1).

- (7) Den gemensamma rekommendationen omfattar fyra undantag av mindre betydelse från landningsskyldigheten för vissa fisken och upp till vissa nivåer. De belägg som lagts fram av medlemsstaterna granskades av STECF, som fann att de gemensamma rekommendationerna innehöll motiverade argument vad gäller kostnadsökningen för hanteringen av oönskade fångster, i vissa fall understödda av en kvalitativ kostnadsbedömning. Mot bakgrund av ovanstående och då andra vetenskapliga rön saknas, är det lämpligt att fastställa undantagen av mindre betydelse i enlighet med den procentsats som föreslås i den gemensamma rekommendationen och till nivåer som inte överskrider vad som är tillåtet enligt artikel 15.5 i förordning (EU) nr 1380/2013.
- (8) Undantaget av mindre betydelse för blåvitling (*Micromesistius poutassou*) på upp till högst 7 % under 2015 och 2016 och 6 % under 2017 av de totala årliga fångsterna inom det industriella pelagiska trålfiske som är inriktat på denna art i Ices-zon VIII och som bereder arten ombord för framställning av surimi, grundar sig på att ökad selektivitet inte kan uppnås och att kostnaderna för hantering av oönskad fångst är oproportionella. STECF drar slutsatsen att undantaget är tillräckligt välmotiverat. Därför bör det berörda undantaget ingå i denna förordning.
- (9) Undantaget av mindre betydelse för långfenad tonfisk (*Thunnus alalunga*) på upp till högst 7 % under 2015 och 2016 och 6 % under 2017 av de totala årliga fångsterna inom riktat fiske efter långfenad tonfisk med parflyttrål i Ices-zon VII grundar sig på de oproportionella kostnaderna för hanteringen av oönskad fångst. Hanteringskostnader omfattar kostnader för lagring och hantering till havs och på land. STECF nämnde risken för utsortering i sin utvärdering. Detta undantag påverkar dock inte tillämpningen av artikel 19a i förordning (EG) nr 850/98. Därför bör det berörda undantaget ingå i denna förordning.
- (10) För att undvika oproportionella kostnader för hantering av oönskade fångster, t.ex. lagring, arbetskraft, iskyllning, och med beaktande av svårigheterna att öka selektiviteten inom det pelagiska fisket efter makrill, taggmakrill och sill i Ices-sektion VIId omfattar den gemensamma rekommendationen ett undantag av mindre betydelse från landningsskyldigheten för detta blandade fiske. Detta undantag grundar sig på vetenskapliga bevis som lagts fram av de medlemsstater som deltar i den gemensamma rekommendationen, och har granskats av STECF. STECF fann att den gemensamma rekommendationen innehåller motiverade kvalitativa argument till stöd för detta undantag som grundar sig på oproportionella kostnader för hantering av oönskad fångst. Därför bör detta undantag ingå i denna förordning.
- (11) Undantaget av mindre betydelse på upp till högst 1 % under 2015 och 0,75 % 2016 av den TAC som gäller för trynfisk (*Caproidae*) inom fisket efter taggmakrill (*Trachurus* spp.) med pelagiska frystrålare som använder flyttrålar i Ices-zonerna VI och VII grundar sig på svårigheten att öka selektiviteten och på oproportionella kostnader för hanteringen av oönskad fångst (sortering av önskad fångst från oönskad). STECF drog slutsatsen att undantaget är motiverat med stöd av kvalitativa argument om svårigheterna med att förbättra selektiviteten inom detta fiske och rimliga argument vad gäller extra hanteringskostnader. Därför bör det berörda undantaget ingå i denna förordning.
- (12) För att garantera lämplig kontroll bör särskilda krav på dokumentation om fångster som omfattas av det undantag grundat på överlevnadsgrad som anges i denna förordning fastställas.
- (13) Eftersom åtgärderna i denna förordning direkt påverkar den ekonomiska verksamhet som är knuten till och planeringen av unionsfartygens fiskeår bör denna förordning träda i kraft omedelbart efter dess offentliggörande. Den bör tillämpas från och med den 1 januari 2015 för att vara förenlig med den tidsram som anges i artikel 15 i förordning (EU) nr 1380/2013. I enlighet med artikel 15.6 i den förordningen bör denna förordning gälla i högst tre år.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Syfte

I denna förordning fastställs närmare bestämmelser för genomförandet av den landningsskyldighet som avses i artikel 15.1 i förordning (EU) nr 1380/2013 från och med den 1 januari 2015 i de nordvästliga vattnen enligt definitionen i artikel 4.2 c i den förordningen, i de fisken som anges i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Undantag grundat på överlevnadsgrad

1. Genom undantag från artikel 15.1 i förordning (EU) nr 1380/2013 ska landningsskyldigheten inte gälla för fångster av makrill och sill i snörpvads-/ringnotsfisket i Ices-område VI, om samtliga följande villkor är uppfyllda:
 - Fångsten släpps innan en viss procent (som fastställs i punkterna 2 och 3) av snörpvaden/ringnoten har stängts (nedan kallad *upptagningspunkt*).
 - Snörpvaden/ringnoten är försedd med synliga bojar som tydligt markerar gränsen för upptagningspunkten.
 - Fartyget och snörpvaden/ringnoten är utrustade med ett elektroniskt system för registrering och dokumentering av när, var och i vilken omfattning snörpvaden/ringnoten har tagits upp för samtliga fiskeinsatser.
2. Upptagningspunkten ska vara 80 % stängning av snörpvaden/ringnoten vid fiske efter makrill och 90 % stängning av snörpvaden/ringnoten vid fiske efter sill.
3. Om det omgärdade stimmet består av en blandning av båda arterna ska upptagningspunkten vara 80 % stängning av snörpvaden/ringnoten.
4. Det ska vara förbjudet att släppa fångster av makrill och sill när redskapet stängts förbi upptagningspunkten.
5. Innan det omgärdade fiskstimmet släpps ska provtagning göras för bedömning av artsammansättning, storlekssammansättning och kvantitet.

Artikel 3

Undantag av mindre betydelse

Genom undantag från artikel 15.1 i förordning (EU) nr 1380/2013 får följande kvantiteter kastas överbord:

- a) För blåvitling (*Micromesistius poutassou*), upp till högst 7 % under 2015 och 2016 och 6 % under 2017 av de totala årliga fångsterna inom det industriella pelagiska trålfiske som är inriktat på denna art i Ices-zonerna Vb, VI och VII och som bereder arten ombord för framställning av surimi.
- b) För långfenad tonfisk (*Thunnus alalunga*) upp till högst 7 % under 2015 och 2016 och 6 % under 2017 av de totala årliga fångsterna inom riktat fiske efter långfenad tonfisk med parflyttrål i Ices-område VII.
- c) Upp till högst 3 % under 2015 och 2 % 2016 av de totala årliga fångsterna av makrill (*Scomber scombrus*) och taggmakrill (*Trachurus* spp.), sill (*Clupea harengus*) och vitling (*Merlangius merlangus*) i det pelagiska fisket med pelagiska trålare med en total längd på högst 25 meter, som använder flyttrålar med inriktning på makrill, taggmakrill och sill i Ices-zon VIII.
- d) Upp till högst 1 % under 2015 och 0,75 % 2016 av den TAC som gäller för trynfisk (*Caproidae*) inom fisket efter taggmakrill (*Trachurus* spp.) med pelagiska frystrålare som använder flyttrålar i Ices-zonerna VI och VII.

Artikel 4

Dokumentation av fångster

De kvantiteter fisk som släpps med stöd av de undantag som föreskrivs i artikel 2 och resultaten av den provtagning som krävs enligt artikel 2.5 ska rapporteras i loggboken.

*Artikel 5***Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2015 till och med den 31 december 2017.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 oktober 2014.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

BILAGA

Fisken som omfattas av de bestämmelser i denna förordning som genomför landningsskyldigheten**1. Fiske i Ices-zonerna Vb, VIa, VIb**

Kod	Pelagiska fiskeredskap	Kvot för målarter
OTB	Bottentrålar (med trålbord)	Makrill, sill, taggmakrill, blåvitling, trynfisk, silverfisk
OTM	Flyttrålar (med trålbord), andra	Makrill, sill, taggmakrill, blåvitling, trynfisk, silverfisk
PTB	Bottenpartrålar (andra)	Makrill
PTM	Parflyttrålar	Sill, makrill
PS	Snörpvadar/Ringnotar	Makrill, blåvitling
LMH	Handlina	Makrill
LTL	Dörjfiske	Makrill

2. Fiske i Ices-zonerna VII (utom Ices-zonerna VIIa, VIId och VIIe)

Kod	Pelagiska fiskeredskap	Kvot för målarter
LMH	Handlina	Makrill
LTL	Dörjfiske och spöfiske med fasta linor	Långfenad tonfisk
PTM	Parflyttrålar	Blåvitling, makrill, taggmakrill, långfenad tonfisk, trynfisk, sill
OTM	Flyttrålar (med trålbord)	Blåvitling, makrill, taggmakrill, trynfisk, sill, långfenad tonfisk
OTB	Bottentrålar (med trålbord)	Sill
PS	Snörpvadar/Ringnotar	Makrill, taggmakrill

3. Fiske i Ices-zonerna VIId och VIIe

Kod	Pelagiska fiskeredskap	Kvot för målarter
OTB	Trålar som används med trålbord (ej specificerade)	Skarpsill
GND	Drivgarn	Makrill, sill
LMH	Handlinor och spön med fasta linor	Makrill
OTM	Flyttrålar (med trålbord) (andra)	Skarpsill, taggmakrill, makrill, sill, trynfisk
PTM	Flyttrålar (med trålbord) (andra)	Taggmakrill
PS	Snörpvadar/Ringnotar	Makrill, taggmakrill

4. Fiske i Ices-zon VIIa

Kod	Pelagiska fiskeredskap	Kvot för målarter
OTM	Flyttrålar (med trålbord)	Sill
PTM	Parflyttrålar	Sill
LMH	Handlina	Makrill
LMH	Nät	Sill

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) nr 1394/2014**av den 20 oktober 2014****om upprättande av en utkastplan för vissa pelagiska fisken i de sydvästliga vattnen**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013 av den 11 december 2013 om den gemensamma fiskeripolitiken, om ändring av rådets förordningar (EG) nr 1954/2003 och (EG) nr 1224/2009 och om upphävande av rådets förordningar (EG) nr 2371/2002 och (EG) nr 639/2004 och rådets beslut 2004/585/EG⁽¹⁾, särskilt artikel 15.6 och artikel 18.1 och 18.3, och

av följande skäl:

- (1) Förordning (EU) nr 1380/2013 syftar till att successivt stoppa bruket att kasta fångst överbord inom alla unionens fisken genom att det införs en landningsskyldighet för fångster av arter som omfattas av fångstbegränsningar.
- (2) Genom artikel 15.6 i förordning (EU) nr 1380/2013 ges kommissionen befogenhet att anta utkastplaner genom en delegerad akt för en period om högst tre år, på grundval av gemensamma rekommendationer som tagits fram av medlemsstaterna i samråd med de berörda rådgivande nämnderna.
- (3) Belgien, Spanien, Frankrike, Nederländerna och Portugal har ett direkt fiskeriförvaltningsintresse i de sydvästliga vattnen. Dessa medlemsstater har lämnat in en gemensam rekommendation till kommissionen innehållande särskilda åtgärder, efter att ha samrått med den rådgivande nämnden för pelagiska arter, den rådgivande nämnden för långvandrande arter och den rådgivande nämnden för sydvästliga vatten. Vetenskapliga bidrag har erhållits från relevanta vetenskapliga organ. De åtgärder som ingår i den gemensamma rekommendationen är förenliga med bestämmelserna i artikel 15.6 i förordning (EU) nr 1380/2013 och därför bör de, i enlighet med artikel 18.3 i förordning (EU) nr 1380/2013, ingå i denna förordning.
- (4) När det gäller de sydvästliga vattnen bör, enligt artikel 15.1 a i förordning (EU) nr 1380/2013, landningsskyldigheten gälla alla fartyg som deltar i fisken efter små pelagiska arter och efter stora pelagiska arter och som i dessa fisken fångar arter som omfattas av fångstbegränsningar senast från och med den 1 januari 2015.
- (5) I enlighet med den gemensamma rekommendationen bör utkastplanen täcka fisket efter små pelagiska arter och efter stora pelagiska arter, det vill säga fisket efter taggmakrill, makrill, skarpsill, ansjovis, långfenad tonfisk, blåvitling och blå taggmakrill i Ices-zonerna VIII, IX och X och i Cefac-zonerna 34.1.1, 34.1.2 och 34.2.0, från och med den 1 januari 2015.
- (6) Den gemensamma rekommendationen inbegriper ett undantag från landningsskyldigheten för ansjovis, taggmakrill, blå taggmakrill och makrill som fångas i snörpvads-/ringnotsfisket i Ices-områdena VII, IX och X och i Cefac-områdena 34.1.1, 34.1.2 och 34.2, baserat på vetenskapliga belägg för hög överlevnadsgrad i enlighet med artikel 15.4 b i förordning (EU) nr 1380/2013. I den gemensamma rekommendationen tillhandahölls vetenskapliga belägg för hög överlevnadsgrad, där det hänvisades till en särskild vetenskaplig studie om fiskens överlevnad efter att utan ha tagits ombord ha släppts tillbaka i havet från snörpvads-/ringnotsfisket i Europas sydliga vatten. Enligt studien beror överlevnadsnivåerna på den tid som fisken är samlad i nätet och fiskens densitet i nätet, och både samlingstiden och densiteten tenderar att vara begränsade inom dessa fisken. Denna information granskades av STECF (vid dess andra plenarsammanträde 2014). STECF drog slutsatsen att, förutsatt att resultaten av överlevnadstudien är representativa för överlevnadsnivåerna inom det kommersiella fisket, borde andelen fisk som släpps tillbaka i vattnet och som överlever sannolikt vara större än 50 %. Ett förbud mot att släppa makrill och sill innan nätredskapet helt har tagits ombord på ett fiskefartyg, vilket leder till förlust av död eller döende fisk, fastställs i artikel 19b.2 i förordning (EG) nr 850/98⁽²⁾. Undantaget grundat på överlevnadsförmåga påverkar inte det gällande förbudet eftersom fisken kommer att släppas i ett skede av fiskeinsatsen där överlevnadsnivån bör vara hög efter att fisken släppts. Därför bör ett sådant undantag ingå i denna förordning.

⁽¹⁾ EUT L 354, 28.12.2013, s. 22.

⁽²⁾ Rådets förordning (EG) nr 850/98 av den 30 mars 1998 för bevarande av fiskeresurserna genom tekniska åtgärder för skydd av unga exemplar av marina organismer (EGT L 125, 27.4.1998, s. 1).

- (7) Den gemensamma rekommendationen omfattar även fyra undantag av mindre betydelse från landningsskyldigheten för vissa fisken och upp till vissa nivåer. De belägg som lagts fram av medlemsstaterna granskades av STECF som fann att de gemensamma rekommendationerna innehöll motiverade argument vad gäller kostnadsökningen för hanteringen av oönskade fångster, i vissa fall understödda av en kvalitativ kostnadsbedömning. Mot bakgrund av ovanstående och då andra vetenskapliga rön saknas, är det lämpligt att fastställa undantagen av mindre betydelse i enlighet med den procentsats som föreslås i den gemensamma rekommendationen och till nivåer som inte överskrider vad som är tillåtet enligt artikel 15.5 i förordning (EU) nr 1380/2013.
- (8) Undantaget av mindre betydelse för blåvitling (*Micromesistius poutassou*) på upp till högst 7 % under 2015 och 2016 och 6 % under 2017 av de totala årliga fångsterna inom det industriella pelagiska trålfiske som är inriktat på denna art i Ices-zon VIII och som bereder arten ombord för framställning av surimi, grundar sig på att ökad selektivitet inte kan uppnås och att kostnaderna för hantering av oönskad fångst är oproportionella. STECF drar slutsatsen att undantaget är tillräckligt välmotiverat. Därför bör det berörda undantaget ingå i denna förordning.
- (9) Undantaget av mindre betydelse för långfenad tonfisk (*Thunnus alalunga*) på upp till högst 7 % under 2015 och 2016 och 6 % under 2017 av de totala årliga fångsterna inom riktat fiske efter långfenad tonfisk med parflyttrål i Ices-zon VIII grundar sig på de oproportionella kostnaderna för hanteringen av oönskad fångst. Hanteringskostnader omfattar kostnader för lagring och hantering till havs och på land. STECF nämde risken för utsortering i sin utvärdering. Detta undantag påverkar emellertid inte tillämpningen av artikel 19a i förordning (EG) nr 850/98. Därför bör det berörda undantaget ingå i denna förordning.
- (10) Undantaget av mindre betydelse på upp till högst 5 % under 2015 och 2016 och 4 % under 2017 av de totala årliga fångsterna inom det pelagiska trålfisket efter ansjovis (*Engraulis encrasicolus*), makrill (*Scomber scombrus*) och taggmakrill (*Trachurus* spp.) i Ices-zon VIII grundar sig på svårigheten att förbättra selektiviteten inom detta fiske. STECF drar slutsatsen att undantaget är välmotiverat för makrill och taggmakrill och noterar en partiell risk för utsortering för ansjovis. Detta undantag påverkar dock inte tillämpningen av artikel 19a i förordning (EG) nr 850/98. Därför bör det berörda undantaget ingå i denna förordning.
- (11) Slutligen, ett undantag av mindre betydelse för snörpvads-/ringnotsfisket i Ices-zonerna VIII, IX och X och i Cefac-områdena 34.1.1, 34.1.2 och 34.2.0 som är inriktat på följande arter: upp till högst 5 % under 2015 och 2016 och 4 % under 2017 av de totala årliga fångsterna av taggmakrill (*Trachurus* spp.) och makrill (*Scomber scombrus*), och upp till högst 2 % under 2015 och 2016, och 1 % under 2017 av de totala årliga fångsterna av ansjovis (*Engraulis encrasicolus*). STECF drar slutsatsen att detta undantag stöds av rimliga argument som visar svårigheterna med att förbättra selektiviteten inom detta fiske. Därför bör det berörda undantaget ingå i denna förordning.
- (12) Slutligen inbegriper den gemensamma rekommendationen en minimireferensstorlek för bevarande på 9 cm för två ansjovisfisken i syfte att säkerställa skydd av ungfisk inom den arten. STECF utvärderade denna åtgärd och drog slutsatsen att den inte kommer att påverka unga exemplar av ansjovis negativt, att den kommer att öka den mängd fångst som får säljas för livsmedelskonsumtion utan att öka fiskeridödligheten, och att den kan innebära fördelar för kontroll och verkställighet. Därför bör minimireferensstorleken för bevarande för ansjovis fastställas till 9 cm inom dessa fisken.
- (13) Eftersom åtgärderna i denna förordning direkt påverkar den ekonomiska verksamhet som är knuten till och planeringen av unionsfartygens fiskeår bör denna förordning träda i kraft omedelbart efter dess offentliggörande. Den bör tillämpas från och med den 1 januari 2015 för att vara förenlig med den tidsram som anges i artikel 15 i förordning (EU) nr 1380/2013. I enlighet med artikel 15.6 i den förordningen bör denna förordning gälla i högst tre år.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Syfte

I denna förordning fastställs närmare bestämmelser för genomförandet av den landningsskyldighet som avses i artikel 15.1 i förordning (EU) nr 1380/2013 från och med den 1 januari 2015 i de sydväsliga vattnen enligt definitionen i artikel 4.2 d i den förordningen, i de fisken som anges i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Undantag grundat på överlevnadsgrad

Genom undantag från artikel 15.1 i förordning (EU) nr 1380/2013 ska landningsskyldigheten inte gälla för fångster av ansjovis, taggmakrill, blå taggmakrill och makrill inom icke-industriellt snörpvads-/ringnotsfiske. Alla sådana fångster får släppas, förutsatt att nätreddskapet inte har tagits ombord helt.

Artikel 3

Undantag av mindre betydelse

Genom undantag från artikel 15.1 i förordning (EU) nr 1380/2013 får följande kvantiteter kastas överbord:

- a) För blåvitling (*Micromesistius poutassou*), upp till högst 7 % under 2015 och 2016 och 6 % under 2017 av de totala årliga fångsterna inom det industriella pelagiska trålfiske som är inriktat på denna art i Ices-zon VIII och som bereder arten ombord för framställning av surimi.
- b) För långfenad tonfisk (*Thunnus alalunga*) upp till högst 7 % under 2015 och 2016 och 6 % under 2017 av de totala årliga fångsterna inom riktat fiske efter långfenad tonfisk med parflyttrål i Ices-zon VIII.
- c) Upp till högst 5 % under 2015 och 2016 och 4 % under 2017 av de totala årliga fångsterna inom det pelagiska trålfisket efter ansjovis (*Engraulis encrasicolus*), makrill (*Scomber scombrus*) och taggmakrill (*Trachurus* spp.) i Ices-zon VIII.
- d) Snörpvads-/ringnotsfisket i Ices-zonerna VIII, IX och X och i Cefac-områdena 34.1.1, 34.1.2 och 34.2.0 som riktas mot följande arter: upp till högst 5 % under 2015 och 2016 och 4 % under 2017 av de totala årliga fångsterna av taggmakrill (*Trachurus* spp.) och makrill (*Scomber scombrus*), och upp till högst 2 % under 2015 och 2016, och 1 % under 2017 av de totala årliga fångsterna av ansjovis (*Engraulis encrasicolus*).

Artikel 4

Minimireferensstorlek för bevarande

Minimireferensstorleken för bevarande för ansjovis (*Engraulis encrasicolus*) som fångas i Ices-delområde IX och Cefac-område 34.1.2 ska vara 9 cm.

Artikel 5

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2015 till och med den 31 december 2017.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdat i Bryssel den 20 oktober 2014.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

BILAGA

Fisken som omfattas av de bestämmelser i denna förordning som genomför landningskyldigheten

1. Fiske i Ices-zon VIII:

Kod	Pelagiska fiskeredskap	Kvot för målarter
PS	Snörpvadar/Ringnotar	Taggmakrill, makrill, skarpsill, ansjovis
PTM	Parflyttrålar	Taggmakrill, makrill, ansjovis, långfenad tonfisk
OTM	Flyttrålar (med trålbord)	Taggmakrill, makrill, ansjovis, långfenad tonfisk, blåvitling
LHM/LTL/BB	Handlinor och spön med fasta linor (mekaniska), bait boats, dörjlinor	Långfenad tonfisk, makrill

2. Fiske i Ices-sektion VIIa:

Kod	Pelagiska fiskeredskap	Kvot för målarter
PS	Snörpvadar/Ringnotar	Taggmakrill, makrill, ansjovis
LHM/LTL/BB	Handlinor och spön med fasta linor (mekaniska), bait boats, dörjlinor	Långfenad tonfisk, makrill
LL	Långrevar/Backor	Långfenad tonfisk
GND/ SB	Småskaligt fiske	Taggmakrill

3. Fiske i Ices-delområde X:

Kod	Pelagiska fiskeredskap	Kvot för målarter
LHP/ BB	Spöfiskefartyg	Långfenad tonfisk
LLD	Långrevar/Backor	Långfenad tonfisk
PS	Småskaligt vad-/notfiske	Blå taggmakrill

4. Fiske i Cefac-zonerna 34.1.1, 34.1.2, 34.2.0:

Kod	Pelagiska fiskeredskap	Kvot för målarter
PS	Snörpvadar/Ringnotar	Blå taggmakrill
LHP/ BB	Handlinor, bait boats och spön med fasta linor (manuella)	Långfenad tonfisk
LLD	Långrevar/Backor	Långfenad tonfisk

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) nr 1395/2014**av den 20 oktober 2014****om upprättande av en utkastplan för vissa fisken efter små pelagiska arter och industriellt fiske i Nordsjön**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013 av den 11 december 2013 om den gemensamma fiskeripolitiken, om ändring av rådets förordningar (EG) nr 1954/2003 och (EG) nr 1224/2009 och om upphävande av rådets förordningar (EG) nr 2371/2002 och (EG) nr 639/2004 och rådets beslut 2004/585/EG ⁽¹⁾, särskilt artikel 15.6 och artikel 18.1 och 18.3, och

av följande skäl:

- (1) Förordning (EU) nr 1380/2013 syftar till att successivt stoppa bruket att kasta fångst överbord inom alla unionens fisken genom att det införs en landningsskyldighet för fångster av arter som omfattas av fångstbegränsningar.
- (2) Genom artikel 15.6 i förordning (EU) nr 1380/2013 ges kommissionen befogenhet att anta utkastplaner genom en delegerad akt för en period om högst tre år, på grundval av gemensamma rekommendationer som tagits fram av medlemsstaterna tillsammans med de berörda rådgivande nämnderna.
- (3) Belgien, Danmark, Frankrike, Förenade kungariket, Nederländerna, Sverige och Tyskland har ett direkt fiskeriförvaltningsintresse i Nordsjön. De medlemsstaterna har lämnat in gemensamma rekommendationer till kommissionen efter samråd med den rådgivande nämnden för pelagiska arter och den rådgivande nämnden för Nordsjön. Vetenskapliga bidrag har erhållits från relevanta vetenskapliga organ. De åtgärder som ingår i den gemensamma rekommendationen är förenliga med bestämmelserna i artikel 15.6 i förordning (EU) nr 1380/2013 och därför bör de, i enlighet med artikel 18.3 i förordning (EU) nr 1380/2013, ingå i denna förordning.
- (4) När det gäller Nordsjön bör, enligt artikel 15.1 a i förordning (EU) nr 1380/2013, landningsskyldigheten gälla alla fartyg som deltar i fisket efter små pelagiska arter och industriellt fiske och som i dessa fisken fångar arter som omfattas av fångstbegränsningar senast från och med den 1 januari 2015.
- (5) I enlighet med den gemensamma rekommendationen bör utkastplanen omfatta vissa fisken efter makrill, sill, taggmakrill, blåvitling, guldlax och skarpsill samt industriellt fiske efter vitlinglyra, skarpsill och tobisfiskar i Nordsjön från och med den 1 januari 2015.
- (6) Den gemensamma rekommendationen innehåller ett undantag från landningsskyldigheten för makrill och sill som fångas med snörpvad/ringnot på vissa villkor baserade på vetenskapliga belägg för hög överlevnadsgrad i enlighet med artikel 15.4 b i förordning (EU) nr 1380/2013. De vetenskapliga belägen för hög överlevnadsgrad lämnades av Scheveningengruppen i den gemensamma rekommendationen, som hänvisade till ett antal vetenskapliga studier om fiskens överlevnad efter att utan att ha tagits ombord släppts tillbaka i havet från ringnotsfisket. Enligt dessa studier beror överlevnadsnivåerna på den tid som fisken är samlad i nätredskapet och fiskens densitet i nätredskapet, och både samlings tiden och densiteten tenderar att vara begränsade inom dessa fisken. Denna information har granskats vid STECF:s plenarsammanträde 14-02. STECF drog slutsatsen att förutsatt att resultaten av överlevnadsstudierna är representativa för överlevnadsnivåerna inom det kommersiella fisket, borde andelen makrill som släpps tillbaka i vattnet och som överlever sannolikt vara cirka 70 % och skulle innebära mycket lägre densiteter än den densitet vid vilken dödligheten för sill konstaterades öka. Ett förbud mot att släppa makrill och sill innan nätredskapet helt har tagits ombord på ett fiskefartyg, vilket leder till förlust av död eller döende fisk, fastställs i artikel 19b.2 i rådets förordning (EG) nr 850/98 ⁽²⁾. Undantaget grundat på överlevnadsgrad påverkar inte det gällande förbudet eftersom fisken kommer att släppas i ett skede av fiskeinsatsen där överlevnadsnivån bör vara hög efter att fisken släppts. Därför bör ett sådant undantag ingå i denna förordning.
- (7) Den gemensamma rekommendationen omfattar också ett undantag av mindre betydelse från landningsskyldigheten i syfte att undvika oproportionella kostnader för hantering av oönskade fångster, t.ex. lagring, arbetskraft och iskyllning, och med beaktande av svårigheterna att öka selektiviteten vid pelagiskt fiske efter makrill, taggmakrill och sill i Ices-områdena IVb och IVc söder om 54 grader nord. Detta undantag grundar sig på vetenskapliga

⁽¹⁾ EUT L 354, 28.12.2013, s. 22.⁽²⁾ EGT L 125, 27.4.1998, s. 1.

bevis som lagts fram av de medlemsstater som deltar i den gemensamma rekommendationen, och har granskats av vetenskapliga, tekniska och ekonomiska kommittén för fiskerinäringen (STECF). STECF fann att den gemensamma rekommendationen innehåller motiverade kvalitativa argument till stöd för ett undantag av mindre betydelse som grundar sig på oproportionella kostnader för hantering av oönskad fångst. Mot bakgrund av ovanstående och då andra vetenskapliga rön saknas, är det lämpligt att fastställa undantaget av mindre betydelse i enlighet med de procentsatser som föreslås i de gemensamma rekommendationerna och till nivåer som inte överskrider vad som är tillåtet enligt artikel 15.1 c i förordning (EU) nr 1380/2013. Därför bör detta undantag ingå i denna förordning.

- (8) För att garantera lämplig kontroll bör särskilda krav på dokumentation om fångster som omfattas av de undantag som anges i denna förordning fastställas.
- (9) Eftersom åtgärderna i denna förordning direkt påverkar den ekonomiska verksamhet som är knuten till och planeringen av unionsfartygens fiskeår bör denna förordning träda i kraft omedelbart efter dess offentliggörande.
- (10) Denna förordning bör tillämpas från och med den 1 januari 2015 för att vara förenlig med den tidsram som anges i artikel 15.1 i förordning (EU) nr 1380/2013. I enlighet med artikel 15.6 i den förordningen bör denna förordning gälla i högst tre år.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Syfte

I denna förordning fastställs närmare bestämmelser för genomförandet av den landningsskyldighet som avses i artikel 15.1 i förordning (EU) nr 1380/2013 från och med den 1 januari 2015 i Nordsjön enligt definitionen i artikel 4.2 a i den förordningen, i de fisken som anges i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Undantag grundat på överlevnadsgrad

1. Genom undantag från artikel 15.1 i förordning (EU) nr 1380/2013 ska landningsskyldigheten inte gälla för fångster av makrill och sill i snörpvads-/ringnotsfiske, om samtliga följande villkor är uppfyllda:
 - Fångsten släpps innan en viss procent (som fastställs i punkterna 2 och 3 nedan) av snörpvaden/ringnoten har stängts (nedan kallad *upptagningspunkt*).
 - Snörpvaden/ringnoten är försedd med synliga bojar som tydligt markerar gränsen för upptagningspunkten.
 - Fartyget och snörpvaden/ringnoten är utrustade med ett elektroniskt system för registrering och dokumentering av när, var och i vilken omfattning snörpvaden/ringnoten har tagits upp för samtliga fiskeinsatser.
2. Upptagningspunkten ska vara 80 % stängning av snörpvaden/ringnoten vid fiske efter makrill och 90 % stängning av snörpvaden/ringnoten vid fiske efter sill.
3. Om det omgärdade stimmet består av en blandning av båda arterna ska upptagningspunkten vara 80 % stängning av snörpvaden/ringnoten.
4. Det ska vara förbjudet att släppa fångster av makrill och sill när redskapet stängts förbi upptagningspunkten.
5. Innan det omgärdade fiskstimmet släpps ska provtagning göras för bedömning av artsammansättning, storlekssammansättning och kvantitet.

Artikel 3

Undantag av mindre betydelse

Genom undantag från artikel 15.1 i förordning (EU) nr 1380/2013 får upp till högst 3 % under 2015 och 2 % under 2016 kastas överbord av de totala årliga fångsterna av makrill, taggmakrill, sill och vitling i det pelagiska fisket med pelagiska trålare med en total längd på högst 25 meter, som använder flyttrålar med inriktning på makrill, taggmakrill och sill i Ices-områdena IVb och IVc söder om 54 grader nord.

*Artikel 4***Dokumentation av fångster som omfattas av undantagen**

1. De kvantiteter fisk som kastas överbord med stöd av de undantag som föreskrivs i artikel 2 och resultaten av den provtagning som krävs enligt artikel 2.5 ska rapporteras i loggboken.
2. De kvantiteter fisk som släpps med stöd av de undantag som föreskrivs i artikel 3 ska rapporteras i loggboken.

*Artikel 5***Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2015 till och med den 31 december 2017.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 oktober 2014.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

BILAGA

1. Fiske efter små pelagiska arter i Ices-område IIIa (Skagerrak och Kattegatt)

Kod	Pelagiska fiskeredskap	Målarter
OTM och PTM	Pelagisk trål och pelagisk partrål	Sill, makrill, blåvitling, taggmakrill, skarpsill (avsedda att användas som livsmedel)
PS	Snörpvad/ringnot	Sill, makrill, skarpsill (avsedda att användas som livsmedel)
OTB och PTB ⁽¹⁾	Bottentrål och bottenpartrål	Sill, makrill, skarpsill (avsedda att användas som livsmedel)
GNS och GND ⁽²⁾	Förankrade nät (stående) och nät (drivande)	Makrill, sill
LLS, LHP och LHM	Förankrade långrevar, handlinor och spölinor (handstyrda) samt handlinor och spölinor (mekaniserade)	Makrill
MIS	Diverse redskap, inklusive fällor, tinor och bottengarn	Makrill, sill, skarpsill (avsedda att användas som livsmedel)

⁽¹⁾ Bottentrål och bottenpartrål med maskstorlek < 70 mm.

⁽²⁾ Maskstorlek 50–99 mm.

2. Fiske efter små pelagiska arter i Ices-område IV (Nordsjön)

Kod	Pelagiska fiskeredskap	Kvot för målarter
OTM och PTM	Pelagisk trål med trålbord och pelagisk partrål (ink. TR3)	Sill, makrill, taggmakrill, skarpsill, guldlax, blåvitling, skarpsill (avsedda att användas som livsmedel)
PS	Snörpvad/ringnot	Sill, makrill, taggmakrill, blåvitling
GNS och GND ⁽¹⁾	Förankrade nät (stående) och nät (drivande)	Makrill, sill
GTR	Grimgarn	Makrill
LLS, LHP och LHM	Förankrade långrevar, handlinor och spölinor (handstyrda) samt handlinor och spölinor (mekaniserade)	Makrill
MIS	Diverse redskap, inklusive fällor, tinor och bottengarn	Sill, skarpsill (avsedda att användas som livsmedel)

⁽¹⁾ Maskstorlek 50–90 mm.

3. Annat fiske som använder fartyg som fiskar efter små pelagiska arter som avses i artikel 15.1 a i förordning (EU) nr 1380/2013 och som inte omfattas av punkterna 1 och 2 i denna bilaga.

4. Industriellt fiske i unionens vatten i Ices-områdena IIIa och IV

Kod	Fiskeredskap	Kvot för målarter
Alla tråltyper	Trål med en maskstorlek på mindre än 32 mm	Tobisfiskar, skarpsill, vitlinglyra
PS	Snörpvad/ringnot	Tobisfiskar, skarpsill, vitlinglyra

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) nr 1396/2014**av den 20 oktober 2014****om upprättande av en utkastplan i Östersjön**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013 om den gemensamma fiskeripolitiken, om ändring av rådets förordningar (EG) nr 1954/2003 och (EG) nr 1224/2009 och om upphävande av rådets förordningar (EG) nr 2371/2002 och (EG) nr 639/2004 och rådets beslut 2004/585/EG ⁽¹⁾, särskilt artikel 15.6 och artikel 18.1 och 18.3, och

av följande skäl:

- (1) Förordning (EU) nr 1380/2013 syftar till att successivt stoppa bruket att kasta fångst överbord inom alla unionens fisken genom att det införs en landningsskyldighet för fångster av arter som omfattas av fångstbegränsningar.
- (2) Genom artikel 15.6 i förordning (EU) nr 1380/2013 ges kommissionen befogenhet att anta utkastplaner genom en delegerad akt för en period om högst tre år, på grundval av gemensamma rekommendationer som tagits fram av medlemsstaterna i samråd med de berörda rådgivande nämnderna.
- (3) Danmark, Estland, Finland, Lettland, Litauen, Polen, Sverige och Tyskland har ett direkt fiskeriförvaltningsintresse i Östersjön. De medlemsstaterna har lämnat in en gemensam rekommendation ⁽²⁾ till kommissionen efter samråd med rådgivande nämnden för Medelhavet (*Mediterranean Sea Advisory Council*). Vetenskapliga bidrag har erhållits från relevanta vetenskapliga organ. De åtgärder som ingår i den gemensamma rekommendationen är förenliga med bestämmelserna i artikel 15.6 i förordning (EU) nr 1380/2013 och därför bör de, i överensstämmelse med artikel 18.3 i förordning (EU) nr 1380/2013, ingå i denna förordning.
- (4) I enlighet med artikel 15.1 a i förordning (EU) nr 1380/2013 bör landningsskyldigheten gälla fångster av arter som omfattas av fångstbegränsningar och som fångas inom fisket efter små pelagiska arter, som är fiske efter sill och skarpsill, och inom industriellt fiske i Östersjön från och med den 1 januari 2015. Det bör också tillämpas på sådana fångster inom fisket efter lax senast från och med det datumet. Torsk betraktas som en art som definierar vissa fisken i Östersjön. Rödspätta fångas oftast som bifångst i vissa torskfisken och är föremål för fångstbegränsningar. I enlighet med artikel 15.1 b i förordning (EU) nr 1380/2013 bör landningsskyldigheten följaktligen tillämpas på torsk senast från och med den 1 januari 2015 och på rödspätta senast från och med den 1 januari 2017. I enlighet med den gemensamma rekommendationen bör denna utkastplan därför omfatta alla fångster av sill/strömming, skarpsill, lax, torsk och rödspätta i fisket i Östersjön från och med den 1 januari 2015 eller från och med den 1 januari 2017, beroende på vad som är tillämpligt.
- (5) Den gemensamma rekommendationen innehåller ett undantag från landningsskyldigheten för lax och torsk som fångats med fiskfällor, tinor/mjårdar, ryssjor och bottengarn. Detta undantag grundar sig på vetenskapliga belägg för hög överlevnadsgrad som lagts fram av forumet för fisket i Östersjön (Baltfish) och har granskats av vetenskapliga, tekniska och ekonomiska kommittén för fiskerinäringen (STECF). STECF noterar att merparten av de uppgifter som krävs för att motivera sådana undantag ingår i Baltfishs gemensamma rekommendation ⁽³⁾. STECF drog slutsatsen att, baserat på det faktum att sådana redskap fångar fisk inuti en fast nätstruktur, i motsats till t. ex. insnärjning eller krokning, förefaller det rimligt att anta att dödligheten för dessa redskap också kommer att vara låg, vanligtvis mindre än 10 %. STECF rekommenderade dock att det bör genomföras ytterligare arbete för att bekräfta huruvida detta antagande är giltigt och rörande hanteringsförfarandena och de rådande miljöförhållandena. Därför bör det berörda undantaget ingå i denna förordning.
- (6) Enligt artikel 15.10 i förordning (EU) nr 1380/2013 får minsta referensstorlek för bevarande fastställas i syfte att garantera skydd av unga exemplar av marina organismer. För närvarande gäller en minsta storlek på 38 cm för torsk enligt rådets förordning (EG) nr 2187/2005 ⁽⁴⁾. Vetenskapliga belägg som STECF har granskat stöder fastställandet av minsta referensstorlek för bevarande för torsk till 35 cm. I synnerhet drog STECF slutsatsen att det kan finnas goda biologiska skäl att minska den nuvarande minsta storleken på 38 cm för att minska de nuvarande nivåerna av fångst som kastas överbord. STECF drog också slutsatsen att om, inom ramen för landningsskyldigheten, den minsta referensstorleken för bevarande av torsk sattes till 35 cm, skulle detta minska omfattningen av

⁽¹⁾ EUT L 354, 28.12.2013, s. 22.

⁽²⁾ BALTISH High Level Group Joint Recommendation on the Outline of a Discard Plan for the Baltic Sea, avgiven den 27 maj 2014.

⁽³⁾ http://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/812327/2014-07_STECF+PLEN+14-02_Final+Report_JRCxxx.pdf

⁽⁴⁾ EUT L 349, 31.12.2005, s. 1.

fångster som inte får säljas för livsmedelskonsumtion, och att det inte fanns några argument i fråga om första lek som stöder en minsta referensstorlek för bevarande på 38 cm i Östersjön. Därför bör den minsta referensstorleken för bevarande för torsk i Östersjön fastställas till 35 cm.

- (7) Denna förordning bör tillämpas från och med den 1 januari 2015 för att vara förenlig med den tidsram som anges i artikel 15.1 i förordning (EU) nr 1380/2013. I enlighet med artikel 15.6 i den förordningen bör denna förordning gälla i högst tre år.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Syfte

I denna förordning fastställs närmare bestämmelser för genomförandet av den landningsskyldighet som avses i artikel 15.1 i förordning (EU) nr 1380/2013 för Östersjön enligt definitionen i artikel 4.2 b i den förordningen

- a) från och med den 1 januari 2015 när det gäller fiske efter sill/strömming, skarpsill, lax och torsk,
- b) från och med den 1 januari 2017 när det gäller rödspätta som fångats inom alla fisken.

Artikel 2

Undantag grundat på överlevnadsgrad

Genom undantag från artikel 15.1 i förordning (EU) nr 1380/2013 ska landningsskyldigheten inte tillämpas på torsk och lax som fångas med fiskfällor, tinor/mjärdar, ryssjor och bottengarn. All sådan torsk och lax får släppas tillbaka i havet.

Artikel 3

Minsta referensstorlek för bevarande

Minsta referensstorlek för bevarande för torsk i Östersjön ska vara 35 cm.

Artikel 4

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2015 till och med den 31 december 2017.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 oktober 2014.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) nr 1397/2014**av den 22 oktober 2014****om ändring av förordning (EU) nr 318/2013 om antagande av programmet med ad hoc-moduler för åren 2016–2018 för den arbetskraftsundersökning som föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 577/98****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 577/98 av den 9 mars 1998 om anordnande av statistiska urvalsundersökningar av arbetskraften i gemenskapen ⁽¹⁾, särskilt artikel 7a.4, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EU) nr 318/2013 ⁽²⁾ antogs programmet med ad hoc-moduler för arbetskraftsundersökningen för perioden 2016–2018. För varje ad hoc-modul fastställs ämne, referensperiod och urvalsstorlek samt fristen för inrapportering av resultat.
- (2) Enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 545/2014 ⁽³⁾ ska programmet också innehålla en beskrivning av det område för vilket mer detaljerade uppgifter ska lämnas för varje ad hoc-modul (så kallade ad hoc-undermoduler) och en förteckning över dessa.
- (3) För att säkra att förordning (EU) nr 318/2013 stämmer överens med den ändrade förordning (EG) nr 577/98 bör namnen på och en beskrivning av varje ad hoc-undermodul läggas till den tidigare förordningen.
- (4) Förordning (EU) nr 318/2013 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till förordning (EU) nr 318/2013 ska ersättas med texten i bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 oktober 2014.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande⁽¹⁾ EGT L 77, 14.3.1998, s. 3.⁽²⁾ Kommissionens förordning (EU) nr 318/2013 av den 8 april 2013 om antagande av programmet med ad hoc-moduler för åren 2016–2018 för den arbetskraftsundersökning som föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 577/98 (EUT L 99, 9.4.2013, s. 11).⁽³⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 545/2014 av den 15 maj 2014 om ändring av rådets förordning (EG) nr 577/98 om anordnande av statistiska urvalsundersökningar av arbetskraften i gemenskapen (EUT L 163, 29.5.2014, s. 10).

BILAGA

"BILAGA

ARBETSKRAFTSUNDERSÖKNINGEN
Flerårigt program med ad hoc-moduler

1. UNGA PÅ ARBETSMARKNADEN

Referensperiod: 2016

Undermoduler (områden för vilka mer detaljerade uppgifter ska lämnas):

Undermodul 1: Utbildning.

Syfte: att få mer detaljerade uppgifter om ungdomars utbildning och kartlägga aspekter som kan ha betydelse för deras karriärutsikter.

Undermodul 2: Jobsökning.

Syfte: att inhämta upplysningar om hur ungdomarna själva går till väga för att hitta ett arbete och vilken hjälp de får; att utvärdera ungdomars egen uppfattning om huruvida deras utbildningsnivå motsvarar de krav som ställs i deras nuvarande jobb.

2. VERKSAMHET SOM EGENFÖRETAGARE

Referensperiod: 2017

Undermoduler (områden för vilka mer detaljerade uppgifter ska lämnas):

Undermodul 1: Ekonomiskt beroende egenföretagande

Syfte: att kartlägga populationen av ekonomiskt beroende egenföretagare. Denna grupp har vissa gemensamma drag med både anställda och egenföretagare, och har på så sätt en ambivalent yrkesställning.

Undermodul 2: Egenföretagares arbetsvillkor.

Syfte: att analysera egenföretagares arbetsvillkor och de främsta orsakerna till att de blev egenföretagare.

Undermodul 3: Egenföretagare och anställda.

Syfte: att jämföra egenföretagares och anställdas attityder och inställning, t.ex. hur väl de trivs med sitt arbete.

3. MÖJLIGHET ATT FÖRENA ARBETE OCH FAMILJELIV

Referensperiod: 2018

Undermoduler (områden för vilka mer uppgifter ska lämnas):

Undermodul 1: Ansvar för vård av anhörig

Syfte: att kartlägga i vilken utsträckning tillgången till lämplig barnomsorg och vård och omsorg för andra vårdberoende påverkar människors arbetskraftsdeltagande.

Undermodul 2: Flexibla arbetsformer

Syfte: att analysera hur stor flexibilitet arbetet erbjuder när det gäller möjligheten att förena arbete och familjeliv.

Undermodul 3: Avbrott i yrkeslivet och föräldraledighet

Syfte: att kartlägga avbrott i yrkeslivet för att ta hand om barn eller andra vårdbehövande, särskilt föräldraledighet, och analysera avbrottens längd."

BESLUT

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 18 december 2014

om ändring av beslut 2000/532/EG om en förteckning över avfall enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/98/EG

(Text av betydelse för EES)

(2014/955/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/98/EG av den 19 november 2008 om avfall och om upphävande av vissa direktiv ⁽¹⁾, särskilt artikel 7.1, och

av följande skäl:

- (1) En unionsförteckning över farligt avfall (nedan kallad *förteckning över avfall*) upprättades genom rådets beslut 94/904/EG ⁽²⁾, och det beslutet har ersatts med kommissionens beslut 2000/532/EG ⁽³⁾.
- (2) I direktiv 2008/98/EG fastställs att de farliga egenskaperna med beteckningarna H 4, H 5, H 6, H 7, H 8, H 10, H 11 och H 14 ska uppges på grundval av de kriterier som anges i bilaga VI till rådets direktiv 67/548/EEG ⁽⁴⁾.
- (3) Till följd av den tekniska och vetenskapliga utvecklingen har direktiv 67/548/EEG ersatts av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1272/2008 ⁽⁵⁾ med verkan från och med den 1 juni 2015. Genom undantag kan direktiv 67/548/EEG gälla för vissa blandningar till och med den 1 juni 2017, om de har klassificerats, märkts och förpackats i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 1999/45/EG ⁽⁶⁾, och har släppts ut på marknaden före den 1 juni 2015.
- (4) Kraven i beslut 2000/532/EG för klassificering av avfall som farligt när det gäller de farliga egenskaperna H 3 till H 8, H 10 och H 11 behöver anpassas till den tekniska och vetenskapliga utvecklingen och den nya lagstiftningen om kemikalier, där så är lämpligt. Dessa krav har införts i bilaga III till direktiv 2008/98/EG.
- (5) Bilagan till beslut 2000/532/EG om upprättande av en förteckning över avfall behöver ändras för att anpassas till den terminologi som används i förordning (EG) nr 1272/2008. Det är lämpligt att hänvisa till kommissionens förordning (EG) nr 440/2008 ⁽⁷⁾ eller andra internationellt erkända testmetoder och riktlinjer vid klassningen av farliga egenskaper genom att ett test genomförs.

⁽¹⁾ EUT L 312, 22.11.2008, s. 3.

⁽²⁾ Rådets beslut 94/904/EG av den 22 december 1994 om upprättande av en förteckning över farligt avfall i enlighet med artikel 1.4 i rådets direktiv 91/689/EEG om farligt avfall (EGT L 356, 31.12.1994, s. 14).

⁽³⁾ Kommissionens beslut 2000/532/EG av den 3 maj 2000 om ersättning av beslut 94/3/EG om en förteckning över avfall i enlighet med artikel 1 a i rådets direktiv 75/442/EEG om avfall, och rådets beslut 94/904/EG om upprättande av en förteckning över farligt avfall i enlighet med artikel 1.4 i rådets direktiv 91/689/EEG om farligt avfall (EGT L 226, 6.9.2000, s. 3).

⁽⁴⁾ Rådets direktiv 67/548/EEG av den 27 juni 1967 om tillnärmning av lagar och andra författningar om klassificering, förpackning och märkning av farliga ämnen (EGT 196, 16.8.1967, s. 1).

⁽⁵⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1272/2008 av den 16 december 2008 om klassificering, märkning och förpackning av ämnen och blandningar, ändring och upphävande av direktiven 67/548/EEG och 1999/45/EG samt ändring av förordning (EG) nr 1907/2006 (EUT L 353, 31.12.2008, s. 1).

⁽⁶⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 1999/45/EG av den 31 maj 1999 om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar om klassificering, förpackning och märkning av farliga preparat (EGT L 200, 30.7.1999, s. 1).

⁽⁷⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 440/2008 av den 30 maj 2008 om testmetoder enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1907/2006 om registrering, utvärdering, godkännande och begränsning av kemikalier (Reach) (EUT L 142, 31.5.2008, s. 1).

- (6) De egenskaper som gör att avfall är att betrakta som farligt definieras exakt i bilaga III till direktiv 2008/98/EG. Därför har egenskaper som visar att avfall ska betraktas som farligt med avseende på H 3 till H 8, H 10 och H 11 som ingick i artikel 2 beslut 2000/532/EG blivit överflödiga.
- (7) Kraven i artikel 3 i beslut 2000/532/EG har inkluderats i artiklarna 7.2 och 7.3 i direktiv 2008/98/EG. Därför har de blivit överflödiga.
- (8) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från den kommitté som avses i artikel 39 i direktiv 2008/98/EG.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beslut 2000/532/EG ska ändras på följande sätt:

1. Artiklarna 2 och 3 ska utgå.
2. Bilagan ska ersättas med bilagan till detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Det ska tillämpas från och med den 1 juni 2015.

Utfärdat i Bryssel den 18 december 2014.

På kommissionens vägnar
Jean-Claude JUNCKER
Ordförande

BILAGA

FÖRTECKNING ÖVER AVFALL SOM AVSES I ARTIKEL 7 I DIREKTIV 2008/98/EG

DEFINITIONER

I denna bilaga avses med:

1. *farligt ämne*: ett ämne som klassificerats som farligt till följd av att det uppfyller kriterierna i delarna 2–5 i bilaga I till förordning (EG) nr 1272/2008,
2. *Tungmetall*: föreningar av antimon, arsenik, kadmium, krom (VI), koppar, bly, kvicksilver, nickel, selen, tellur, tallium och tenn, samt dessa ämnen i metallisk form om de klassificerats som farliga ämnen,
3. *polyklorerade bifenyler och polyklorerade terfenyler (PCB)*: PCB enligt definitionen i artikel 2 a i rådets direktiv 96/59/EG⁽¹⁾,
4. *Övergångsmetaller*: föreningar av skandium, vanadin, mangan, kobolt, koppar, yttrium, niob, hafnium, volfram, titan, krom, järn, nickel, zink, zirkonium, molybden och tantal, samt dessa ämnen i metallisk form om de är klassificerade som farliga ämnen,
5. *Stabilisering*: processer som ändrar avfallsbeståndsdelarnas farlighet, varvid farligt avfall omvandlas till icke-farligt avfall,
6. *Solidifiering*: processer där endast avfallets aggregationstillstånd ändras genom tillsatser utan att avfallets kemiska egenskaper påverkas,
7. *delvis stabiliserat avfall*: avfall som efter stabiliseringsprocessen fortfarande innehåller farliga beståndsdelar som inte fullständigt omvandlats till icke-farliga beståndsdelar och som kan avges till miljön på kort, medellång eller lång sikt.

BEDÖMNING OCH KLASSIFICERING

1. Bedömning av avfallets farliga egenskaper

Vid bedömningen av de farliga egenskaperna hos avfall gäller de kriterier som fastställs i bilaga III till direktiv 2008/98/EG. För de farliga egenskaperna HP 4, HP 6 och HP 8 ska de gränsvärden för beaktande för enskilda ämnen som anges i bilaga III till direktiv 2008/98/EG tillämpas. Om mängden av ett ämne som finns i avfall är lägre än gränsvärdet för beaktande för det enskilda ämnet ska det inte tas med vid beräkningen av ett tröskelvärde. Om en farlig egenskap hos avfall har bedömts i ett test och genom att använda koncentrationerna av farliga ämnen enligt bilaga III till direktiv 2008/98/EG ska testresultaten gälla.

2. Klassificering av avfall som farligt

Avfall som har markerats med en asterisk (*) i förteckningen över avfall ska betraktas som farligt avfall i enlighet med direktiv 2008/98/EG, om inte artikel 20 i det direktivet är tillämplig.

För sådant avfall som kan betecknas som farligt och icke-farligt avfall ska följande gälla:

- En ingång i den harmoniserade förteckningen över avfall, klassificerat som farligt, med en specifik eller allmän hänvisning till "farliga ämnen", är endast tillämplig för avfall när avfallet innehåller relevanta farliga ämnen som ger upphov till att avfallet uppvisar en eller flera av de farliga egenskaperna HP 1 till HP 8 och/eller HP 10 till HP 15 såsom de anges i bilaga III till direktiv 2008/98/EG. Bedömningen av den farliga egenskapen HP 9 (*smittfarligt*) ska ske enligt tillämplig lagstiftning eller referensdokument i medlemsstaterna.
- En farlig egenskap kan bedömas med hjälp av koncentrationen av ämnen i avfallet som anges i bilaga III till direktiv 2008/98/EG eller, om inget annat anges i förordning (EG) nr 1272/2008, genom ett test i enlighet med förordning (EG) nr 440/2008 eller andra internationellt erkända testmetoder och riktlinjer, med beaktande av artikel 7 förordning (EG) nr 1272/2008 när det gäller försök på djur och människor.

⁽¹⁾ Rådets direktiv 96/59/EG av den 16 september 1996 om bortskaffande av polyklorerade bifenyler och polyklorerade terfenyler (PCB/PCT) (EGT L 243, 24.9.1996, s. 31).

- Avfall som innehåller polyklorerade dibenso-p-dioxiner och dibensofuraner (PCDD/F), DDT (1,1,1-triklor-2,2-bis(4-klorfenyl)etan), klordan, hexaklorcyklohexan (inbegripet lindan), dieldrin, endrin, heptaklor, hexaklorbensen, klordekon, aldrin, pentaklorbensen, mirex, toxafen, hexabrombifenyl och/eller PCB som överskrider de koncentrationsgränser som anges i bilaga IV till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 850/2004 ⁽¹⁾ ska klassificeras som farligt.
 - De koncentrationsgränser som anges i bilaga III till direktiv 2008/98/EG är inte tillämpliga på rena metallegeringar i deras massiva form (som inte är förorenat av farliga ämnen). Legeringar som är avfall och som betraktas som farligt avfall är redan upptagna i denna förteckning och markerade med en asterisk (*).
 - I förekommande fall får följande anmärkningar som ingår i bilaga VI till förordning (EG) nr 1272/2008 beaktas vid fastställandet av de farliga egenskaperna hos avfall:
 - 1.1.3.1 Anmärkningar angående identifiering, klassificering och märkning av ämnen: Anmärkningarna B, D, F, J, L, M, P, Q, R, och U.
 - 1.1.3.2 Anmärkningar angående klassificering och märkning av blandningar: Anmärkningarna 1, 2, 3 och 5.
 - Efter en bedömning av farliga egenskaper hos avfall enligt denna metod ska en lämplig farlig eller icke-farlig ingång från förteckningen över avfall tilldelas.
- Alla övriga ingångar i den harmoniserade förteckningen över avfall betraktas som icke-farliga.

FÖRTECKNING ÖVER AVFALL

De olika typerna av avfall i förteckningen betecknas med en sexsiffrig kod som svarar mot en fullständig definition av avfallet, medan kapitelrubrikerna och underrubrikerna betecknas med tvåsiffriga respektive fyrsiffriga koder. Detta innebär att följande steg ska följas för att identifiera en viss typ av avfall i förteckningen:

- Identifiera den källa som ger upphov till avfallet i kapitlen 11 till 12 eller 17 till 20 och fastställ en lämplig sexsiffrig kod för avfallet (dock inte koder som slutar med 99 i dessa kapitel). Observera att en anläggning kan behöva klassificera sin verksamhet i olika kapitel. Ett företag som tillverkar bilar, till exempel, kan upptäcka att dess avfall sorterar under kapitel 12 (avfall från formning och mekanisk ytbehandling av metaller), kapitel 11 (oorganiskt avfall som innehåller metaller från metallbehandling och metallisering) eller kapitel 08 (avfall från användning av ytbeläggningar) beroende på från vilket steg i processen avfallet kommer.
- Om ingen lämplig avfallskod finns i kapitlen 01 till 12 eller 17 till 20 ska man undersöka om avfallet kan identifieras i kapitlen 13, 14 eller 15.
- Om ingen av dessa avfallskoder är tillämplig ska man undersöka om avfallet kan identifieras i kapitel 16.
- Om avfallet inte heller omfattas av kapitel 16 ska kod 99 (annat avfall) användas i den del av förteckningen som motsvarar den verksamhet som identifierats i steg 1.

INDEX

Kapitel

01	Avfall från prospektering, ovan- och underjordsbrytning, fysikalisk och kemisk behandling av mineral
02	Avfall från jordbruk, trädgårdsnäring, vattenbruk, skogsbruk, jakt och fiske samt från bearbetning och beredning av livsmedel
03	Avfall från träförädling och tillverkning av plattor och möbler, pappersmassa, papper och papp
04	Avfall från läder-, päls- och textilindustri
05	Avfall från oljeraffinering, naturgasrening och kolpyrolys
06	Avfall från oorganisk-kemiska processer

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 850/2004 av den 29 april 2004 om långlivade organiska föroreningar och om ändring av direktiv 79/117/EEG (EUT L 158, 30.4.2004, s. 7).

07	Avfall från organisk-kemiska processer
08	Avfall från tillverkning, formulering, distribution och användning av färg, lack, porslinsmalj, lim, fogmassa och tryckfärg
09	Avfall från fotografisk industri
10	Avfall från termiska processer
11	Avfall från kemisk ytbehandling och ytbeläggning av metaller och andra material, hydrometallurgiska processer; exklusive järnmetaller
12	Avfall från formning samt fysikalisk och mekanisk ytbehandling av metaller och plaster
13	oljeavfall och avfall från flytande bränslen (utom ätliga oljor, 05 och 12)
14	Avfall bestående av organiska lösningsmedel, köldmedier och drivmedel (utom 07 och 08)
15	Förpackningsavfall; absorbermedel, torkdukar, filtermaterial och skyddskläder som inte anges på annan plats
16	Avfall som inte anges på annan plats i förteckningen
17	Bygg- och rivningsavfall (även uppgrävda massor från förorenade områden)
18	Avfall från sjukvård och veterinärverksamhet och/eller därmed förknippad forskning (utom köks- och restaurangavfall utan direkt anknytning till patientbehandling)
19	Avfall från avfallshanteringsanläggningar, externa avloppsreningsverk och framställning av dricksvatten eller vatten för industriändamål
20	Kommunalt avfall (hushållsavfall och liknande handels-, industri- och institutionsavfall) även separat insamlade fraktioner
01	AVFALL FRÅN PROSPEKTERING, OVAN- OCH UNDERJORDSBRYTNING SAMT FYSIKALISK OCH KEMISK BEHANDLING AV MINERAL
01 01	Avfall från mineralbrytning
01 01 01	Avfall från brytning av metallhaltiga mineral
01 01 02	Avfall från brytning av icke-metallhaltiga mineral
01 03	Avfall från fysikalisk och kemisk behandling av metallhaltiga mineral
01 03 04*	Syrabildande gruvavfall från bearbetning av sulfidmalm
01 03 05*	Annat gruvavfall som innehåller farliga ämnen
01 03 06	Annat gruvavfall än det som anges i 01 03 04 och 01 03 05
01 03 07*	Annat avfall som innehåller farliga ämnen från fysikalisk och kemisk behandling av metallhaltiga mineral

01 03 08	Annat stoft- och partikelformigt avfall än det som anges i 01 03 07
01 03 09	Annat rödslam från aluminiumoxidproduktion än det som anges i 01 03 10
01 03 10*	Annat rödslam från aluminiumoxidproduktion som innehåller farliga ämnen än det som anges i 01 03 07
01 03 99	Annat avfall
01 04	Avfall från fysikalisk och kemisk behandling av icke-metallhaltiga mineral
01 04 07*	Avfall som innehåller farliga ämnen från fysikalisk och kemisk behandling av icke-metallhaltiga mineral
01 04 08	Annat kasserat grus och krossat bergartsmaterial än det som anges i 01 04 07
01 04 09	Kasserad sand och lera
01 04 10	Annat stoft- och partikelformigt avfall än det som anges i 01 04 07
01 04 11	Annat avfall från tillverkning av pottaska och stensalt än det som anges i 01 04 07
01 04 12	Annat avfall från tvättning och rensning av mineral än det som anges i 01 04 07 och 01 04 11
01 04 13	Annat avfall från stenhuggning och stensågning än det som anges i 01 04 07
01 04 99	Annat avfall
01 05	Borrslam och annat borraravfall
01 05 04	Slam och avfall från borrning efter sötvatten
01 05 05*	Oljehaltigt borraravfall och annat borraravfall
01 05 06*	Borraravfall och annat borraravfall som innehåller farliga ämnen
01 05 07	Annat barythaltigt borraravfall och borraravfall än det som anges i 01 05 05 och 01 05 06
01 05 08	Annat kloridhaltigt borraravfall och borraravfall än det som anges i 01 05 05 och 01 05 06
01 05 99	Annat avfall
02	AVFALL FRÅN JORDBRUK, TRÄDGÅRDSNÄRING, VATTENBRUK, SKOGSBRUK, JAKT OCH FISKE SAMT FRÅN BEARBETNING OCH BEREDNING AV LIVSMEDEL
02 01	Avfall från jordbruk, trädgårdsnäring, vattenbruk, skogsbruk, jakt och fiske
02 01 01	Slam från tvättning och rengöring
02 01 02	Vävnadsdelar från djur

02 01 03	Växtdelar
02 01 04	Plastavfall (utom förpackningar)
02 01 06	Spillning och urin från djur, naturgödsel (även använd halm) samt flytande avfall som samlats upp separat och behandlats utanför produktionsstället
02 01 07	Skogsbruksavfall
02 01 08*	Avfall som innehåller farliga jordbrukskemikalier
02 01 09	Annat avfall som innehåller jordbrukskemikalier än det som anges i 02 01 08
02 01 10	Metallavfall
02 01 99	Annat avfall
02 02	Avfall från bearbetning och beredning av kött, fisk och andra livsmedel av animaliskt ursprung
02 02 01	Slam från tvättning och rengöring
02 02 02	Vävnadsdelar från djur
02 02 03	Material som är olämpliga för konsumtion eller beredning
02 02 04	Slam från avloppsbehandling på produktionsstället
02 02 99	Annat avfall
02 03	Avfall från bearbetning och beredning av frukt, grönsaker, spannmål, ätliga oljor, kakao, kaffe och tobak; tillverkning av konserver; tillverkning av jäst och jästextrakt, bearbetning och jäsnings av melass
02 03 01	Slam från tvättning, rengöring, skalning, centrifugering och separering
02 03 02	Konserveringsmedelsavfall
02 03 03	Avfall från vätskeextraktion
02 03 04	Material som är olämpliga för konsumtion eller beredning
02 03 05	Slam från avloppsbehandling på produktionsstället
02 03 99	Annat avfall
02 04	Avfall från sockertillverkning
02 04 01	Jord från rengöring och tvättning av betor
02 04 02	Kalciumkarbonat som inte uppfyller uppställda krav
02 04 03	Slam från avloppsbehandling på produktionsstället
02 04 99	Annat avfall

02 05	Avfall från tillverkning av mejeriprodukter
02 05 01	Material som är olämpliga för konsumtion eller beredning
02 05 02	Slam från avloppsbehandling på produktionsstället
02 05 99	Annat avfall
02 06	Avfall från bagerier och konfektyrfabriker
02 06 01	Material som är olämpliga för konsumtion eller beredning
02 06 02	Konserveringsmedelsavfall
02 06 03	Slam från avloppsbehandling på produktionsstället
02 06 99	Annat avfall
02 07	Avfall från produktion av alkoholhaltiga och alkoholfria drycker (utom kaffe, te och kakao)
02 07 01	Avfall från tvättning, rengöring och mekanisk fragmentering av råvaror
02 07 02	Avfall från spritdestillation
02 07 03	Avfall från kemisk behandling
02 07 04	Material som är olämpliga för konsumtion eller beredning
02 07 05	Slam från avloppsbehandling på produktionsstället
02 07 99	Annat avfall
03	AVFALL FRÅN TRÄFÖRÄDLING OCH TILLVERKNING AV PLATTOR OCH MÖBLER, PAPPERSMASSA, PAPPER OCH PAPP
03 01	Avfall från träförädling och tillverkning av plattor och möbler
03 01 01	Bark- och korkavfall
03 01 04*	Spån, spill, trä, faner och spånskivor som innehåller farliga ämnen
03 01 05	Annat spån, spill, trä och faner och andra spånskivor än de som anges i 03 01 04
03 01 99	Annat avfall
03 02	Avfall från träskyddsbehandling
03 02 01*	Icke-halogenerade organiska träskyddsmedel
03 02 02*	Träskyddsmedel som innehåller organiska klorföreningar
03 02 03*	Träskyddsmedel som innehåller organiska metallföreningar

03 02 04*	Oorganiska träsdyddsmedel
03 02 05*	Andra träsdyddsmedel som innehåller farliga ämnen
03 02 99	Andra träsdyddsmedel
03 03	Avfall från tillverkning och förädling av pappersmassa, papper och papp
03 03 01	Bark- och träavfall
03 03 02	Grönlutslam (från återvinning av kokvätska)
03 03 05	Slam från avsvärtning av returpapper
03 03 07	Mekaniskt avskilt rejekt från tillverkning av pappersmassa från returfiber
03 03 08	Avfall från sortering av papper och papp för återvinning
03 03 09	Mesa
03 03 10	Fiberrejekt, fiber-, fyllmedels- och ytbeläggningsslam från mekanisk avskiljning
03 03 11	Annat slam från avloppsbehandling på produktionsstället än det som anges i 03 03 10
03 03 99	Annat avfall
04	AVFALL FRÅN LÄDER-, PÅLS- OCH TEXTILINDUSTRI
04 01	Avfall från läder- och pälsindustri
04 01 01	Avfall från skrapning och spaltning med kalk
04 01 02	Avfall från kalkbehandling
04 01 03*	Avfettningsavfall som innehåller lösningsmedel utan flytande fas
04 01 04	Kromhaltiga garvmedel
04 01 05	Kromfria garvmedel
04 01 06	Slam, särskilt från avloppsbehandling på produktionsstället, som innehåller krom
04 01 07	Slam, särskilt från avloppsbehandling på produktionsstället, som inte innehåller krom
04 01 08	Garvat läderavfall (avskrap, avskuret material, putspulver) som innehåller krom
04 01 09	Avfall från beredning och färdigbearbetning
04 01 99	Annat avfall

04 02	Avfall från textilindustri
04 02 09	Sammansatt material (impregnerade textilier, elastomer, plastomer)
04 02 10	Organiskt naturmaterial (t.ex. fett, vax)
04 02 14*	Avfall från appretering som innehåller organiska lösningsmedel
04 02 15	Annat avfall från appretering än det som anges i 04 02 14
04 02 16*	Färgämnen och pigment som innehåller farliga ämnen
04 02 17	Andra färgämnen och pigment än de som anges i 04 02 16
04 02 19*	Slam från avloppsbehandling på produktionsstället som innehåller farliga ämnen
04 02 20	Annat slam från avloppsbehandling på produktionsstället än det som anges i 04 02 19
04 02 21	Avfall från oförädlade textilfibrer
04 02 22	Förädlade textilfibrer
04 02 99	Annat avfall
05	AVFALL FRÅN OJLERAFFINERING, NATURGASRENING OCH KOLPYROLYS
05 01	Avfall från raffinering av petroleum
05 01 02*	Slam från avsaltning
05 01 03*	Bottenslam från tankar
05 01 04*	Surt alkylslam
05 01 05*	Oljespill
05 01 06*	Oljeslam från underhåll av anläggning eller utrustning
05 01 07*	Sur tjära
05 01 08*	Andra former av tjära
05 01 09*	Slam från avloppsbehandling på produktionsstället som innehåller farliga ämnen
05 01 10	Annat slam från avloppsbehandling på produktionsstället än det som anges i 05 01 09
05 01 11*	Avfall från rengöring av bränslen med baser
05 01 12*	Oljehaltiga syror

05 01 13	Slam från matarvatten
05 01 14	Avfall från kyltorn
05 01 15*	Använd filterlera
05 01 16	Svavelhaltigt avfall från avsvavling av petroleum
05 01 17	Bitumen
05 01 99	Annat avfall
05 06	Avfall från kolpyrolys
05 06 01*	Sur tjära
05 06 03*	Andra former av tjära
05 06 04	Avfall från kyltorn
05 06 99	Annat avfall
05 07	Avfall från rening och transport av naturgas
05 07 01*	Kvicksilverhaltigt avfall
05 07 02	Svavelhaltigt avfall
05 07 99	Annat avfall
06	AVFALL FRÅN OORGANISK-KEMISKA PROCESSER
06 01	Avfall från tillverkning, formulering, distribution och användning av syror
06 01 01*	Svavelsyra och svavelsyrlighet
06 01 02*	Saltsyra
06 01 03*	Fluorvätesyra
06 01 04*	Fosforsyra och fosforsyrlighet
06 01 05*	Salpetersyra och salpetersyrlighet
06 01 06*	Andra syror
06 01 99	Annat avfall
06 02	Avfall från tillverkning, formulering, distribution och användning av baser
06 02 01*	Kalciumhydroxid
06 02 03*	Ammoniumhydroxid
06 02 04*	Natrium- och kaliumhydroxid

06 02 05*	Andra baser
06 02 99	Annat avfall
06 03	Avfall från tillverkning, formulering, distribution och användning av salter, saltlösningar och metalloxider
06 03 11*	Salter i fast form och saltlösningar som innehåller cyanider
06 03 13*	Salter i fast form och saltlösningar som innehåller tungmetaller
06 03 14	Andra salter i fast form och andra saltlösningar än de som anges i 06 03 11 och 06 03 13
06 03 15*	Metalloxider som innehåller tungmetaller
06 03 16	Andra metalloxider än de som anges i 06 03 15
06 03 99	Annat avfall
06 04	Annat metallhaltigt avfall än det som anges i 06 03
06 04 03*	Arsenikhaltigt avfall
06 04 04*	Kvicksilverhaltigt avfall
06 04 05*	Avfall som innehåller andra tungmetaller
06 04 99	Annat avfall
06 05	Slam från avloppsbehandling på produktionsstället
06 05 02*	Slam från avloppsbehandling på produktionsstället som innehåller farliga ämnen
06 05 03	Annat slam från avloppsbehandling på produktionsstället än det som anges i 06 05 02
06 06	Avfall från tillverkning, formulering, distribution och användning av svavelhaltiga kemikalier, samt från kemiska processer där svavelföreningar ingår och avsvavlingsprocesser
06 06 02*	Avfall som innehåller farliga sulfider
06 06 03	Annat sulfidhaltigt avfall än det som anges i 06 06 02
06 06 99	Annat avfall
06 07	Avfall från tillverkning, formulering, distribution och användning av halogener samt från kemiska processer där halogenföreningar ingår
06 07 01*	Asbesthaltigt avfall från elektrolys
06 07 02*	Aktivt kol från klorproduktion
06 07 03*	Kvicksilverhaltigt bariumsulfatslam

06 07 04*	Lösningar och syror, t.ex. svavelsyra från kontaktprocessen
06 07 99	Annat avfall
06 08	Avfall från tillverkning, formulering, distribution och användning av kisel och kiselderivat
06 08 02*	Avfall som innehåller farliga klorsilaner
06 08 99	Annat avfall
06 09	Avfall från tillverkning, formulering, distribution och användning av fosforhaltiga kemikalier samt från kemiska processer där fosforföreningar ingår
06 09 02	Fosforslagg
06 09 03*	Kalciumbaserat reaktionsavfall som innehåller eller är förorenat med farliga ämnen
06 09 04	Annat kalciumbaserat reaktionsavfall än det som anges i 06 09 03
06 09 99	Annat avfall
06 10	Avfall från tillverkning, formulering, distribution och användning av kvävehaltiga kemikalier, samt från kemiska processer där kväveföreningar ingår och från tillverkning av gödningsmedel
06 10 02*	Avfall som innehåller farliga sulfider
06 10 99	Annat avfall
06 11	Avfall från tillverkning av oorganiska pigment och täckmedel
06 11 01	Kalciumbaserat reaktionsavfall från tillverkning av titandioxid
06 11 99	Annat avfall
06 13	Annat avfall från oorganiska kemiska processer
06 13 01*	Oorganiska växtskyddsmedel, träskyddsmedel och andra biocider
06 13 02*	Förbrukat aktivt kol (utom 06 07 02)
06 13 03	kimrök
06 13 04*	Avfall från asbestbearbetning
06 13 05*	Sot
06 13 99	Annat avfall
07	AVFALL FRÅN ORGANISK-KEMISKA PROCESSER
07 01	Avfall från tillverkning, formulering, distribution och användning av organiska baskemikalier
07 01 01*	Tvättvatten och vattenbaserad moderlut

07 01 03*	Halogenerade organiska lösningsmedel, tvättvätskor och moderlutar
07 01 04*	Andra organiska lösningsmedel, tvättvätskor och moderlutar
07 01 07*	Halogenerade destillations- och reaktionsrester
07 01 08*	Andra destillations- och reaktionsrester
07 01 09*	Halogenerade filterkakor och förbrukade absorbermedel
07 01 10*	Andra filterkakor och förbrukade absorbermedel
07 01 11*	Slam från avloppsbehandling på produktionsstället som innehåller farliga ämnen
07 01 12	Annat slam från avloppsbehandling på produktionsstället än det som anges i 07 01 11
07 01 99	Annat avfall
07 02	Avfall från tillverkning, formulering, distribution och användning av plast, syntetgummi och konstfibrer
07 02 01*	Tvättvatten och vattenbaserad moderlut
07 02 03*	Halogenerade organiska lösningsmedel, tvättvätskor och moderlutar
07 02 04*	Andra organiska lösningsmedel, tvättvätskor och moderlutar
07 02 07*	Halogenerade destillations- och reaktionsrester
07 02 08*	Andra destillations- och reaktionsrester
07 02 09*	Halogenerade filterkakor och förbrukade absorbermedel
07 02 10*	Andra filterkakor och förbrukade absorbermedel
07 02 11*	Slam från avloppsbehandling på produktionsstället som innehåller farliga ämnen
07 02 12	Annat slam från avloppsbehandling på produktionsstället än det som anges i 07 02 11
07 02 13	Plastavfall
07 02 14*	Avfall från tillsatser som innehåller farliga ämnen
07 02 15	Annat avfall från tillsatser än de som anges i 07 02 14
07 02 16*	Avfall som innehåller farligt kisel
07 02 17	Avfall som innehåller andra silikoner än de som anges i 07 02 16
07 02 99	Annat avfall

07 03	Avfall från tillverkning, formulering, distribution och användning av organiska färgämnen och pigment (utom 06 11)
07 03 01*	Tvättvatten och vattenbaserad moderlut
07 03 03*	Halogenerade organiska lösningsmedel, tvättvätskor och moderlutar
07 03 04*	Andra organiska lösningsmedel, tvättvätskor och moderlutar
07 03 07*	Halogenerade destillations- och reaktionsrester
07 03 08*	Andra destillations- och reaktionsrester
07 03 09*	Halogenerade filterkakor och förbrukade absorbermedel
07 03 10*	Andra filterkakor och förbrukade absorbermedel
07 03 11*	Slam från avloppsbehandling på produktionsstället som innehåller farliga ämnen
07 03 12	Annat slam från avloppsbehandling på produktionsstället än det som anges i 07 03 11
07 03 99	Annat avfall
07 04	Avfall från tillverkning, formulering, distribution och användning av organiska växtskyddsprodukter (utom 02 01 08 och 02 01 09), träskyddsprodukter (utom 03 02) och andra biocider
07 04 01*	Tvättvatten och vattenbaserad moderlut
07 04 03*	Halogenerade organiska lösningsmedel, tvättvätskor och moderlutar
07 04 04*	Andra organiska lösningsmedel, tvättvätskor och moderlutar
07 04 07*	Halogenerade destillations- och reaktionsrester
07 04 08*	Andra destillations- och reaktionsrester
07 04 09*	Halogenerade filterkakor och förbrukade absorbermedel
07 04 10*	Andra filterkakor och förbrukade absorbermedel
07 04 11*	Slam från avloppsbehandling på produktionsstället som innehåller farliga ämnen
07 04 12	Annat slam från avloppsbehandling på produktionsstället än det som anges i 07 04 11
07 04 13*	Fast avfall som innehåller farliga ämnen
07 04 99	Annat avfall
07 05	Avfall från tillverkning, formulering, distribution och användning av farmaceutiska produkter
07 05 01*	Tvättvatten och vattenbaserad moderlut

07 05 03*	Halogenerade organiska lösningsmedel, tvättvätskor och moderlutar
07 05 04*	Andra organiska lösningsmedel, tvättvätskor och moderlutar
07 05 07*	Halogenerade destillations- och reaktionsrester
07 05 08*	Andra destillations- och reaktionsrester
07 05 09*	Halogenerade filterkakor och förbrukade absorbermedel
07 05 10*	Andra filterkakor och förbrukade absorbermedel
07 05 11*	Slam från avloppsbehandling på produktionsstället som innehåller farliga ämnen
07 05 12	Annat slam från avloppsbehandling på produktionsstället än det som anges i 07 05 11
07 05 13*	Fast avfall som innehåller farliga ämnen
07 05 14	Annat fast avfall än det som anges i 07 05 13
07 05 99	Annat avfall
07 06	Avfall från tillverkning, formulering, distribution och användning av fetter, smörjmedel, såpa, rengöringsmedel, desinfektionsmedel och kosmetika
07 06 01*	Tvättvatten och vattenbaserad moderlut
07 06 03*	Halogenerade organiska lösningsmedel, tvättvätskor och moderlutar
07 06 04*	Andra organiska lösningsmedel, tvättvätskor och moderlutar
07 06 07*	Halogenerade destillations- och reaktionsrester
07 06 08*	Andra destillations- och reaktionsrester
07 06 09*	Halogenerade filterkakor och förbrukade absorbermedel
07 06 10*	Andra filterkakor och förbrukade absorbermedel
07 06 11*	Slam från avloppsbehandling på produktionsstället som innehåller farliga ämnen
07 06 12	Annat slam från avloppsbehandling på produktionsstället än det som anges i 07 06 11
07 06 99	Annat avfall
07 07	Avfall från tillverkning, formulering, distribution och användning av finkemikalier och kemiska produkter, som inte anges på annan plats
07 07 01*	Tvättvatten och vattenbaserad moderlut
07 07 03*	Halogenerade organiska lösningsmedel, tvättvätskor och moderlutar
07 07 04*	Andra organiska lösningsmedel, tvättvätskor och moderlutar

07 07 07*	Halogenerade destillations- och reaktionsrester
07 07 08*	Andra destillations- och reaktionsrester
07 07 09*	Halogenerade filterkakor och förbrukade absorbermedel
07 07 10*	Andra filterkakor och förbrukade absorbermedel
07 07 11*	Slam från avloppsbehandling på produktionsstället som innehåller farliga ämnen
07 07 12	Annat slam från avloppsbehandling på produktionsstället än det som anges i 07 07 11
07 07 99	Annat avfall
08	AVFALL FRÅN TILLVERKNING, FORMULERING, DISTRIBUTION OCH ANVÄNDNING AV FÄRG, LACK, PORSLINSE-MALJ, LIM, FOGMASSA OCH TRYCKFÄRG
08 01	Avfall från tillverkning, formulering, distribution, användning och borttagning av färg och lack
08 01 11*	Färg- och lackavfall som innehåller organiska lösningsmedel eller andra farliga ämnen
08 01 12	Annat färg- och lackavfall än det som anges i 08 01 11
08 01 13*	Slam från färg eller lack som innehåller organiska lösningsmedel eller andra farliga ämnen
08 01 14	Annat slam från färg eller lack än det som anges i 08 01 13
08 01 15*	Vattenhaltigt slam innehållande färg eller lack som innehåller organiska lösningsmedel eller andra farliga ämnen
08 01 16	Annat vattenhaltigt slam innehållande färg eller lack än det som anges i 08 01 15
08 01 17*	Avfall från färg- och lackborttagning som innehåller organiska lösningsmedel eller andra farliga ämnen
08 01 18	Annat avfall från färg- och lackborttagning än det som anges i 08 01 17
08 01 19*	Vattenhaltig suspension innehållande färg eller lack som innehåller organiska lösningsmedel eller andra farliga ämnen
08 01 20	Andra vattensuspensioner innehållande färg eller lack än de som anges i 08 01 19
08 01 21*	Avfall från färg- och lackborttagningsmedel
08 01 99	Annat avfall
08 02	Avfall från tillverkning, formulering, distribution och användning av andra ytbeläggingsmedel (även keramiska material)
08 02 01	Pulverbeläggingsmaterial
08 02 02	Vattenhaltigt slam som innehåller keramiska material
08 02 03	Vattensuspensioner som innehåller keramiska material
08 02 99	Annat avfall

08 03	Avfall från tillverkning, formulering, distribution och användning av tryckfärg
08 03 07	Vattenhaltigt slam som innehåller tryckfärg
08 03 08	Vattenhaltigt flytande avfall som innehåller tryckfärg
08 03 12*	Tryckfärgsavfall som innehåller farliga ämnen
08 03 13	Annat tryckfärgsavfall än det som anges i 08 03 12
08 03 14*	Tryckfärgsslam som innehåller farliga ämnen
08 03 15	Annat tryckfärgsslam än det som anges i 08 03 14
08 03 16*	Etsbad
08 03 17*	Toneravfall som innehåller farliga ämnen
08 03 18	Annat toneravfall än det som anges i 08 03 17
08 03 19*	Dispergerad olja
08 03 99	Annat avfall
08 04	Avfall från tillverkning, formulering, distribution och användning av lim och fogmassa (även impregneringsmedel)
08 04 09*	Lim och fogmassa som innehåller organiska lösningsmedel eller andra farliga ämnen
08 04 10	Annat lim och annan fogmassa än de som anges i 08 04 09
08 04 11*	Lim- och fogmasseslam som innehåller organiska lösningsmedel eller andra farliga ämnen
08 04 12	Annat lim- och fogmasseslam än det som anges i 08 04 11
08 04 13*	Vattenhaltigt slam innehållande lim eller fogmassa som innehåller organiska lösningsmedel eller andra farliga ämnen
08 04 14	Annat vattenhaltigt slam innehållande lim eller fogmassa än det som anges i 08 04 13
08 04 15*	Vattenhaltigt flytande avfall innehållande lim eller fogmassa som innehåller organiska lösningsmedel eller andra farliga ämnen
08 04 16	Annat vattenhaltigt flytande avfall innehållande lim eller fogmassa än det som anges i 08 04 15
08 04 17*	Hartsolja
08 04 99	Annat avfall
08 05	Avfall som inte anges på annan plats i kapitel 08
08 05 01*	Avfall som utgörs av isocyanater

09	AVFALL FRÅN FOTOGRAFISK INDUSTRI
09 01	Avfall från fotografisk industri
09 01 01*	Vattenbaserad framkallare och aktivator
09 01 02*	Vattenbaserad framkallare för offsetplåtar
09 01 03*	Lösningsmedelsbaserad framkallare
09 01 04*	Fixerbad
09 01 05*	Blekbad och blekfixerbad
09 01 06*	Silverhaltigt avfall från behandling av fotografiskt avfall på produktionsstället
09 01 07	Fotografisk film och fotopapper som innehåller silver eller silverföreningar
09 01 08	Fotografisk film och fotopapper som inte innehåller silver eller silverföreningar
09 01 10	Engångskameror utan batterier
09 01 11*	Engångskameror med batterier inbegripna under 16 06 01, 16 06 02 eller 16 06 03
09 01 12	Engångskameror med andra batterier än de som anges i 09 01 11
09 01 13*	Annat vattenhaltigt flytande avfall från återvinning av silver än det som anges i 09 01 06
09 01 99	Annat avfall
10	AVFALL FRÅN TERMISKA PROCESSER
10 01	Avfall från kraftverk och andra förbränningsanläggningar (utom 19)
10 01 01	Bottenaska, slagg och pannaska (utom pannaska som anges i 10 01 04)
10 01 02	Flygaska från kolförbränning
10 01 03	Flygaska från förbränning av torv och obehandlat trä
10 01 04*	Flygaska och pannaska från oljeförbränning
10 01 05	Kalciumbaserat reaktionsavfall i fast form från rökgasavsvavling
10 01 07	Kalciumbaserat reaktionsavfall i slamform från rökgasavsvavling
10 01 09*	svavelsyra
10 01 13*	Flygaska från emulgerade kolväten som används som bränsle
10 01 14*	Bottenaska, slagg och pannaska från samförbränning som innehåller farliga ämnen

10 01 15	Annan bottenaska, slagg och pannaska från samförbränning än den som anges i 10 01 14
10 01 16*	Flygaska från samförbränning som innehåller farliga ämnen
10 01 17	Annan flygaska från samförbränning än den som anges i 10 01 16
10 01 18*	Avfall från rökgasrening som innehåller farliga ämnen
10 01 19	Annat avfall från rökgasrening än det som anges i 10 01 05, 10 01 07 och 10 01 18
10 01 20*	Slam från avloppsbehandling på produktionsstället som innehåller farliga ämnen
10 01 21	Annat slam från avloppsbehandling på produktionsstället än det som anges i 10 01 20
10 01 22*	Vattenhaltigt slam från rengöring av pannor som innehåller farliga ämnen
10 01 23	Annat vattenhaltigt slam från rengöring av pannor än det som anges i 10 01 22
10 01 24	Sand från fluidiserade bäddar
10 01 25	Avfall från lagring och bearbetning av bränsle för koleldade kraftverk
10 01 26	Avfall från kylvattenbehandling
10 01 99	Annat avfall
10 02	Avfall från järn- och stålindustri
10 02 01	Avfall från slaggbehandling
10 02 02	Obehandlad slagg
10 02 07*	Fast avfall från rökgasbehandling som innehåller farliga ämnen
10 02 08	Annat fast avfall från rökgasbehandling än det som anges i 10 02 07
10 02 10	Glödskal
10 02 11*	Avfall från kylvattenbehandling som innehåller olja
10 02 12	Annat avfall från kylvattenbehandling än det som anges i 10 02 11
10 02 13*	Slam och filterkakor från rökgasbehandling som innehåller farliga ämnen
10 02 14	Annat slam och andra filterkakor från rökgasbehandling än de som anges i 10 02 13
10 02 15	Annat slam och andra filterkakor
10 02 99	Annat avfall

10 03	Avfall från aluminiumsmältverk
10 03 02	Anodrester
10 03 04*	Slagg från primär smältning
10 03 05	Aluminiumoxidavfall
10 03 08*	Saltslagg från sekundärproduktion
10 03 09*	Svart slagg från sekundär smältning
10 03 15*	Avdraget material som är brandfarligt eller som vid kontakt med vatten utvecklar brandfarliga gaser i farliga mängder
10 03 16	Annat avdraget material än det som anges i 10 03 15
10 03 17*	Tjårhaltigt avfall från anodtillverkning
10 03 18	Annat kolhaltigt avfall från anodtillverkning än det som anges i 10 03 17
10 03 19*	Stoft från rökgasrening som innehåller farliga ämnen
10 03 20	Annat stoft från rökgasrening än det som anges i 10 03 19
10 03 21*	Annat partikelformigt material och stoft (även stoft från kulkvarnar) som innehåller farliga ämnen
10 03 22	Annat partikelformigt material och stoft (även stoft från kulkvarnar) än det som anges i 10 03 21
10 03 23*	Fast avfall från rökgasbehandling som innehåller farliga ämnen
10 03 24	Annat fast avfall från rökgasbehandling än det som anges i 10 03 23
10 03 25*	Slam och filterkakor från rökgasbehandling som innehåller farliga ämnen
10 03 26	Annat slam och andra filterkakor från rökgasbehandling än de som anges i 10 03 25
10 03 27*	Avfall från kylvattenbehandling som innehåller olja
10 03 28	Annat avfall från kylvattenbehandling än det som anges i 10 03 27
10 03 29*	Avfall från behandling av saltslagg och svart slagg som innehåller farliga ämnen
10 03 30	Annat avfall från behandling av saltslagg och svart slagg än det som anges i 10 03 29
10 03 99	Annat avfall

10 04	Avfall från blysmältverk
10 04 01*	Slagg från primär och sekundär smältning
10 04 02*	Slagg och avdraget material från primär och sekundär smältning
10 04 03*	Kalciumarsenat
10 04 04*	Stoft från rökgasrening
10 04 05*	Annat partikelformigt material och stoft
10 04 06*	Fast avfall från rökgasrening
10 04 07*	Slam och filterkakor från rökgasbehandling
10 04 09*	Avfall från kylvattenbehandling som innehåller olja
10 04 10	Annat avfall från kylvattenbehandling än det som anges i 10 04 09
10 04 99	Annat avfall
10 05	Avfall från zinksmältverk
10 05 01	Slagg från primär och sekundär smältning
10 05 03*	Stoft från rökgasrening
10 05 04	Annat partikelformigt material och stoft
10 05 05*	Fast avfall från rökgasbehandling
10 05 06*	Slam och filterkakor från rökgasbehandling
10 05 08*	Avfall från kylvattenbehandling som innehåller olja
10 05 09	Annat avfall från kylvattenbehandling än det som anges i 10 05 08
10 05 10*	Slagg och avdraget material som är brandfarligt eller som vid kontakt med vatten utvecklar brandfarliga gaser i farliga mängder
10 05 11	Annan slagg och annat avdraget material än det som anges i 10 05 10
10 05 99	Annat avfall
10 06	Avfall från kopparsmältverk
10 06 01	Slagg från primär och sekundär smältning
10 06 02	Slagg och avdraget material från primär och sekundär smältning
10 06 03*	Stoft från rökgasrening
10 06 04	Annat partikelformigt material och stoft
10 06 06*	Fast avfall från rökgasrening

10 06 07*	Slam och filterkakor från rökgasbehandling
10 06 09*	Avfall från kylvattenbehandling som innehåller olja
10 06 10	Annat avfall från kylvattenbehandling än det som anges i 10 06 09
10 06 99	Annat avfall
10 07	Avfall från silver-, guld- och platinasmältverk
10 07 01	Slagg från primär och sekundär smältning
10 07 02	Slagg och avdraget material från primär och sekundär smältning
10 07 03	Fast avfall från rökgasrening
10 07 04	Annat partikelformigt material och stoft
10 07 05	Slam och filterkakor från rökgasbehandling
10 07 07*	Avfall från kylvattenbehandling som innehåller olja
10 07 08	Annat avfall från kylvattenbehandling än det som anges i 10 07 07
10 07 99	Annat avfall
10 08	Avfall från andra icke-järnsmältverk
10 08 04	Partikelformigt material och stoft
10 08 08*	Saltslagg från primär och sekundär smältning
10 08 09	Annan slagg
10 08 10*	Slagg och avdraget material som är brandfarligt eller som vid kontakt med vatten utvecklar brandfarliga gaser i farliga mängder
10 08 11	Annan slagg och annat avdraget material än det som anges i 10 08 10
10 08 12*	Tjårhaltigt avfall från anodtillverkning
10 08 13	Annat kolhaltigt avfall från anodtillverkning än det som anges i 10 08 12
10 08 14	Anodrester
10 08 15*	Stoft från rökgasrening som innehåller farliga ämnen
10 08 16	Annat stoft från rökgasrening än det som anges i 10 08 15
10 08 17*	Slam och filterkakor från rökgasbehandling som innehåller farliga ämnen
10 08 18	Annat slam och andra filterkakor från rökgasbehandling än de som anges i 10 08 17

10 08 19*	Avfall från kylvattenbehandling som innehåller olja
10 08 20	Annat avfall från kylvattenbehandling än det som anges i 10 08 19
10 08 99	Annat avfall
10 09	Avfall från järngjuterier
10 09 03	Ugnsslagg
10 09 05*	Oanvända gjutkärnor och gjutformor som innehåller farliga ämnen
10 09 06	Andra oanvända gjutkärnor och gjutformor än de som anges i 10 09 05
10 09 07*	Oanvända gjutkärnor och gjutformor som innehåller farliga ämnen
10 09 08	Andra använda gjutkärnor och gjutformor än de som anges i 10 09 07
10 09 09*	Stoft från rökgasrening som innehåller farliga ämnen
10 09 10	Annat stoft från rökgasrening än det som anges i 10 09 09
10 09 11*	Annat partikelformigt material som innehåller farliga ämnen
10 09 12	Annat partikelformigt material än det som anges i 10 09 11
10 09 13*	Bindemedelsavfall som innehåller farliga ämnen
10 09 14	Annat bindemedelsavfall än det som anges i 10 09 13
10 09 15*	Avfall av sprickindikeringsmedel som innehåller farliga ämnen
10 09 16	Annat avfall av sprickindikeringsvätska än det som anges i 10 09 15
10 09 99	Annat avfall
10 10	Avfall från andra metallgjuterier än järngjuterier
10 10 03	Ugnsslagg
10 10 05*	Oanvända gjutkärnor och gjutformor som innehåller farliga ämnen
10 10 06	Andra oanvända gjutkärnor och gjutformor än de som anges i 10 10 05
10 10 07*	Oanvända gjutkärnor och gjutformor som innehåller farliga ämnen
10 10 08	Andra använda gjutkärnor och gjutformor än de som anges i 10 10 07

10 10 09*	Stoft från rökgasrening som innehåller farliga ämnen
10 10 10	Annat stoft från rökgasrening än det som anges i 10 10 09
10 10 11*	Annat partikelformigt material som innehåller farliga ämnen
10 10 12	Annat partikelformigt material än det som anges i 10 10 11
10 10 13*	Bindemedelsavfall som innehåller farliga ämnen
10 10 14	Annat bindemedelsavfall än det som anges i 10 10 13
10 10 15*	Avfall av sprickindikeringsmedel som innehåller farliga ämnen
10 10 16	Annat avfall av sprickindikeringsvätska än det som anges i 10 10 15
10 10 99	Annat avfall
10 11	Avfall från tillverkning av glas och glasprodukter
10 11 03	Glasfiberavfall
10 11 05	Partikelformigt material och stoft
10 11 09*	Avfall från råvarublandningar som inte behandlats termiskt och som innehåller farliga ämnen
10 11 10	Annat avfall från råvarublandningar som inte behandlats termiskt än de som anges i 10 11 09
10 11 11*	Glasavfall i form av små partiklar och glasmjöl som innehåller tungmetaller (t.ex. från katodstrålerör)
10 11 12	Annat glasavfall än det som anges i 10 11 11
10 11 13*	Slam från polering och slipning av glas som innehåller farliga ämnen
10 11 14	Annat slam från polering och slipning av glas än det som anges i 10 11 13
10 11 15*	Fast avfall från rökgasbehandling som innehåller farliga ämnen
10 11 16	Annat fast avfall från rökgasbehandling än det som anges i 10 11 15
10 11 17*	Slam och filterkakor från rökgasbehandling som innehåller farliga ämnen
10 11 18	Annat slam och andra filterkakor från rökgasbehandling än de som anges i 10 11 17
10 11 19*	Fast avfall från avloppsbehandling på produktionsstället som innehåller farliga ämnen
10 11 20	Annat fast avfall från avloppsbehandling på produktionsstället än det som anges i 10 11 19

10 11 99	Annat avfall
10 12	Avfall från tillverkning av keramikvaror, tegel, klinker och byggmaterial
10 12 01	Avfall från råvarublandningar som inte behandlats termiskt
10 12 03	Partikelformigt material och stoft
10 12 05	Slam och filterkakor från rökgasbehandling
10 12 06	Kasserade formar
10 12 08	Keramikavfall, tegel, klinker och byggmaterial (efter termisk behandling)
10 12 09*	Fast avfall från rökgasbehandling som innehåller farliga ämnen
10 12 10	Annat fast avfall från rökgasbehandling än det som anges i 10 12 09
10 12 11*	Avfall från glasering som innehåller tungmetaller
10 12 12	Annat avfall från glasering än det som anges i 10 12 11
10 12 13	Slam från avloppsbehandling på produktionsstället
10 12 99	Annat avfall
10 13	Avfall från tillverkning av cement, kalk och puts samt produkter baserade på dessa
10 13 01	Avfall från råvarublandningar som inte behandlats termiskt
10 13 04	Avfall från bränning och släckning av kalk
10 13 06	Partikelformigt material och stoft (utom 10 13 12 och 10 13 13)
10 13 07	Slam och filterkakor från rökgasbehandling
10 13 09*	Avfall från tillverkning av asbestcement som innehåller asbest
10 13 10	Annat avfall från tillverkning av asbestcement än det som anges i 10 13 09
10 13 11	Andra cementbaserade kompositmaterial än de som anges i 10 13 09 och 10 13 10
10 13 12*	Fast avfall från rökgasbehandling som innehåller farliga ämnen
10 13 13	Annat fast avfall från rökgasbehandling än det som anges i 10 13 12
10 13 14	Betongavfall och betongslam
10 13 99	Annat avfall
10 14	Avfall från krematorier
10 14 01*	Kvicksilverhaltigt avfall från rökgasrening

11	AVFALL FRÅN KEMISK YTBEHANDLING OCH YTBELÄGGNING AV METALLER OCH ANDRA MATERIAL; HYDROMETALLURGISKA PROCESSER, EXKLUSIVE JÄRNMETALLER
11 01	Avfall från kemisk ytbehandling och ytbeläggning av metaller och andra material (t.ex. galvanisering, förzinkning, betning, etsning, fosfatering, alkalisk avfettning och eloxidering)
11 01 05*	Betningssyror
11 01 06*	Övriga syror
11 01 07*	Betningsbaser
11 01 08*	Slam från fosfatering
11 01 09*	Slam och filterkakor som innehåller farliga ämnen
11 01 10	Annat slam och andra filterkakor än de som anges i 11 01 09
11 01 11*	Vattenbaserade skölvätskor som innehåller farliga ämnen
11 01 12	Andra skölvätskor än de som anges i 11 01 11
11 01 13*	Avfettningsavfall som innehåller farliga ämnen
11 01 14	Annat avfettningsavfall än det som anges i 11 01 13
11 01 15*	Eluat eller slam från membransystem eller jonbytessystem som innehåller farliga ämnen
11 01 16*	Mättade eller förbrukade jonbytarhartser
11 01 98*	Annat avfall som innehåller farliga ämnen
11 01 99	Annat avfall
11 02	Avfall från hydrometallurgiska processer där järn inte ingår
11 02 02*	Slam från zinkbaserade hydrometallurgiska processer (även jarosit, götit)
11 02 03	Avfall från tillverkning av anoder för hydroelektrolytiska processer
11 02 05*	Avfall från kopparbaserade hydrometallurgiska processer som innehåller farliga ämnen
11 02 06	Annat avfall från kopparbaserade hydrometallurgiska processer än det som anges i 11 02 05
11 02 07*	Annat avfall som innehåller farliga ämnen
11 02 99	Annat avfall

11 03	Slam och fast avfall från härdning
11 03 01*	Cyanidhaltigt avfall
11 03 02*	Annat avfall
11 05	Avfall från varmförzinkning
11 05 01	Hård zink
11 05 02	Zinkaska
11 05 03*	Fast avfall från rökgasrening
11 05 04*	Förbrukat flussmedel
11 05 99	Annat avfall
12	AVFALL FRÅN FORMNING SAMT FYSIKALISK OCH MEKANISK YTBEHANDLING AV METALLER OCH PLASTER
12 01	Avfall från formning samt fysikalisk och mekanisk ytbehandling av metaller och plaster
12 01 01	Fil- och svarvspån av järnmetall
12 01 02	Stoft och partiklar av järnmetall
12 01 03	Fil- och svarvspån av andra metaller än järn
12 01 04	Stoft och partiklar av andra metaller än järn
12 01 05	Fil- och svarvspån av plast
12 01 06*	Mineralbaserade halogenhaltiga bearbetningsoljor (utom emulsioner och lösningar)
12 01 07*	Mineralbaserade halogenfria bearbetningsoljor (utom emulsioner och lösningar)
12 01 08*	Halogenhaltiga bearbetningsemulsioner och -lösningar
12 01 09*	Halogenfria bearbetningsemulsioner och -lösningar
12 01 10*	Syntetiska bearbetningsoljor
12 01 12*	Använda vaxer och fetter
12 01 13	Svetsavfall
12 01 14*	Slam från bearbetningsprocesser som innehåller farliga ämnen
12 01 15	Annat slam från bearbetningsprocesser än det som anges i 12 01 14
12 01 16*	Blästringsmaterial som innehåller farliga ämnen
12 01 17	Annat blästringsmaterial än det som anges i 12 01 16

12 01 18*	Oljehaltigt metallslam (slam från slipning och polering)
12 01 19*	Biologiskt lättnedbrytbar bearbetningsolja
12 01 20*	Förbrukade slipkroppar och slipmaterial som innehåller farliga ämnen
12 01 21	Andra förbrukade slipkroppar och slipmaterial än de som anges i 12 01 20
12 01 99	Annat avfall
12 03	Avfall från vatten- och ångavfettning (utom 11)
12 03 01*	Vattenbaserad tvättvätska
12 03 02*	Avfall från ångavfettning
13	OLJEAVFALL OCH AVFALL FRÅN FLYTANDE BRÄNSLEN (utom ätliga oljor och oljor i kapitel 05, 12 och 19)
13 01	Hydrauloljeavfall
13 01 01*	Hydrauloljor som innehåller PCB
13 01 04*	Klorerade emulsioner
13 01 05*	Icke-klorerade emulsioner
13 01 09*	Mineralbaserade klorerade hydrauloljor
13 01 10*	Mineralbaserade icke-klorerade hydrauloljor
13 01 11*	Syntetiska hydrauloljor
13 01 12*	Biologiskt lättnedbrytbara hydrauloljor
13 01 13*	Andra hydrauloljor
13 02	Motorolje-, transmissionsolje- och smörjoljeavfall
13 02 04*	Mineralbaserade klorerade motor-, transmissions- och smörjoljor
13 02 05*	Mineralbaserade icke-klorerade motor-, transmissions- och smörjoljor
13 02 06*	Syntetiska motor-, transmissions- och smörjoljor
13 02 07*	Biologiskt lättnedbrytbara motor-, transmissions- och smörjoljor
13 02 08*	Andra motor-, transmissions- och smörjoljor
13 03	Avfall av isoler- och värmeöverföringsoljor
13 03 01*	Isoler- eller värmeöverföringsoljor som innehåller PCB
13 03 06*	Andra mineralbaserade klorerade isoler- och värmeöverföringsoljor än de som anges i 13 03 01

13 03 07*	Mineralbaserade icke-klorerade isoler- och värmeöverföringsoljor
13 03 08*	Syntetiska isoler- och värmeöverföringsoljor
13 03 09*	Biologiskt lättnedbrytbara isoler- och värmeöverföringsoljor
13 03 10*	Andra isoler- och värmeöverföringsoljor
13 04	Maskinrumsolja
13 04 01*	Maskinrumsolja från sjöfart på inre vattenvägar
13 04 02*	Maskinrumsolja från mottagningsanläggningar för maskinrumsolja
13 04 03*	Maskinrumsolja från annan sjöfart
13 05	Material från oljeavskiljare
13 05 01*	Fast avfall från sandfång och oljeavskiljare
13 05 02*	Slam från oljeavskiljare
13 05 03*	Slam från slamavskiljare
13 05 06*	Olja från oljeavskiljare
13 05 07*	Oljehaltigt vatten från oljeavskiljare
13 05 08*	Blandning av avfall från sandfång och oljeavskiljare
13 07	Avfall av flytande bränslen och drivmedel
13 07 01*	Eldningsolja och diesel
13 07 02*	Bensin
13 07 03*	Andra bränslen (även blandningar)
13 08	Annat oljeavfall
13 08 01*	Avsaltningsslam eller avsaltningsemulsioner
13 08 02*	Andra emulsioner
13 08 99*	Annat avfall
14	AVFALL BESTÅENDE AV ORGANISKA LÖSNINGSMEDEL, KÖLDMEDIER OCH DRIVMEDEL (utom 07 och 08)
14 06	Avfall bestående av organiska lösningsmedel, köldmedier och drivmedel för skum eller aerosoler
14 06 01*	Klorfluorkarboner, HCFC, HFC
14 06 02*	Andra halogenerade lösningsmedel och lösningsmedelsblandningar

14 06 03*	Andra lösningsmedel och lösningsmedelsblandningar
14 06 04*	Slam och fast avfall som innehåller halogenerade lösningsmedel
14 06 05*	Slam och fast avfall som innehåller andra lösningsmedel
15	FÖRPACKNINGSAVFALL; ABSORBERMEDEL, TORKDUKAR, FILTERMATERIAL OCH SKYDDSKLÄDER SOM INTE ANGES PÅ ANNAN PLATS
15 01	Förpackningar (även kommunalt förpackningsavfall som samlats in separat)
15 01 01	Pappers- och pappförpackningar
15 01 02	Plastförpackningar
15 01 03	Träförpackningar
15 01 04	Metallförpackningar
15 01 05	Förpackningar av kompositmaterial
15 01 06	Blandade förpackningar
15 01 07	Glasförpackningar
15 01 09	Textilförpackningar
15 01 10*	Förpackningar som innehåller rester av eller som är förorenade av farliga ämnen
15 01 11*	Metallförpackningar som innehåller en farlig, fast, porös fyllning (t.ex. asbest), även tomma tryckbehållare
15 02	Absorbermedel, filtermaterial, torkdukar och skyddskläder
15 02 02*	Absorbermedel, filtermaterial (även oljefilter som inte anges på annan plats), torkdukar och skyddskläder förorenade av farliga ämnen
15 02 03	Andra absorbermedel, filtermaterial, torkdukar och skyddskläder än de som anges i 15 02 02
16	AVFALL SOM INTE ANGES PÅ ANNAN PLATS I FÖRTECKNINGEN
16 01	Uttjänta fordon från olika transportmedel (även maskiner som inte är avsedda att användas på väg) och avfall från demontering av uttjänta fordon och från underhåll av fordon (utom 13, 14, 16 06 och 16 08)
16 01 03	Uttjänta däck
16 01 04*	Uttjänta fordon
16 01 06	Uttjänta fordon som varken innehåller vätskor eller andra farliga komponenter
16 01 07*	Oljefilter
16 01 08*	Komponenter som innehåller kvicksilver

16 01 09*	Komponenter som innehåller PCB
16 01 10*	Explosiva komponenter (t.ex. krockkuddar)
16 01 11*	Bromsbelägg som innehåller asbest
16 01 12	Andra bromsbelägg än de som anges i 16 01 11
16 01 13*	Bromsvätskor
16 01 14*	Fryspunktsnedsättande vätskor som innehåller farliga ämnen
16 01 15	Andra fryspunktsnedsättande vätskor än de som anges i 16 01 14
16 01 16	Gasoltankar
16 01 17	Järnmetall
16 01 18	Icke-järnmetaller
16 01 19	Plast
16 01 20	Glas
16 01 21*	Andra farliga komponenter än de som anges i 16 01 07 till 16 01 11 samt 16 01 13 och 16 01 14
16 01 22	Andra komponenter
16 01 99	Annat avfall
16 02	Avfall från elektrisk och elektronisk utrustning
16 02 09*	Transformatorer och kondensatorer som innehåller PCB
16 02 10*	Annan kasserad utrustning än den som anges i 16 02 09 som innehåller eller som är förorenad av PCB
16 02 11*	Kasserad utrustning som innehåller klorfluorkarboner, HCFC, HFC
16 02 12*	Kasserad utrustning som innehåller fri asbest
16 02 13*	Kasserad utrustning som innehåller andra farliga komponenter ⁽¹⁾ än de som anges i 16 02 09 till 16 02 12
16 02 14	Annan kasserad utrustning än den som anges i 16 02 09 till 16 02 13
16 02 15*	Farliga komponenter som avlägsnats från kasserad utrustning
16 02 16	Andra komponenter än de som anges i 16 02 15 som avlägsnats från kasserad utrustning
16 03	Produktionsserier som inte uppfyller uppställda krav och oanvända produkter
16 03 03*	Oorganiskt avfall som innehåller farliga ämnen

16 03 04	Annat oorganiskt avfall än det som anges i 16 03 03
16 03 05*	Organiskt avfall som innehåller farliga ämnen
16 03 06	Annat organiskt avfall än det som anges i 16 03 05
16 03 07*	Metalliskt kvicksilver
16 04	Kasserade sprängämnen
16 04 01*	Kasserad ammunition
16 04 02*	Kasserade fyrverkeripjäser
16 04 03*	Andra kasserade sprängämnen
16 05	Gaser i tryckbehållare och kasserade kemikalier
16 05 04*	Gaser i tryckbehållare (även haloner) som innehåller farliga ämnen
16 05 05	Andra gaser i tryckbehållare än de som anges i 16 05 04
16 05 06*	Laboratoriekemikalier som består av eller som innehåller farliga ämnen, även blandningar av laboratoriekemikalier
16 05 07*	Kasserade oorganiska kemikalier som består av eller som innehåller farliga ämnen
16 05 08*	Kasserade organiska kemikalier som består av eller som innehåller farliga ämnen
16 05 09	Andra kasserade kemikalier än de som anges i 16 05 06, 16 05 07 eller 16 05 08
16 06	Batterier och ackumulatorer
16 06 01*	Blybatterier
16 06 02*	Nickel-kadmiumbatterier
16 06 03*	Kvicksilverhaltiga batterier
16 06 04	Alkaliska batterier (utom 16 06 03)
16 06 05	Andra batterier och ackumulatorer
16 06 06*	Separat insamlad elektrolyt från batterier och ackumulatorer
16 07	Avfall från rengöring av transporttankar, lagertankar och tunnor (utom 05 och 13)
16 07 08*	Oljehaltigt avfall
16 07 09*	Avfall som innehåller andra farliga ämnen
16 07 99	Annat avfall

16 08	Förbrukade katalysatorer
16 08 01	Förbrukade katalysatorer som innehåller guld, silver, renium, rodium, palladium, iridium eller platina (utom 16 08 07)
16 08 02*	Förbrukade katalysatorer som innehåller farliga övergångsmetaller eller farliga föreningar av övergångsmetaller
16 08 03	Förbrukade katalysatorer som innehåller övergångsmetaller eller föreningar av övergångsmetaller som inte anges på annan plats
16 08 04	Förbrukade katalysatorer från fluidiserad katalytisk krackning (utom 16 08 07)
16 08 05*	Förbrukade katalysatorer som innehåller fosforsyra
16 08 06*	Förbrukade vätskor använda som katalysatorer
16 08 07*	Förbrukade katalysatorer förorenade av farliga ämnen
16 09	Oxidationsmedel
16 09 01*	Permanganater, t.ex. kaliumpermanganat
16 09 02*	Kromater, t.ex. kaliumkromat, kalium- eller natriumdikromat
16 09 03*	Peroxider, t.ex. väteperoxid
16 09 04*	Andra oxidationsmedel
16 10	Vattenhaltigt avfall avsett att behandlas utanför produktionsstället
16 10 01*	Vattenhaltigt avfall som innehåller farliga ämnen
16 10 02	Annat vattenhaltigt avfall än det som anges i 16 10 01
16 10 03*	Vattenhaltiga koncentrat som innehåller farliga ämnen
16 10 04	Andra vattenhaltiga koncentrat än de som anges i 16 10 03
16 11	Förbrukad infodring och förbrukade eldfasta material
16 11 01*	Kolbaserad infodring och kolbaserade eldfasta material från metallurgiska processer som innehåller farliga ämnen
16 11 02	Annan kolbaserad infodring och andra kolbaserade eldfasta material från metallurgiska processer än de som anges i 16 11 01
16 11 03*	Annan infodring och kolbaserade eldfasta material från metallurgiska processer som innehåller farliga ämnen
16 11 04	Annan infodring och andra eldfasta material från metallurgiska processer än de som anges i 16 11 03
16 11 05*	Infodring och eldfasta material från icke-metallurgiska processer som innehåller farliga ämnen
16 11 06	Annan infodring och andra eldfasta material från icke-metallurgiska processer än de som anges i 16 11 05

17	BYGG- OCH RIVNINGSAVFALL (ÄVEN UPPGRÄVDA MASSOR FRÅN FÖRORENADE OMRÅDEN)
17 01	Betong, tegel, klinker och keramik
17 01 01	Betong
17 01 02	Tegel
17 01 03	Klinker och keramik
17 01 06*	Blandningar eller separata fraktioner av betong, tegel, klinker och keramik som innehåller farliga ämnen
17 01 07	Andra blandningar av betong, tegel, klinker och keramik än de som anges i 17 01 06
17 02	Trä, glas och plast
17 02 01	Träavfall
17 02 02	Glas
17 02 03	Plast
17 02 04*	Glas, plast och trä som innehåller eller som är förorenade med farliga ämnen
17 03	Bitumenblandningar, stenkolstjära och tjärprodukter
17 03 01*	Bitumenblandningar som innehåller stenkolstjära
17 03 02	Andra bitumenblandningar än de som anges i 17 03 01
17 03 03*	Stenkolstjära och tjärprodukter
17 04	Metaller (även legeringar av dessa)
17 04 01	Koppar, brons, mässing
17 04 02	Aluminium
17 04 03	bly
17 04 04	Zink
17 04 05	Järn och stål
17 04 06	tenn
17 04 07	Blandade metaller
17 04 09*	Metallavfall som är förorenat av farliga ämnen
17 04 10*	Kablar som innehåller olja, stenkolstjära eller andra farliga ämnen
17 04 11	Andra kablar än de som anges i 17 04 10

17 05	Jord (även uppgrävda massor från förorenade områden), sten och muddermassor
17 05 03*	Jord och sten som innehåller farliga ämnen
17 05 04	Annan jord och sten än den som anges i 17 05 03
17 05 05*	Muddermassor som innehåller farliga ämnen
17 05 06	Andra muddermassor än de som anges i 17 05 05
17 05 07*	Spårballast som innehåller farliga ämnen
17 05 08	Annan spårballast än den som anges i 17 05 07
17 06	Isolermaterial och byggmaterial som innehåller asbest
17 06 01*	Isolermaterial som innehåller asbest
17 06 03*	Andra isolermaterial som består av eller som innehåller farliga ämnen
17 06 04	Andra isolermaterial än de som anges i 17 06 01 och 17 06 03
17 06 05*	Byggmaterial som innehåller asbest
17 08	Gipsbaserade byggmaterial
17 08 01*	Gipsbaserade byggmaterial som är förorenade med farliga ämnen
17 08 02	Andra gipsbaserade byggmaterial än de som anges i 17 08 01
17 09	Annat bygg- och rivningsavfall
17 09 01*	Bygg- och rivningsavfall som innehåller kvicksilver
17 09 02*	Bygg- och rivningsavfall som innehåller PCB (t.ex. fogmassor, hartsbaserade golv, isolerrutor och kondensatorer som innehåller PCB)
17 09 03*	Annat bygg- och rivningsavfall (även blandat avfall) som innehåller farliga ämnen
17 09 04	Annat blandat bygg- och rivningsavfall än det som anges i 17 09 01, 17 09 02 och 17 09 03
18	AVFALL FRÅN SJUKVÅRD OCH VETERINÄRVERKSAMHET OCH/ ELLER DÄRMED FÖRKNIPPAD FORSKNING (utom köks- och restaurangavfall utan direkt anknytning till patientbehandling)
18 01	Avfall från förlossningsavdelningar, diagnos, behandling eller förebyggande av sjukdomar hos människor
18 01 01	Skärande och stickande avfall (utom 18 01 03)

18 01 02	Kroppsdelar och organ (även blodpreparat) (utom 18 01 03)
18 01 03*	Avfall där det ställs särskilda krav på insamling och bortskaffande på grund av smittofara
18 01 04	Annat avfall där det inte ställs särskilda krav på insamling och bortskaffande på grund av smittofara (t.ex. förband, gipsbandage, linne, engångskläder, blöjor)
18 01 06*	Kemikalier som består av eller som innehåller farliga ämnen
18 01 07	Andra kemikalier än de som anges i 18 01 06
18 01 08*	Cytotoxiska mediciner och cytostatika
18 01 09	Andra läkemedel än de som anges i 18 01 08
18 01 10*	Avfall som utgörs av amalgam från tandvård
18 02	Avfall från forskning, diagnos, behandling eller förebyggande av djursjukdomar
18 02 01	Skärande och stickande avfall (utom 18 02 02)
18 02 02*	Avfall där det ställs särskilda krav på insamling och bortskaffande på grund av smittofara
18 02 03	Avfall där det inte ställs särskilda krav på insamling och bortskaffande på grund av smittofara
18 02 05*	Kemikalier som består av eller som innehåller farliga ämnen
18 02 06	Andra kemikalier än de som anges i 18 02 05
18 02 07*	Cytotoxiska mediciner och cytostatika
18 02 08	Andra läkemedel än de som anges i 18 02 07
19	AVFALL FRÅN AVFALLSHANTERINGSANLÄGGNINGAR, EXTERNA AVLOPPSRENINGSVÄRK OCH FRAMSTÄLLNING AV DRICKSVATTEN ELLER VATTEN FÖR INDUSTRIÄNDAMÅL
19 01	Avfall från förbränning eller pyrolys av avfall
19 01 02	Järnhaltigt material som avlägsnats från bottenaskan
19 01 05*	Filterkaka från rökgasrening
19 01 06*	Vattenhaltigt flytande avfall från rökgasrening och annat vattenhaltigt flytande avfall
19 01 07*	Fast avfall från rökgasrening
19 01 10*	Förbrukat aktivt kol från rökgasrening
19 01 11*	Bottenaska och slagg som innehåller farliga ämnen
19 01 12	Annan bottenaska och slagg än den som anges i 19 01 11

19 01 13*	Flygaska som innehåller farliga ämnen
19 01 14	Annan flygaska än den som anges i 19 01 13
19 01 15*	Pannaska som innehåller farliga ämnen
19 01 16	Annan pannaska än den som anges i 19 01 15
19 01 17*	Pyrolyst avfall som innehåller farliga ämnen
19 01 18	Annat avfall från pyrolys än det som anges i 19 01 17
19 01 19	Sand från fluidiserade bäddar
19 01 99	Annat avfall
19 02	Avfall från fysikalisk eller kemisk behandling av avfall (även avlägsnande av krom eller cyanid samt neutralisering)
19 02 03	Avfall som blandats, bestående endast av icke-farligt avfall
19 02 04*	Avfall som blandats, bestående av minst en sorts farligt avfall
19 02 05*	Slam från fysikalisk eller kemisk behandling som innehåller farliga ämnen
19 02 06	Annat slam från fysikalisk eller kemisk behandling än det som anges i 19 02 05
19 02 07*	Olja och koncentrat från avskiljning
19 02 08*	Flytande brännbart avfall som innehåller farliga ämnen
19 02 09*	Fast brännbart avfall som innehåller farliga ämnen
19 02 10	Annat brännbart avfall än det som anges i 19 02 08 och 19 02 09
19 02 11*	Annat avfall som innehåller farliga ämnen
19 02 99	Annat avfall
19 03	Stabiliserat eller stelnat avfall
19 03 04*	Avfall, klassificerat som farligt, som delvis stabiliserats utom 19 03 08
19 03 05	Annat stabiliserat avfall än det som anges i 19 03 04
19 03 06*	Avfall, klassificerat som farligt, som solidifierats
19 03 07	Annat solidifierat avfall än det som anges i 19 03 06
19 03 08*	Delvis stabiliserat kvicksilver
19 04	Förglasat avfall och avfall från förglasning
19 04 01	Förglasat avfall

19 04 02*	Flygaska och annat avfall från rökgasrening
19 04 03*	Icke-förglasad fast fas
19 04 04	Vattenhaltigt flytande avfall från härdning av förglasat avfall
19 05	Avfall från aerob behandling av fast avfall
19 05 01	Icke-komposterad fraktion av kommunalt avfall och liknande avfall
19 05 02	Icke-komposterad fraktion av animaliskt och vegetabiliskt avfall
19 05 03	Kompost som inte uppfyller uppställda krav
19 05 99	Annat avfall
19 06	Avfall från anaerob behandling av avfall
19 06 03	Vätska från anaerob behandling av kommunalt avfall
19 06 04	Rötrest från anaerob behandling av kommunalt avfall
19 06 05	Vätska från anaerob behandling av animaliskt och vegetabiliskt avfall
19 06 06	Rötrest från anaerob behandling av animaliskt och vegetabiliskt avfall
19 06 99	Annat avfall
19 07	Lakvatten från avfallsupplag
19 07 02*	Lakvatten från avfallsupplag som innehåller farliga ämnen
19 07 03	Annat lakvatten från avfallsupplag än det som anges i 19 07 02
19 08	Avfall från avloppsreningsverk som inte anges på annan plats i förteckningen
19 08 01	Rens
19 08 02	Avfall från sandfång
19 08 05	Slam från behandling av hushållsavloppsvatten
19 08 06*	Mättade eller förbrukade jonbytarhartser
19 08 07*	Lösningsmedel och slam från regenerering av jonbytare
19 08 08*	Tungmetallhaltigt avfall från membransystem
19 08 09	Fett- och oljeblandningar från oljeavskiljare som endast innehåller ätliga oljor och fetter
19 08 10*	Andra fett- och oljeblandningar från oljeavskiljare än de som anges i 19 08 09

19 08 11*	Slam som innehåller farliga ämnen från biologisk behandling av industriavloppsvatten
19 08 12	Annat slam från biologisk behandling av industriavloppsvatten än det som anges i 19 08 11
19 08 13*	Slam som innehåller farliga ämnen från annan behandling av industriavloppsvatten
19 08 14	Annat slam från annan behandling av industriavloppsvatten än det som anges i 19 08 13
19 08 99	Annat avfall
19 09	Avfall från framställning av dricksvatten eller vatten för industriändamål
19 09 01	Fast avfall från primär filtrering eller rensning
19 09 02	Slam från klarning av dricksvatten
19 09 03	Slam från avkalkning
19 09 04	Förbrukat aktivt kol
19 09 05	Mättade eller förbrukade jonbytarhartser
19 09 06	Lösningsmedel och slam från regenerering av jonbytare
19 09 99	Annat avfall
19 10	Avfall från fragmentering av metallhaltigt avfall
19 10 01	Järn- och stålavfall
19 10 02	Avfall av andra metaller än järn
19 10 03*	"Fluff" – lättfraktioner och stoft som innehåller farliga ämnen
19 10 04	Annat "fluff" – lättfraktioner och stoft än det som anges i 19 10 03
19 10 05*	Andra fraktioner som innehåller farliga ämnen
19 10 06	Andra fraktioner än de som anges i 19 10 05
19 11	Avfall från oljeregnering
19 11 01*	Använd filterlera
19 11 02*	Sur tjära
19 11 03*	Vattenhaltigt flytande avfall
19 11 04*	Avfall från rengöring av bränslen med baser
19 11 05*	Slam från avloppsbehandling på produktionsstället som innehåller farliga ämnen

19 11 06	Annat slam från avloppsbehandling på produktionsstället än det som anges i 19 11 05
19 11 07*	Avfall från rökgasrening
19 11 99	Annat avfall
19 12	Annat avfall från mekanisk behandling av avfall (t.ex. sortering, krossning, komprimering, sintring)
19 12 01	Papper och papp
19 12 02	Järnmetall
19 12 03	Icke-järnmetaller
19 12 04	Plast och gummi
19 12 05	Glas
19 12 06*	Trä som innehåller farliga sulfider
19 12 07	Annat trä än det som anges i 19 12 06
19 12 08	Textilier
19 12 09	Mineraler (t.ex. sand, sten)
19 12 10	Brännbart avfall (avfallsfraktion behandlad för förbränning – RDF)
19 12 11*	Annat avfall (även blandningar av material) från mekanisk behandling av avfall som innehåller farliga ämnen
19 12 12	Annat avfall (även blandningar av material) från mekanisk behandling av avfall som innehåller farliga ämnen än det som anges i 19 12 11
19 13	Avfall från efterbehandling av jord och grundvatten
19 13 01*	Fast avfall från efterbehandling av jord som innehåller farliga ämnen
19 13 02	Annat fast avfall från efterbehandling av jord än det som anges i 19 13 01
19 13 03*	Slam från efterbehandling av jord som innehåller farliga ämnen
19 13 04	Annat slam från efterbehandling av jord än det som anges i 19 13 03
19 13 05*	Slam från efterbehandling av grundvatten som innehåller farliga ämnen
19 13 06	Annat slam från efterbehandling av grundvatten än det som anges i 19 13 05
19 13 07*	Vattenhaltigt flytande avfall och vattenhaltiga koncentrat från efterbehandling av grundvatten som innehåller farliga ämnen
19 13 08	Annat vattenhaltigt flytande avfall och andra vattenhaltiga koncentrat från efterbehandling av grundvatten än de som anges i 19 13 07

20	KOMMUNALT AVFALL (HUSHÅLLSAVFALL OCH LIKNANDE HANDELS-, INDUSTRI- OCH INSTITUTIONSAVFALL) ÄVEN SEPARAT INSAMLADE FRAKTIONER
20 01	Separat insamlade fraktioner (utom 15 01)
20 01 01	Papper och papp
20 01 02	Glas
20 01 08	Biologiskt nedbrytbart köks- och restaurangavfall
20 01 10	Kläder
20 01 11	Textilier
20 01 13*	Lösningsmedel
20 01 14*	Syror
20 01 15*	Basiskt avfall
20 01 17*	Fotokemikalier
20 01 19*	Pesticider
20 01 21*	Lysrör och annat kvicksilverhaltigt avfall
20 01 23*	Kasserad utrustning som innehåller klorfluorkarboner
20 01 25	Ätlig olja och ätligt fett
20 01 26*	Annan olja och annat fett än de som anges i 20 01 25
20 01 27*	Färg, tryckfärg, lim och hartser som innehåller farliga ämnen
20 01 28	Annan färg, tryckfärg, lim och hartser än de som anges i 20 01 27
20 01 29*	Rengöringsmedel som innehåller farliga sulfider
20 01 30	Andra rengöringsmedel än de som anges i 20 01 29
20 01 31*	Cytotoxiska mediciner och cytostatika
20 01 32	Andra läkemedel än de som anges i 20 01 31
20 01 33*	Batterier och ackumulatörer inbegripna under 16 06 01, 16 06 02 eller 16 06 03 samt osorterade batterier och ackumulatörer som omfattar dessa batterier
20 01 34	Andra batterier och ackumulatörer än de som anges i 20 01 33
20 01 35*	Annan kasserad elektrisk och elektronisk utrustning än den som anges i 20 01 21 och 20 01 23 som innehåller farliga komponenter ⁽¹⁾

20 01 36	Annan kasserad elektrisk och elektronisk utrustning än den som anges i 20 01 21, 20 01 23 och 20 01 35
20 01 37*	Trä som innehåller farliga sulfider
20 01 38	Annat trä än det som anges i 20 01 37
20 01 39	Plast
20 01 40	Metaller
20 01 41	Avfall från sotning av skorstenar
20 01 99	Andra fraktioner
20 02	Trädgårds- och parkavfall (även avfall från begravningsplatser)
20 02 01	Biologiskt nedbrytbart avfall
20 02 02	Jord och sten
20 02 03	Annat icke biologiskt nedbrytbart avfall
20 03	Annat kommunalt avfall
20 03 01	Blandat kommunalt avfall
20 03 02	Avfall från torghandel
20 03 03	Avfall från gaturenhållning
20 03 04	Slam från septiska tankar
20 03 06	Avfall från rengöring av avlopp
20 03 07	Skrymmande avfall
20 03 99	Annat kommunalt avfall

(¹) Farliga komponenter från elektrisk och elektronisk utrustning kan omfatta sådana ackumulatörer och batterier som anges i 16 06 och som är märkta som farliga; kvicksilverbrytare, glass från katodstrålerör och annat aktiverat glass m.m.

ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV